

# สมเด็จองค์ปฐม

วัดท่าชุง จ.อุทัยธานี

หนังสือสอนตั้งทำวัตรแปล  
และ คู่มือปฏิบัติงานศาสนพิธี



(สำนักปฏิบัติธรรมวัดป่าเก矜มสุข ต.หนองกี่ อ.กบินทร์บุรี จ.ปราจีนบุรี)

“เห็นแต่ไม่รู้ รู้แต่ไม่เห็น”

“จงอย่าประมาทในศีล ในบรรณ อาย่าถะสติ ให้มีผลตั้จารณาตนให้พ้นจากทุกข์ เลี้็งจังพิจารณาให้ผู้อื่นหันจากทุกข์”  
จงคัดเลือกเอาแต่ความดี ตัดขาดความไม่ดีทั้งหมดออกเสีย พิจารณาในภายใต้เห็นในความดีงาม ด อาย่า ตามที่สมเด็จพ่อครองสอนไว้ ความงามภายนอก  
งามมากใน ศีลความดีงามอยู่ในศีล ความสิ่งใดในลมหายใจ และความดีงามในปุญญา เกิดความสิ่ว่างเข้มเป็นกุญแจหินมีด  
พระอาทิตย์ ก็จะหันใจอยู่ในความดีงาม ไม่หลงเหลือเสื่อมที่เมตตากั่งหนวด ตามคำสอนของสมเด็จพ่อพระพุทธเจ้าโภคธรรมของเรา.

## มงคลชีวิต

อย่างอนตื่นสาย	อย่าอายทำกิน
อย่าหมิ่นเบินน้อย	อย่าคอยาสนา
อย่าเสวนากันช้า	อย่ามัวรอบายมุข
อย่าสูกก่อนท่าน	อย่าพล่ามก่อนทำ
อย่ารำก่อนเพลง	อย่าข่มเหงผู้น้อย
อย่าคอยแต่ประจำ	อย่าคบแต่เศรษฐี
อย่าดีแต่ตัว	อย่าชัวแต่คนอื่น
อย่าฝ่านภูระเบียบ	อย่าเอาเปรียบลังคม
อย่าชื่นชมคนผิด	อย่าคิดเอาแต่ได้
อย่าใส่ร้ายคนดี	อย่ากล่าววจิมสา
อย่านินทaphะเจ้า	อย่าขลาดเบลาเมื่อมีทุกข์
อย่าสุขจนลืมตัว	อย่าเกรงกลัวงานหนัก
อย่าพิทักษ์พาลชน	อย่าลืมตนเมื่อมั่งมี.

## คำนำ

หนังสือสภานัตทำวัตรแปล และคู่มือปฏิบัติงานศาสนาพิธี เล่มนี้เกิดจากแรงศรัทธาของ คุณแม่ขันโถ หุ่นธานี ผู้มีต่อพระพุทธศาสนาได้มีเจตนาจัดสร้างน้อมถวายเป็นพุทธบูชา อธรรมบูชา สังฆบูชา เนื่องในโอกาสอายุครบ ๔๔ ปี เพื่อแจกเป็นอธรรมทานแก่ชาวอุชນผู้สนใจทั่วไป

การสภานัตทำวัตรเข้า-เย็น เป็นกิจวัตรยั่งสำคัญอย่างหนึ่งของชาวพุทธ ถือเป็นหลักปฏิบัติอบรมจิตของตนให้เข้าถึงความสะอาด สว่าง สงบ เป็นพลังนำชีวิตสู่ความร่วมเย็นเป็นสุข เพราะการให้วัตรสภานัตเป็นการสาธารณยาปล่าวจากที่ดีงามทุกตัวอักษร ย่อมเกิดความเป็นสิริมงคลแก่ตนเองเป็นอย่างยิ่ง

หนังสือเล่มนี้ได้เพิ่มเนื้อหาส่วนหนึ่งเป็นเรื่องศาสนาพิธี (สังเขป) คือพิธีทำบุญในทางพระพุทธศาสนา เพื่อให้เป็นแนวทางปฏิบัติต่ออนุชนคนรุ่นหลังได้ศึกษาค้นคว้า ทั้งนี้ผู้จัดทำเห็นว่า ตำราประภานี้หาดูได้ยาก เนื่องด้วยประเพณีแต่ละท้องถิ่นก็แตกต่างกันไป

ขออนุโมทนาในกุศลจิตกับกัลยาณมิตรทุกท่าน ที่มีส่วนร่วม และบริจาครทรัพย์ให้การสนับสนุนจัดพิมพ์หนังสือเล่มนี้ จนเจริญงอกงามไปบุลย์ในพระพุทธศาสนาและมีความเจริญก้าวหน้าในชีวิต และการทำงานยิ่ง ๆ ขึ้นไปเท่านั้น

**สัพพะทานัง รัมมารานัง ชินาติ  
“การให้อธรรมเป็นทาน ขณะการให้ทั้งปวง”**

คณาจัดทำ  
วันแม่ ๒๕๔๘

## คำอนุโมทนา

ด้วยคุณโยมแม่ขันโถ หุ่นธานี ผู้เจริญศรัทธามีความ  
มั่นคงในพระพุทธศาสนานามอายุครบ ๔๔ ปี ในเดือนสิงหาคม  
๒๕๔๘ นี้ ได้มีกุศลเจตนาจัดพิมพ์หนังสือสาดมนต์ทำวัตรแปล  
เพื่อแจกเป็นธรรมทาน ในโอกาสที่สำคัญของตนเช่นนี้ เพื่อเป็น<sup>๑</sup>  
อนุสริระถึงคุณค่าของ การเกิดมาในร่มเงาของพระพุทธ  
ศาสนา สมควรที่จะบำเพ็ญกุศลอันสูงส่งตามรอยพระพุทธ  
องค์ที่ทรงสอนว่า การให้ธรรมะเป็นทาน เป็นการให้ที่สูงสุด  
อนิสงส์ผลบุญนี้จักเป็นอนุคามินิให้เจริญด้วยปัญญา อายุ ทรัพย์  
บริหาร อีกทั้งบุตรธิดาได้อานิสงส์สูงสุดด้วย

ขออนุโมทนา กับคุณโยมแม่ขันโถ หุ่นธานี และทุกท่านที่  
มีส่วนร่วมกันจัดพิมพ์หนังสือเล่มนี้ เพื่อนำไปแจกจ่าย ถวาย  
ตามวัดและพุทธสถานต่าง ๆ เพื่อเผยแพร่ให้ผู้ไปแสวงบุญเหว  
พระ เจริญจิต Kavanaugh อันเป็นการส่งเสริมความงอกงามแห่ง<sup>๒</sup>  
พระสัทธิธรรม ให้เกิดความมั่นคงในพระพุทธศาสนา

ขออานิสงส์ผลบุญนี้ จงสำเร็จแด่คุณโยมทุกท่านและ  
ครอบครัว เจริญด้วย อายุ วรรณะ สุขะ พละ ปฏิภาณ อนสาร  
สมบัติ ที่สุดขอให้ถึงชีวความพ้นทุกข์ คือพระนิพพานเทอญฯ.

หลวงปู่จันทร์ อนากุโล

(หลวงปู่จันทร์ อนากุโล)

สำนักปฏิบัติธรรมวัดป่าเกษมสุข อ.กบินทร์บุรี จ.ปราจีนบุรี

រើង

**សារបញ្ជី**

លេខា

បរវត្តិនិងការសរ៍បាយសមតីជាលូកគុណ ..... ៥
ការសន្និដ្ឋានសមតីជាលូកគុណ ..... ១៧
ការធ្វើសមាជិកបែងចែន ..... ១៧

**ការងារវត្ថុ-យោន៍****ការងារវត្ថុ-ម៉ៅ**

ការងារវត្ថុ-ម៉ៅ ..... ២០
ប្រព័ន្ធផ្លូវការការងារ ..... ២២
ពួកទូទាត់ការងារ ..... ២៤
វិមារការងារ ..... ២៥
សំណងការងារ ..... ២៥
រតនាថាមីតិយប្រព័ន្ធបាន ..... ២៥
សំណងការងារ ..... ៣០
ព័ត៌មានការងារ ..... ៣៦
ប្រព័ន្ធការងារ (ក្រឡានអ៊ីមិន) ..... ៣៩

**ការងារវត្ថុ-យោន៍**

ពួកទូទាត់ការងារ ..... ៤២
ពួកទូទាត់ការងារ ..... ៤៣
វិមារការងារ ..... ៤៥
វិមារការងារ ..... ៤៥
សំណងការងារ ..... ៤៥
សំណងការងារ ..... ៤៥
ការងារវត្ថុ-យោន៍ ..... ៤៥
ការងារវត្ថុ-យោន៍ (ក្រឡានអ៊ីមិន) ..... ៤៥

## บทสวัตมน์พิเศษ

ถวายพรพระ (อิติปิโถฯ) .....	๖๐
พุทธชัยมงคลคานา (พากุญฯ) .....	๖๙
ชัยปริตร (มหากาฯ) .....	๖๖
ท้วตติงສาการะปาฐะ .....	๖๔
เจริญอภินหนปจเจกขณะ .....	๗๐
การสุตตคานา .....	๗๑
โอวาทปาติโมกขคานา .....	๗๒
บทพิจารณาสังขาร .....	๗๓
บังสุกุลตาย, บังสุกุลเป็น .....	๗๖
คำสาดบารมี ๑๐ ทัศ .....	๗๗
คานาโพธิบาท (ป้องกันภัยทั้งสิบทิศ) .....	๗๘
คานามงคลจักรราพแปดทิศ .....	๗๙
อนุโมทนารวิธี (แปล) .....	๘๐
มงคลจักรราพน้อย .....	๘๒
พระชินบัญชรคานา (แปล) .....	๘๔
ธัมมะจักกปประวัตตະนะสุตตัง (ย่อ) .....	๘๕
อะภะยะปริตรคานา (ยันทุนฯ) .....	๘๐
คานาบูชาดดวงชาตा .....	๘๑
พุทธมนต์แก้วสารพัดนึก .....	๘๒

## คำอราธนาและคำถวายทาน

คำอราธนาศีล ๕, คำสมາทานฯ .....	๘๗
คำอราธนาศีล ๔, คำสมາทานฯ .....	๙๙
คำอราธนาอรรม .....	๑๐๑
คำอราธนาพะปริตร .....	๑๐๒

វង្វាយរបៈ .....	១០២
កាំខូចខ្លាតីពិនិត្យ .....	១០៣
កាំខូចខ្លាតីពិនិត្យភាគាជារី .....	១០៣
កាំខូចខ្លាតីពិនិត្យរាមណ៍, កាំខូចលាថ .....	១០៤
កាំវាយមពកភ័ត អុធិកដើរជួយ .....	១០៥
កាំវាយសលាកភ័ត .....	១០៥
កាំវាយខ្សោយសារ .....	១០៦
កាំវាយដាប់ខ្លាតី, កាំវាយដាក់ខ្លិន .....	១០៧
កាំវាយដាប់ប្រា .....	១០៨
កាំវាយសេនាសន្យា, កាំវាយនាទីប្រើប្រាស់ .....	១០៩
កាំវាយនាទីប្រើប្រាស់ .....	១១០
កាំវាយនាទីប្រើប្រាស់, កាំវាយនាទីប្រើប្រាស់ .....	១១០
កាំដៃមេត្តាឌីថាងនៅក្នុង .....	១១១
កាំដៃមេត្តាឌីថាងនៅក្នុង .....	១១១
កាំដៃសំរាប់ក្រុមក្រុម .....	១១៣
កាំរួចនាមប្រាស់ .....	១១៤
កាំរួចនាមប្រាស់ .....	១១៤

### សំណង់ (សំណង់)

ខ័រការបៀបចំណាំ .....	១១៥
និមនត់របៈ .....	១១៦
ចំណាត់ការប្រាស់ .....	១១៧
ចំណាត់ការប្រាស់ .....	១១៧
ចំណាត់ការប្រាស់ .....	១២០
ចំណាត់ការប្រាស់ .....	១២០

## พิธีเกี่ยวกับงานมงคล

สิ่งต่าง ๆ ที่จะต้องเตรียมไว้ใช้ในพิธีมงคล	๑๙๔
การทำบุญอาชญาด้วยสายสิญจน์	๑๙๖
ต้อนรับพระสบปีชี	๑๙๗
ลักษณะของการประคน	๑๙๘
เริ่มพิธี คำบูชาพระฯ	๑๙๙
จุดเทียนนำน้ำมนต์	๒๐๑
พิธีในวันเลี้ยงพระ	๒๐๒
วิธีจัดโต๊ะเลี้ยงหมู่	๒๐๓
บูชาข้าวพระพุทธ	๒๐๕
ถวายไทยธรรม	๒๐๖
กรวดน้ำ	๒๐๗
ประธานน้ำมนต์	๒๐๘
พิธีเกี่ยวกับงานศพ	๒๐๙
สิ่งที่ต้องเตรียมไว้ในพิธีงานศพ	๒๑๐
ศพลงทีบ วิธีทดลองผ้า	๒๑๒
ทำบุญ ๗ วัน, ๕๐ วันและ ๑๐๐ วัน	๒๑๓
เผา (มาปนกิจ)	๒๑๔
เก็บอัฐิ	๒๑๕
ทำบุญอัฐิ	๒๑๖
ถวายลังษathan	๒๑๗
ถวายเพื่อความสุขความเจริญ	๒๑๘
ถวายเพื่ออุทิศ	๒๑๙
สรุปข้อที่ควรจำและควรรู้	๒๒๐

## ประวัติและการสร้างสมเด็จองค์ปฐม

“สมเด็จองค์ปฐม” ก็คือพระพุทธเจ้าองค์แรกหรือองค์ที่หนึ่ง ทรงพระนามว่า “สมเด็จพระพุทธสิกขิ” พระพุทธเจ้าที่ตรัสรู้ผ่านไปแล้วอาจมีเชื้อชาติกันก็ได้โดยเฉพาะเชื่อว่าตนเกิดในกาลกัณฑ์ ๕ พระองค์ จึงเรียกชานกันว่าเป็น “พระพุทธสิกขิที่ ๑” พระองค์จึงเป็นต้นพระวงศ์ของสมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าทุก ๆ พระองค์ จึงสมควรยกย่องพระพุทธองค์ว่าทรงเป็น “สมเด็จองค์ปฐมบรรมครุ” อย่างแท้จริง

สมัยที่สมเด็จพระพุทธองค์ได้ทรงอุบัติในโลกมนุษย์ ในเวลาอันนั้นคนมีอายุขัยประมาณ ๔ หมื่นปี พระพุทธองค์ทรงผนวชออกมหาภิเนยกรรมเมื่อพระชนม์มาNyได้ ๔ หมื่นปี หลังจากทรงผนวชแล้วเป็นเวลาอีก ๒ หมื่นปี จึงได้ทรงบรรลุอภิเบก্ষัติสัมมาสัมโพธิญาณตรัสรู้เป็นองค์สมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าพระองค์แรกของโลก พระองค์ทรงลั่นสอนเวไนยสัตว์อีกประมาณ ๒ หมื่นปี จึงเล็ดดีจดับขันธ์ปรินิพพาน หลังจากทรงใช้เวลาอันยาวนานถึง ๔๐ อสงไขยกปในการบำเพ็ญพระบารมีเพื่อแสวงหาพระโพธิญาณด้วยพระองค์เอง ทรงใช้เวลาอันยาวนานในการบำเพ็ญพระบารมีเพื่อแสวงหาพระโพธิญาณด้วยพระองค์เอง ทรงใช้เวลาอันยาวนานในการบำเพ็ญพระบารมี เนื่องจากพระพุทธองค์เป็นพระพุทธเจ้าพระองค์แรก จึงไม่มีแบบอย่างที่จะให้พระพุทธองค์ได้ศึกษาเป็นแนวทางในการปฏิบัติเพื่อบรรลุพระโพธิญาณระยะเวลาที่บำเพ็ญบารมีจึงใช้เวลาถึง ๔๐ อสงไขยกปเศษ

การpubสมเด็จองค์ปฐมครั้งแรกของพระเดชพระคุณหลวงพ่อพระราชนรหมยาน (หลวงพ่อຖາชาลิคงคำ วัดท่าซุง อุทัยธานี) เมื่อประมาณ พ.ศ. ๒๕๑๐ คือท่านกำลังสอนพระกรรมฐานและเมื่อเสร็จจากการแนะนำก็ได้ทำสมาธิ สิ่งที่คาดไม่ถึงก็ปรากฏขึ้นนั่นคือ เห็นพระพุทธเจ้าในปางนิพพาน ยืนสองแต่ยว่างเหยียดไปข้างหน้าแล้วก็พนมมือ จึงมีความรู้สึกในใจว่า บางทีอาจจะเป็นอุปทาน เพราะว่าพระพุทธเจ้าไม่เคยก้มศีรษะให้ใคร แม้แต่บ้านเรือนเล็ก ๆ ที่หลังคาต่ำ ๆ ที่พระพุทธเจ้าเข้าไป หลังจากสูญเสีย แต่เวลาที่เห็นพระพุทธเจ้ายืนพนมมือ อุปทานคือกิเลสคงกินใจมาก เมื่อนึกเพียงเท่านี้ก็เห็นภาพหลวงปู่ปาน ปรากฏขึ้นข้าง ๆ ท่านบอกว่า คุณ... ไม่ใช่อุปทาน ประเดิมว่าพระพุทธเจ้าองค์ปฐมจะเสด็จมา

อีกประมานลักษณะ ๕ นาที ปรากฏว่าเป็นพระพุทธเจ้าองค์หนึ่งรูปร่างให้หญิง  
โถมหาก สวยงาม มาในรูปของปางนิพพาน เดินมาระหว่างช่องกลาง พระพุทธเจ้า  
ทุก ๆ พระองค์ก้มศีรษะแสดงความเคารพ เพาะพนมมืออยู่แล้ว พอท่านเดินไป  
ถึงพระเดชพระคุณหลวงพ่อ ท่านก็ตรัสว่า “ชาจะนั่งที่ไหนหร่ว่า.... ในเมื่อไม่มีที่นั่ง  
ข้าก็เอ้าหัวแกะเป็นแท่นกี๊แล้วกัน” ก็เลียนนั่งบนหัวแล้วท่านก็บอกว่า “นับตั้งแต่วัน  
นี้เป็นต้นไปก่อนที่แกจะสὸนกรรมฐานก็ตี จะพุดครรณะก็ตี จะเทศน์ก็ตี บอกนั่นก่อน  
ฉันให้พุดตอนไหน จะให้เทศน์ตอนไหน ให้ว่าตามนั้น”

ก็เป็นความจริง เมื่อได้กิตามที่พระเดชพระคุณหลวงพ่อสันกรณรรจันกีดี เทคโนโลยี บางที่คิดว่าวนี้จะพูดเรื่องอย่างนี้ แต่พูดเข้าจริง ๆ เรื่องนั้นไม่ได้พูดไปพูดอีกจุดหนึ่ง อันนี้เป็นลีลาขององค์คุณเด็จบวรสัมมาลัมพุทธเจ้าทุก ๆ พระองค์ การเทคโนโลยีของพระพุทธเจ้ามุ่งเฉพาะบุคคลสำคัญคนใดคนหนึ่งไม่ได้หวังคนทั่วไป คนจะนั่งลักษณะนั้น พับ สองพับ ห้าพับกิตาม ท่านจะดูจิตใจว่า บุคคลใดจะรับคำ เทคนิคของท่านได้ จะสามารถบรรลุธรรมรุคผลได้ ท่านจะจัดจุดเฉพาะคนนั้นเอาจุดเด่นแต่ว่าค่าน้ำหนักความดีใกล้เคียงกันก็พลอยบรรลุธรรมรุคผลไปตาม ๆ กัน

อันนึ้งเข่นเดียวกัน อาทิตยานาฬิกาที่มีเครื่องดูเวลาในห้องเรียน หรือส่วนตัว ก็ไม่เคยได้พูดตามที่คิดไว้ลักษณะนี้อาจเป็นเพราะท่านดลใจถ้าจะถามว่าเป็นที่ชอบใจของคนทุกคนใหม่ ก็ขอตอบว่าไม่แน่ใจนัก ทั้งนี้เพราะจะไร เพราะว่าท่านอาจจะจัดตั้งเฉพาะคนใด คนหนึ่ง แต่คุณบางคนอาจจะไม่ถูกใจก็ได้ นี่เป็นเรื่องธรรมดาก็จริงมาคิดว่า ในเมื่อท่านมีพระคุณอย่างนี้ และก็เห็นเป็นปกติจึงคิดจะหล่อรูปของท่าน

ต่อมาเมื่อพระเดชพระคุณหลวงพ่อได้เจริญพระกรรมฐานแล้ว จึงได้อาราธนาของบท่านในสมัยที่รู้ปั่งเป็นมนุษย์ ท่านก็ปรากฏพระองค์ให้เห็น ทรงสวยงาม หน้าของท่านอิ่มเมือนรูปไข่ แก้มอิ่มอิ่มน้อย ๆ วิมพีปากໄ่บุ่มลงไป แล้วสมเด็จจงคปฐมก็แสดงรูปปั่งสมัยเป็นมนุษย์ แล้วก็เปลี่ยนมาเป็นปางนิพพาน พระเดชพระคุณหลวงพ่อถือความว่าถ้าจะบันรูปพระองค์จะให้บันแบบไหน แบบปางนิพพานหรือแบบมนุษย์

พระองค์บอกว่าให้ปันแบบนี้ก็แล้วกัน ทรงแสดงภาพให้ดูเป็นเหมือนกับพระพุทธอรุป และมีเรื่องแก้วแบบพระพุทธชินราช (ดูเหมือนรูปหน้าปกหนังสือรวมคำสอน ๆ) รูปทรงที่ทรงให้ปันไม่เหมือนกับรูปจริงของพระองค์ตอนเป็นมนุษย์และก็ไม่เหมือนรูปที่นิพพาน แต่ว่าเป็นรูปที่ท่านต้องการ ท่านมาแสดงแบบนั้นอยู่ถึง ๗ วันติด ๆ กัน วันละประมาณ ๑ ชั่วโมง ก็ดูจนละเอียด แต่ก็คิดในใจว่า เขากับแบบที่ไม่เหมือน จึงขอารมณ์ขอท่านบอกว่าเวลา

ช่างเข้าบ้านขอให้โปรดตกลใจให้เป็นไปตามพุทธประสังค์ ท่านก็ยอมรับในที่สุดเมื่อเข้าบ้านแล้วจึงเข้ากี๊เอามาให้ด้วยมือนักบุญที่ท่านแสดงงจริง ๆ นี้เป็นเรื่องอัศจรรย์

เมื่อพระเดชพระคุณหลวงพ่อตัดสินใจปั้นรูปของสมเด็จองค์ปฐมกษัตริย์ในถึงพระบรมสารีริกธาตุ เพราพระพุทธอรุปทุกองค์ในสถานที่สำคัญ ก็ได้บรรจุพระบรมสารีริกธาตุ แต่เป็นพระบรมสารีริกธาตุขององค์ปัจจุบันเจ้าคิดว่าจะหาได้จากไหน จึงตัดสินใจว่าถ้าทำไม่ได้ก็เอาขององค์ปัจจุบันบรรจุเพราถือว่าเป็นคนละขั้นตอน ต่อมายังคงที่พระเดชพระคุณหลวงพ่อทำลังจะนอน จิตเริ่มเคลื่อน ก็ได้ยินเสียงว่า พระบรมสารีริกธาตุของสมเด็จองค์ปฐม เอามาให้แล้วนั้น วางไว้ที่หลับบนเตียงข้าง ๆ หัวนอน ได้ยินเสียงชัดเจนแจ่มใสมากเหมือนเสียงขององค์ปัจจุบัน จึงลุกขึ้นไปเปิดไฟประภากว่าที่ตรงนั้นไม่เคย Wright ด้วยความตั้งมือ แต่วางหนังสือสำหรับดูก่อนหลับ ก็มีตัวลับพลาสติกแบบปัจจุบันอยู่ลูกหนึ่ง ไปเปิดดูเห็นพระบรมสารีริกธาตุองค์โต ๆ องค์ ก็ตื่นใจว่าขององค์ปฐมແน່ จึงเก็บไว้ในที่สักการะบูชา เอาไว้บรรจุพระองค์ท่าน

การสร้างมณฑปของสมเด็จองค์ปฐมซึ่งเป็นสถานที่สำคัญมาก ซึ่งสมเด็จองค์ปฐมได้บูรณะให้เป็นบริเวณที่มีพระบรมสารีริกธาตุสำคัญมาก และเป็นการป้องกันไม่ให้ผู้คนเดินผ่านไปมาจะเป็นการปราบลภรตันตระย ซึ่งพระเดชพระคุณหลวงพ่อได้ให้ช่างทำการก่อสร้างมณฑปของสมเด็จองค์ปฐมดังที่เห็นอยู่ในปัจจุบัน

nanoparticle ที่จะใช้สร้าง สมเด็จองค์ปฐมสร้างหน้าตัก ศอก เป็น  
พระหล่อด้วยโลหะ แล้วผสมทองคำ เฉพาะเพชรประดับเรือนแก้วหรือว่าผ้าทิพย์  
มีราคากลาง ๗๗๐,๐๐๐ บาทเศษ แต่ไม่ใช่เพชรจริง ๆ ราคาเพชรเม็ดหนึ่งเป็น  
ประมาณ ๑๒-๑๓ บาทเท่านั้น ก็รวมความว่าสำคัญเนื่องในการสร้างองค์ปฐมคือ  
ว่าคนไม่เคยคิด หรือว่าอาจจะคิดบ้างก็ไม่ทราบว่า พระพุทธเจ้าจริง ๆ ที่มี  
ความลับมากมากคือ “องค์ตัน” เพราะว่าไม่มีพระพุทธเจ้าเป็นครูมาสอน ต้อง  
จำจากบุญมาทั้ง ๆ ที่ไม่มีแบบเป็นเหตุผลใจ ให้ตั้งใจคิดจะเป็นพระพุทธเจ้า  
ต้องใช้เวลาถึง ๕๐ ปี อย่างไรก็ตาม จึงจะได้บรรลุภิเบกษาสามลัมโพธิญาณ ดัง  
นั้น การหล่อรูปองค์ปฐมนี้จึงมีอานิสัยล้นมาก การหล่อรูปสมเด็จองค์ปฐมจึงได้  
ทำการเททองหล่อเมื่อวันที่ ๑๕ มีนาคม ๒๕๖๔ สมเด็จพระพุทธโภโขฯ จารย์ วัด  
สามพระยา เป็นองค์ประธานจับสายลิขิตในการหล่อพระพุทธรูป โดยมีพระ  
เดชพระคุณหลวงพ่อทำการเททองลงในเบ้าที่ช่างเตรียมไว้ โดยใช้ทองคำที่  
ญาติโยมร่วมกันถวายประมาณ ๗๔ กิโลกรัม

วันที่ ๑๖ พฤษภาคม ๒๕๖๔ เป็นวันวิสาขบูชา พระเดชพระคุณหลวงพ่อได้อัญเชิญพระพุทธรูปสมเด็จองค์ปฐมขึ้นประดิษฐานบนแท่นภายในศาลา ซึ่งเดิมพระเดชพระคุณหลวงพ่อจะทำพิธีบรรจุพระบรมสารีริกธาตุของสมเด็จองค์ปฐมแต่เนื่องจากภาระติดภารกิจ แท่นพระก็ได้ การปิดทองประดับเพชรทั้งองค์พระก็ได้ ยังไม่เรียบร้อย จึงต้องเลื่อนไป

วันที่ ๑๗ มีนาคม ๒๕๖๖ ได้นิมนต์พระราชาคณะ และพระเดtranุเคราะมานันภกตตาหาร โดยมีพระเดชพระคุณสมเด็จพระพุทธโน้มixaจารย์ วัดสามพระยา มาเป็นประธานและได้ทำการบรรจุพระบรมสารีริกธาตุ ของสมเด็จองค์ปฐมไว้ในพระเกตุมาลาของพระพุทธรูป ท่านพระครุปฏลัծองนัต พ�ธรญาโน เจ้าอาวาสวัดท่าชุงได้อาราธนาพระเดชพระคุณสมเด็จพระพุทธโน้มixaจารย์นำพระเกตุมาลาบรรจุพระบรมสารีริกธาตุ แล้วอัญเชิญไปส่วนที่พระศีริของพระพุทธรูป แต่เนื่องจากการนำขึ้นไปลำบากและสูง พระเดชพระคุณสมเด็จพระพุทธโน้มixaจารย์ จึงมีพระบัญชาให้่านเจ้าอาวาสนำขึ้นไปแทน เมื่อเสร็จพระเดชพระคุณสมเด็จพระพุทธโน้มixaจารย์ได้กล่าวว่า “พระองค์นี้มีลักษณะนี้”

ส่วนอานิสงส์ของการสร้างสมเด็จองค์ปฐม ลุง ๒ ลุง นายบัญชีกับลุงพูดิ (หมายถึงท่านพระยาาม) ท่านบอกว่าการสร้างองค์ปฐมนี้ท่านเปลี่ยนบัญชีใหม่ เอาบัญชีมาให้คุณอกว่านี่...บัญชีเล่นนี (คือว่าเป็นอีกเล่นหนึ่งจากที่ที่จดธรรมดា) “บัญชีสีทอง” เป็นทองคำล้วนทั้งเล่มเลย ท่านบอกว่าถ้าสร้างองค์ปฐมลงบัญชีเล่นนีโดยเฉพาะ ก็แสดงว่าคนที่จะสร้างพระพุทธเจ้าองค์ปฐมได้นี่ ต้องเป็นคนมีบัญมาก เพราะว่าการสร้างพระพุทธเจ้าองค์ปฐมทำได้ยาก คือว่าเป็นพระพุทธเจ้าต้นพระพุทธเจ้าทั้งหมดและการทำบัญชีเนื่องในการสร้างวิหารก็ต้องสถานที่ก็ต้อง เอื้อยกไปประดับตาม อย่างนี้ลงบัญชีสีทองทั้งหมด คือไม่หมายความต้องมีเงินมากเสียไป ที่เขามีน้อย ๆ บำเพ็ญบุญ ๑๐ สตางค์ ๒๐ สตางค์ พวกนี้เอาไปใส่แท่นอย่างนี้ลงบัญชีทองหมดก็ถือว่าบัญชีสีทองหมายถึงอะไร ท่านบอกว่ามันหมายถึงกลับไม่ได้ เพราะพระพุทธเจ้าทุกพระองค์ต้องไม่เท่านั้น

การหล่อองค์ปฐมด้วยทองคำนี้ อานิสงส์จะเหมือนกับหล่อพระพุทธเจ้าองค์ปัจจุบัน แต่ว่าต่างกันอยู่นิดหนึ่งที่ไปนิพพานเร็ว ไปนิพพานเร็วมาก เพราะเขาเข้าบัญชีสีทองไม่ใช่ตัวทอง บัญชีทั้งเล่มเป็นทองลงบัญชีเล่นนั้น (คือมาจากหนังสือประวัติการสร้างสมเด็จองค์ปฐม โดยพระราชนมายาน วัดท่าชุง อุทัยธานี)

## คำสอนสมเด็จองค์ปรม ฯ

“ดู ก่อนท่านทั้งหลาย ท่านที่มาประชุมทั้งหมด จะเป็นเทวดาก็ตี นางฟ้า ก็ตี พรหมก็ตี ขอทุกท่านจงอย่าลืม ความตายนั้นหมายถึงว่าการจุติ ลืมความ เป็นพิพิธเลสัย อาย่าเพลิดเพลินเกินไป อาย่ามีความสุขเกินไปและมันจะทำให้หลัง จง ดูภาพมนุษย์ว่ามนุษย์เมืองไหนบ้างที่น่าเกิดดินแดนไหนที่มีความสุขไม่มีภาระงาน เราจะมองไม่เห็นความสุขของมนุษย์ เมืองมนุษย์มีแต่ความทุกข์ต้องประกอบ กิจการงานทุกอย่าง ต้องกระทบกระทึ้งกับอารมณ์มีความปรารถนาไม่ค่อยจะ สมหวังทุกอย่างต้องใช้แรงงาน

แต่ร่วมเป็นเหตุมาเป็นนางฟ้าทุกอย่างหมดสิ้น นั่นหมายความว่าไม่ต้องทำอะไรทั้งหมด ร่างกายอี้มเป็นปกติ ร่างกายเยือกเย็นอบอุ่นไม่ต้องทรมาน แล้วมีความประณานสมหวัง ก็หมายความว่าถ้าจะไปทางไหนก็สามารถถอยไปถึงที่นั่นได้ทันทีทันใด ความป่วยไม่มี ความแก่ไม่มี ร่างกายไม่มีการเปลี่ยนแปลง ความเป็นพิพิธอย่างนี้ทำให้ทั้งหลายจงอย่ามัวເມາ ใจอย่ามีความเข้าใจผิดว่าเรา จะอยู่ที่นี่ตลอดกาลตลอดสมัย

ทั้งนี้ เพราะอะไร เพราะอายุเทวดาก็ตี นางฟ้าก็ตี พระหมก็ตี มีอายุจำกัด ตามบุญวานิษฐ์ สำหรับมีต้องจุติคือตาย แต่ว่าท่านทั้งหลายจะขออภัยลืมว่า เทวดาก็ตีนางฟ้าก็ตี พระหมก็ตีนั่นอยู่ที่นี่ทั้งหมด แม้แต่จะเป็นพระอริยเจ้า ที่ท่านเป็นอริยเจ้าก็มาก จงอย่าลืมว่าทุกท่านยังมีบำเพ็ญด้วยและการสะสมบปมาเป็นชาติ ฯ ยังมีมากมาย"

(ພວພະນຸກອເຈົ້າຕ່ວສ່ອຍປານີ້ ບຽດທ່ານທັ້ງໝາຍອາຕາມກີໃຊ້ກຳລັງໃຈດູ  
ຮ່າງກາຍເຫວດານາງຝ້າກັບພຣມເຫັນເງືບາປອຢູ່ໃນໜ້າມໍາກັກ ເປັນອັນວ່າຖຸກອົງຄົດຕ່າງ  
ອົງຄົດຕ່າງນີ້ບາປ ແຕກີມາເປັນເຫວດາເປັນນາງຝ້າເປັນພຣມໄດ້ແລ້ວກົດຕ່ວເອງເວລານັ້ນ  
ຮ່າງກາຍຂອງຕ່ວເອງກີເປັນທີພຍໍ ບາປມັນກີທ່ານທັນແມ່ອນກັນ ຕ່ອໄປອົງຄົດສົມເຕິຈ  
ພຣະກວັນຕໍ່ທຽບຕ່ວສ່ວ່າ)

กิกขะ... ดูก่อนกิกขุทั้งหลาย (เวลานั้นมีพระมาด้วยหลายองค์) และท่านทั้งหลายที่นั่งอยู่ที่นี่ทั้งหมดจะอย่าลืมว่าทุกท่านมีบ้าปิติดตัวมากมาย อาศัยบุญเล็กน้อยก่อนจะตายนะจิตใจนึกถึงบุญก่อน จึงได้มาเกิดบนสรรค์บ้าง มาเกิดบนพรหมบ้าง ถ้าหากว่าท่านใดมีเมื่อไร โน่น...นรก! (ท่านซึ่งมีอลงกรณ์ราฟสว่างจ้า แต่เดือนไปหมด) ท่านทั้งหลายจะต้องพุ่งหลาลงบนพระเพระใช้กุญชองกรรมคือปาป ชำระหนี้บากกว่าจะมาเกิดเป็นคนกันนานหนักหนา และมาเป็นคนแล้วก็ไม่แน่ใจว่าจะได้กลับมาเป็นเทวดานางฟ้าหรือพรหมใหม่

ทั้งนี้ เพราะอะไร ก็เพราะว่าเป็นคนอาจจะทำบ้าปีหน่ออาจลงนรกไปใหม่ ก็ได้ จะนั่นเมื่อท่านทั้งหลายมาถึงที่นี่ 杪อยู่บนสรรค์ก็ตี พรหมโลกก็ตี เป็นครึ่งหนึ่งของนิพพานระหว่างมนุษย์กับนิพพาน เป็นอันว่า ท่านทั้งหลายได้ครึ่งทาง การมาได้ครึ่งทางของท่าน ท่านทั้งหลายจะดูนั่น..... นิพพาน!

(ท่านก็ยกมือขึ้นให้ดูพระนิพพาน เวลาในนี้เทวดานางฟ้ากับพรหมทั้งหมด อาทิตย์เหมือนกัน เห็นพระนิพพานสว่างใส่จำวินานสีเดียวกันคือ สีแก้ว พระพราواเป็นระยับเป็นแก้วสีขาวพระอรหันต์ทั้งหลายที่อยู่ที่นั่น มีความสุขขนาดไหน มีความเข้าใจหมวด รู้หมวด เห็นหมวด แล้วองค์สมเด็จพระบรมสุคติก ทรงกลับมาพุดกับเทวดาภานุภาพไว้ว่า)

“ท่านทั้งหลายจะห่วงตั้งใจคิดว่า ถ้าการจุติมีคราวนี้ ถ้าบุญวาสนา บำรุงของเรานี้สิ้นสุดลง เราจะไม่ไปเกิดเป็นมนุษย์เราจะไม่เกิดเป็นเทวดา เราจะไม่เกิดเป็นนางฟ้า เราจะไม่เกิดเป็นพรหม เราต้องการไปพระนิพพานจุดเดียว และการไปนิพพานนี้ท่านทั้งหลายต้องยึดอารมณ์พระนิพพาน เป็นสำคัญสำหรับพรหมก็ตี เทวดานางฟ้าเก่า ๆ ก็ตี อาทิตย์ไม่หักใจ ทั้งนี้ เพราะมีความเข้าใจแล้ว (ก็แสดงว่าพรหม เทวดา นางฟ้าเก่า ๆ เป็นพระอิริยาเจ้ามาก)

ที่มีความเป็นห่วงก็เป็นห่วงเทวดานางฟ้าใหม่ ๆ ที่มาเกิดใหม่ ๆ จะหลงความเป็นทิพย์ นั่นหมายความว่า จะมีความเพลิดเพลินในความเป็นทิพย์ ยังมีความรู้สึกว่าเราจะเกิดอยู่ที่นี่ตลอดไป จะไม่มีการจุติจะไม่มีการเคลื่อน อันนี้เป็นความคิดที่ผิด จงคิดตามนี้เพื่อพระนิพพานนั่นก็คือ จงมีความรู้สึกว่าเราจะต้องจุติวนนี้ໄວ่เสนอ และอาการของชีวิตนี้เป็นของที่ไม่แน่นอน เราจะตายเมื่อไรก็ได้ ความตายเป็นของเที่ยง ความเป็นอยู่เป็นของไม่เที่ยง

เมื่อคิดอย่างนี้แล้วทุกท่านจะอย่าประมาท จงใช้ปัญญาพิจารณาความดีของพระพุทธเจ้า พระธรรมพระอิริยสัมมา ว่าท่านทั้งหลายควรจะเคารพใหม่ ถ้า

จิตใจของท่านมีศรัทธาความเคารพในพระพุทธเจ้า ในพระธรรม ในพระอริยสัปนัช  
ก็เป็นอาการขันที่ส่องตัวท่านจะไปนิพพานได้

หลังจากนั้นขอท่านทั้งหลาย จงทรงศีลให้บริสุทธิ์ จะเป็นศีล ๔ ก็ตาม  
ศีล ๕ ก็ตาม กรรมบด ๑๐ ก็ตาม ศีล ๑๐ ก็ตาม ศีล ๒๔๗ ก็ตาม” (พอท่านพูด  
ถึงศีล ๒๔๗ ก็คิดในใจว่าเทวดาจะไปบวชที่ไหน อปค์สมเด็จจอมโตรกหันหน้ามา  
ตรัสว่า)

ขอทุกท่านจงอย่าลืมคิดว่าเราจะเป็นผู้มีศีลให้ตั้งเณพะศีล ๕ กีดี ศีล ๙ กีดี ศีล ๑๐ กีดี กรรมบถ ๑๐ กีดี ศีล ๒๘๗ กีดี ตั้งใจว่าเราจะไม่ละเมิดศีล หลังจากนั้นเจึงมีจิตใช้ปัญญา คิดว่าการเกิดเป็นเทวดากีด นางฟ้ากีด เป็นพระมหากีด มีสภาพไม่เที่ยงจะต้องมีการจุติเป็นวาระสุดท้าย ในเมื่อการจุติจะเกิดขึ้นอรามณ์จะเป็นทุกข์ จงคิดໄວ่เสมอว่าเราจะต้องจุติ ในเมื่อเราจะต้องจุติเราจะไม่ยอมลงอาภายภัย เราจะไม่เกิดเป็นมนุษย์

ท่านทั้งหลาย จงดูภาพของมนุษย์ (แล้วพระอภิธรรมก็ขึ้มมาที่เมื่อบรรลุบุญย์) มนุษย์เต็มไปด้วยความโส嗦รอก มนุษย์เต็มไปด้วยความทุกข์ มนุษย์เต็มไปด้วยการงานต่างๆ มนุษย์มีความทิริมีความกระหาย มีความอยากมีความต้องการไม่สิ้นสุด สิ่งทั้งหลายที่ก่อสร้างขึ้นมาแล้วจะเป็นทรัพย์ยังไงก็ตามในเมื่อเราตายจากความเป็นมนุษย์เราเก็บหมัดสิทธิ อาย่างบางท่านเป็นพระมหากัจตริย์อยู่ในพระราชนันดิ้ สร้างไว้เป็นที่หุงแหงน คนภายนอกเข้าไม่ได้ เข้าได้แต่คนภายใน

แต่่ว่าท่านทั้งหลายเมื่อตายนแล้วลับไปเกิดเป็นคน หากว่าท่านไม่ได้เกิดในตรัสรากษัตริย์ตามเดิม ท่านเป็นประชาชนคนภายนอก ท่านจะไม่มีสิทธิเข้า เช่นนั้นเลย ทั้ง ๆ ที่เป็นของที่ท่านสร้างเอาไว้ ท่านทำเอารู้กุญแจ แล้วท่านจะไม่มีสิทธิ นิความไม่แน่นอนของความเป็นมนุษย์ มันเป็นทุกข์อย่างนี้ ก็เกิดเป็นคน ก็ต้องหดหู่ ต้องเดินไปเดินมาทำกิจการงานทั้งวัน เพื่อผลประโยชน์หน่อยเดียว ก็อิง ถ้าไม่มีเงิน ก็ไม่สามารถจะมีชีวิตร่วมตัวอยู่ได้ เพราะมีความจำเป็นต้องหาเงิน (ในเมื่อท่านตรัสรู้อย่างนี้แล้วก็บอกว่า)

จงอย่าคิดเป็นมุขย์ต่อไป ตัดความเป็นมุขย์เสีย เลิกความหมายความเป็นมุขย์ เห็นว่าโลกนุ่มย์เป็นทุกข์ มุขย์มีสภาพไม่เที่ยง ไม่มีการทรงตัว มีความเกิดขึ้น และมีความเปลี่ยนแปลง มีความแก่ มีความป่วย ในการพัสดุพрагจากของรักของขอบ มีความตายในที่สุด และจงอย่าอยากรู้เป็นเทวตา อยากรู้เป็นนางฟ้า เป็นพรหมต่อไป เพราะเทวตา นางฟ้า กับพรหม ก็มีสภาพไม่เที่ยงเหมือนกัน

เมื่อมีความเกิดในเบื้องต้น ก็มีความเปลี่ยนแปลงไปเป็นธรรมดาก็มีความจุติไปในที่สุด ทุกคนหวังนิพพานเป็นที่ตั้งใจไว้เสมอว่าเราจะเป็นผู้มีศิล เราจะนับถือพระไตรสรณคมน์คือ พระพุทธ พระอริรัม พระอริยสังฆ์ แล้วก็เราจะต้องจุติในวันหน้า ตذاคตมีความรู้สึกว่า ท่านทั้งหลาย ที่เป็นเทว atanang fia phrom เก่า ๆ มีความเข้าใจดีแล้ว (คำว่า เข้าใจ บรรดาท่านพุทธบริษัท หมายถึงว่าเข้าปฏิบัติได้คือการมรณ์พระโสดาบันกับการมรณ์พระอรหันต์)

สำหรับเทว atanang fia และพรหมใหม่ ๆ จงตั้งใจไว้เสมอว่าจะล้มความเป็นทิพย์เสีย อย่าเพลิดเพลินเกินไป อย่ามีความสุขเกินไปและมันจะทุกข์ที่หลังตั้งใจคิดว่าความสุขที่ได้มานี่เราได้มากจากบุญเล็กน้อยเท่านั้น และบางใหญ่ที่ขังอยู่ที่ตัวของเรายังมีอยู่ ถ้าเราผลอไม่สร้างความดี ในเมื่อจุติความเป็นเทวตา หรือพรหมในภพนี้แล้ว ทุกคนจะต้องลงอาบยาภูมิ

จงดูภาพนរกว่า มีชุมชนบ้านที่นำอยู่น้ำรัก มันไม่น่าอยู่ไม่น่าเกิด ดินแดนไหนที่มีความสุขไม่มีการงาน เราจะมองไม่เห็นความสุขของมุขย์ และก็ดูเทว atanang fia กับพรหม มุขย์ที่เดินกล่องลั่นทุกคนอยู่ในเมืองมุขย์ เคยเป็นเทวตา เคยเป็นนางฟ้า เคยเป็นพรหมมาแล้ว แต่ท่านทั้งหลาย จงตั้งใจไว้เฉพาะนิพพาน จงดูภาพพระนิพพานให้ชัดเจนแจ่มใส่ไว้ ดินแดนพระนิพพานไม่มีที่สิ้นสุด..... (เมื่อพระองค์ตรัสเพียงเท่านี้พระองค์ก็จบ)

(คัดลอกมาจากหนังสือคำสอนสมเด็จອองค์ปฐม โดยพระราขพรหมayan วัดท่าชุม อุทัยธานี)

---

“จงเตือนตน แล้วทำการให้พ้นทุกข์ทัน ที่ตนมี จงทำการให้ที่ตนพึงทำได้ จงช่วยให้สมหวังที่หมายปอง ໂถกที่เป็นเรื่นนี้แฉ อย่าไปแยกบัน ที่ผันผวน อย่าครึ่งคราวได้ไว้ที่ใจเรา อย่า弄งเคราทุกข์ทันเพราะมันเดย อยู่เฉยเฉย แล้วทำใจให้ไว้จะบะ จึงจะผลกระทบวุ่นวายจากใจได้ หนทางในพระนิพพานไม่ห่างไกล อยู่ด้วยใจที่เป็นสุข ว่างทุกข์เขย .....

## การฝึกสมาชิกเบื้องต้น

การฝึกสมาร์ทไม่ใช่เป็นเรื่องยาก ใหม่ ๆ จะรู้สึกลำบาก  
จิตไม่สงบ แต่เมื่อพยายามฝึกหัดไปเรื่อย ๆ วันละเล็กวันละ  
น้อยทุก ๆ วัน นาน ๆ ไป สามารถจะค่อยๆ เกิดขึ้น จิตก็จะสงบ  
ขึ้นเรื่อย ๆ ความสงบสุขก็จะมีขึ้นกับผู้ปฏิบัติ จะได้รับความสุข  
กายสุ่งใจ หากห่างดับทุกข์ที่เกิดกับใจได้อย่างไม่ยาก

เวลา - สถานที่

การเจริญสมารถปฎิบัติพระกรรมฐานสามารถทำได้ทุกโอกาส ไม่ว่าจะอยู่ในอิริยาบถใด ๆ จะยืน เดิน นั่ง นอน หรือ ทำงานอย่างใดก็ตาม

สำหรับสถานที่ปฏิบัติหนึ่งก็ไม่จำกัด จะเป็นสถานที่ใด ๆ ก็สามารถปฏิบัติสมារิกรรมฐานได้ แต่หากเป็นสถานที่สูงบนยอดเขา ปราศจากการรบกวนจากสิ่งใด ๆ แล้วจะทำให้จิตสงบเป็นสมาริได้รวดเร็วขึ้น

## การเตรียมตัวเตรียมใจ

- จัดการกิจหน้าที่การงานให้เสร็จเรียบร้อย เพื่อตัดความวิตกกังวล
    - เสือผ้า เครื่องนุ่งห่ม ควรจะสวมสบาย ๆ ไม่คับ หรือรัดแน่นจนอึดอัดเวลานั่ง
    - สมดุลต์ตามแต่เราจะสวัสดิ์มากน้อย ถ้าสวัสดิ์ไม่ได้ให้ทำ sama อิภารนาเลย

## การนั่ง

- นั่งขัดสมาธิ โดยนั่งขาขวางทับขาซ้าย ถ้าเป็นหญิงจะพับขาซ้ายได้ตามแต่จะถนัด หากไม่สามารถนั่งขัดสมาธิ จะนั่งเก้าอี้แทนก็ได้

- เอามือขวางทับมือซ้าย นิ้วหัวแม่มือชนกัน
- ตั้งกาย ตรง ๆ ตั้งหน้าตรง ๆ หลับตาเบา ๆ (หลับเปลือกตา丹田 ก้มตาใน)

## เริ่มนั่งสมาธิ

ปล่อยวางความคิดนึกเรื่องราวต่าง ๆ ให้หมดไปจากใจ ทำสติจับความรู้สึกอยู่ที่กายอาการสามสิบสองทำความรู้สึกนึกคิดเห็นตัวเราว่าขณะนั่งอยู่อย่างไร

เรานั่งขาขวางทับขาซ้ายก็ทำความรู้ว่าเรานั่งขาขวาง ทับขาซ้าย เเรานั่งมือขวางทับมือซ้ายก็รู้ว่าเรานั่งมือขวางทับมือซ้าย เราผ่อนตัวตรงก็รู้ว่าเรานั่งตัวตรง เเรานั่งหลับตา ก็รู้ว่าเรานั่งหลับตา นึกรู้นึกเห็นตัวเราอยู่ตลอดเวลา

น้อมนึกเห็นใบหน้าของเราว่ามีลักษณะอย่างไร นึกเห็นตั้งแต่ศีรษะตลอดลงมาปลายเท้า นึกเห็นรอบตัวเองแล้วมาพิจารณาอยู่ที่ใบหน้า นึกเห็นคิ้วเห็นตา เห็นหูทั้งสองข้าง นึกเห็นปากเห็นคาง นึกเห็นปลายจมูก นึกเห็นลมหายใจเข้า - ออก

หายใจเข้าก็นึกรู้ว่าเราหายใจเข้า หายใจออกก็รู้ว่าหายใจออก หายใจออกหายก็รู้ว่าหายใจออกหาย หายใจเข้าสั้น และออกสั้นก็รู้ว่าขณะนี้เราหายใจเข้า - ออกสั้น ทำความรู้เท่าทันลมหายใจเข้า-ออก

ทุกลมหายใจเข้า - ออกรหัสความรู้อยู่ที่ปลายจมูก นึกเห็นใบหน้าเรา นึกเห็นอยู่ที่ปลายจมูกทุกขณะ หายใจเข้า - ออกรหัสความรู้ที่สองช่องจมูก หายใจเข้านึกว่า “พุทธ” หายใจออกนึกว่า “โธ” จนรู้อยู่แต่ “พุทธ-โธ” ทุกลมหายใจเข้า - ออกรหัสความรู้ที่สามช่องจมูก สว่างเสมอไปถ้าใจสงบก็ภารนาเรื่อยไป

## วิธีการออกจากระยะ

ก่อนจะเลิกนั่งสมาธิ ให้มาพิจารณาถ้ายใจของเราตั้งแต่เบื้องบนคือปลายผม สุดเบื้องล่างคือปลายเท้า จากเบื้องล่างคือปลายเท้าให้ถึงเบื้องบนคือปลายผมพิจารณาว่ารูปตัวเองทำความรู้สึกตัวท่าวพร้อมด้วยการออกจากสมาธิให้จิตของเราพิจารณารูปตัวเอง ทั้งกายภายนอกภัยใน

ตั้งใจอธิษฐานจิตของเราทุกครั้งเมื่อจะออกจากสามารี

“ไม่ใช่ว่ารูป รถ กดิน เดี่ยง โภชัพะ หรือสิ่งอื่น ๆ  
ที่จะได้มาเผาเราให้ร้อนเป็นทุกที่ ตัวของเรางงที่เป็นไฟ  
มากอย่างเต็มๆ”

(หลวงปู่คำดี ปกา索 วัดถ้ำพากปุ่นวิหาร อ.เมือง จ.เลย)

## คำทำทำวัตรเช้าและเย็น

## คำบูชาพระรัตนตรัย

## ໂຢໂສ ກະຄະວາ ອະຮະທັງ ສົ່ມມາສົ່ມພຸດໂຮ,

พระผู้มีพระภาคเจ้านั้น พระองค์ได้ เป็นพระอรหันต์ ดับ  
เพลิงกิเลส เพลิงทุกข์สิ้นเชิง ตรัสรู้ขอบได้โดยพระองค์เอง;

ស្រាកខាងក្រោម យើង របៀបរាយទា នីមួយៗ,

พระอวรมเป็นอวรมอันพระผู้มีพระภาคเจ้า พระองค์ได้ตรัสรู้ตัวแล้ว;

សុភ័ព្យិប័ណ្ណ ឃ៊សសេ រកគរោទ សារៈកែស៉ាងខ្លួន,

พระสังฆ์สาวกของพระผู้มีพระภาคเจ้า พระองค์ได้ปฏิบัติได้แล้ว;

ຕົ້ມມະຍັງ ກະຄະວະຕັ້ງ ສະຮັນມັງ ສະລັບຜັກ, ອີເມທິຂ

ສັກເກຣະ ຍະຄາරະທັງ ອາໄປເຕີ ອະກິບປະຍາມະ,

ข้าพเจ้าทั้งหลาย ขอปูชาอย่างยิ่ง ซึ่งพระผู้มีพระภาค  
เจ้าพระองค์นั้น พร้อมทั้งพระอรรคม และพระสปirtual ด้วยเครื่อง  
สักการะทั้งหลายเหล่านี้ อันยิกขัณตามสมควรแล้วอย่างไร;

ສາງ ໂນ ກັນເຕ ກະຄະວາ ສູງຈະປະກິບມີພຸໂຕປີ,

ข้าแต่พระองค์ผู้เจริญ พระผู้มีพระภาคเจ้าแม้

ปรินิพพานนานแล้ว ทรงสร้างคุณยั่นสำเร็จประโยชน์ไว้  
แก่ข้าพเจ้าทั้งหลาย;

## ចំណុចទី ៣ ការបង្កើតរបស់អាជីវកម្ម

ทรงมีพระหฤทัยอนุเคราะห์แก่พวกรำเจ้า  
อันเป็นชนรุ่นหลัง;

## ອີເມີ ສັກກາເຣ ທຸກຄະຕະປັນນາກາຮະກູເຕ ປົກລັດທາດູ

ขอพระผู้มีพระภาคเจ้าทรงรับเครื่องสักการะ อันเป็นบรรณาการของคนยกทั้งหลายเหล่านี้;

อัมหารักษ์ ทีฆะรัตตัง นิตายะ สุขายะ.

เพื่อประโยชน์และความสุขแก่ข้าพเจ้าทั้งหลาย ตลอดกาลนานเทอญ.

## ອະຮະທັງ ສົມມາສົມພູຣໂຣ ກະຄະວາ,

พระผู้มีพระภาคเจ้า เป็นพระอรหันต์ ดับเพลิงกิเลส  
เพลิงทุกข์สิ้นเชิง ตรัสรู้ชوبด้วยพระองค์เอง

## ພຸທົງ ກະຄວັນຕັ້ງ ອະກິວາເໜີ,

ข้าพเจ้าอภิวัฒพระผู้มีพระภาคเจ้า ผู้รัก ผู้ดูแล ผู้เป็นบาน (กราบ)

## សៀវភៅទេស្តីសាស្ត្រ និងការរំលែករំលែក

พระธรรมเป็นธรรมที่พระผู้มีพระภาคเจ้า ตรัสไว้ดีแล้ว;

## ຮັ້ນມັງ ນະມັສສາມີ,

## ข้อพเจ้านมัสการพระธรรม.

(กราบ)

## ສູປະກິບັນໂໄນ ກະຄະວະໂຕ ສາວະກະສັງໂໄນ,

พระสังฆ์สาวกของพระผู้มีพระภาคเจ้า ปฏิบัติตีแล้ว;

ສັບສົນ ນະມາມີ.

ข้าพเจ้านอบน้อมพระสังฆ์.

(กรกฎ)

## คำทำทำวัตรเข้า ปุพพากานมการ

นำ : หันกะ มะยัง พุทธสสະ ภะคะວະໂຕ  
ปุพพากະນະມະກາຮັບ ກະໂຮມະ ເສ.

นะໂມ ຕັສສະ ภະคะວະໂຕ,

ຂອນອບນ້ອມແດ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຈຳ ພຣະອົງຄົ້ນ;

ອະຮະහະໂຕ,

ຊຶ່ງເປັນຜູ້ໄກລຈາກກີເລສ;

ສັນມາສັນພຸທວັສສະ.

ຕຣັສສູ້ຂອບໄດ້ໂດຍພຣະອົງຄົ້ເອງ. (ວ່າ 3 ຈບ)

## ພຸທຫາກິຖຸຕີ

นำ : หันกะ มะยัง ພຸທຫາກິຖຸຕີບ ກະໂຮມະ ເສ.

ໂຍ ໂສ ຕະຖາຄະໂຕ, ພຣະຕາຄຕເຈົ້ານັ້ນ ພຣະອົງຄົ້ໄດ;

ອະຮະຫັ້ງ, ເປັນຜູ້ໄກລຈາກກີເລສ ;

ສັນມາສັນພຸທໂຮ, ເປັນຜູ້ຕຣັສສູ້ຂອບໄດ້ໂດຍພຣະອົງຄົ້ເອງ;

**วิชชาจะระณะสัมปันโน,**

เป็นผู้ถึงพร้อมด้วยวิชชาและจรณะ ;

**สุคะโต,**

เป็นผู้ไปแล้วด้วยดี ;

**โลภะวิทู,**

เป็นผู้รู้โลกอย่างแจ่มแจ้ง ;

**อะนุตตะโร ปริสะทัมนะสาระถี,**

เป็นผู้สามารถฝึกบุรุษที่สมควรฝึกได้  
อย่างไม่มีเครียดกว่า ;

**สัตถा เทเวมະนุสสานัง,**

เป็นครู ผู้สอน ของเทวดาและมนุษย์ทั้งหลาย ;

**พุทธ,**

เป็นผู้รู้ ผู้ตื่น ผู้เบิกบานด้วยธรรม ;

**ภะคะวา,**

เป็นผู้มีความจำเริญ จำแนกธรรมสั่งสอนสัตว์ ;

**โย อิมัง โลกัง สະเทเวกัง สະมาระกัง**

**สະพรหะมະกัง, สสະສະມະณะพراحะมະณิ** ปะชัง

**สະเทเวມະนุสสัง สະยัง อะภิญญา สঁজনিক্ত্বা ປະ**

**ເງເທේ,**

พระผู้มีพระภาคเจ้าพระองค์ใด ได้ทรงทำความดับทุก  
ให้แจ้งด้วยพระปัญญาอันยิ่งเงยแล้ว ทรงสอนโภกนี้  
พร้อมทั้งเทวดา มาร พราหม และหมู่สัตว์พร้อมทั้งสมณ  
พราหมณ์ พร้อมทั้งเทวดาและมนุษย์ให้รู้ตาม ;

โย รัมมัง เทเสสิ,

พระผู้มีพระภาคเจ้าพระองค์ใด ทรงแสดงธรรมแล้ว;

อาทิกัลยานัง,

ให้เราในเบื้องต้น;

มัขเมกัลยานัง,

ให้เราในท่ามกลาง;

ประโยisanะกัลยานัง, ให้เราในที่สุด;

สาตถัง สะพยัญชานัง เกาะละปริปุณณัง ประสุทธง

พรหมจะริยัง ปภาเสสิ,

ทรงประกาศพรหมจาร్ย คือแบบแห่งการปฏิบัติอัน

ประเสริฐ บริสุทธิ์ บริบูรณ์ ลินเชิง พร้อมทั้งอรณะ

(คำอธิบาย) พร้อมทั้งพยัญชนะ (หัวข้อ);

ตະນະหัง ภະຄະວັນຕັງ ອະກິບູ່ປະຍາມີ,

ข้าพเจ้าบูชาอย่างยิ่ง เฉพาะพระผู้มีพระภาคเจ้า

พระองค์นີ້;

ตະນະหัง ภະຄະວັນຕັງ ສີຮະສາ ນະມາມີ.

ข้าพเจ้านอนบนอ้อมพระผู้มีพระภาคเจ้าพระองค์นີ້

ด้วยเตียรเกล้า.

(กราบรำลึกพระพุทธอคุณ)

“ເນື່ອງຫຼົງແດ້ວ ກີ່ໃຫ້ອ່າຍ່າເໜີ້ອ່ອງໆ”

(ท่านพ่อเพื่อง โซคิโก วัดธรรมสักิต อ.เมือง จ.ระยอง)

## ธัมมามากิถุติ

นำ : หันทะ มะยัง ธัมมามากิถุติป กะโรมะ เล.

โย โล ស์วากขาโトイ ภะคะราวดา ธัมโม,

พระอรรมนั้นได เป็นสิ่งที่พระผู้มีพระภาคเจ้า

ได้ตรัสไว้ดีแล้ว;

สันทิภูติโก,

เป็นสิ่งที่ผู้ศึกษาและปฏิบัติ พึงเห็นได้ด้วยตนเอง;

อะกาลิโก,

เป็นสิ่งที่ปฏิบัติได และให้ผลได้ไม่จำกัดกาล;

เอหิปัสสิโก,

เป็นสิ่งที่ควรกล่าวหากผู้อื่นว่า ท่านจนมาดูເດີດ;

ໂອປະນະຍິໂກ,

เป็นสิ่งที่ควรน้อมเข้ามาใส่ตัว;

ปัจจัตตัป ເວທิตພໂພ ວິລູ່ນູ້ທີ,

เป็นสิ่งที่ผู้รู้ຮູ້ໄດ້ເລີ່ມຕົວ;

ຕະນະຫັງ ธัมมัง ອະກິບປະຍາມີ,

ข้าพເຈົ້າບຸชาອ່າງຍື່ງ ເລີ່ມຕົວ;

ຕະມະຫັງ ອົມນັ້ງ ສີຮະສາ ນະມາມີ.

ข้าพเจ້ານອບນ້ອມພຣະອຣມນັ້ນ ດ້ວຍເຕີຍຮກເລົ້າ.

## (กราบรำลึกพระธรรมคุณ)

សំងខានិត្យ

นำ : หันทะ มะยัง สัปดาหิถุติป กะromoะ เส.

ໄໂລ ສູປະກິບນີ້ ກະຄະວະໂຕ ສາວະກະສັງໄຊ,

พระสูงพิเศษที่สุดในประเทศไทย พระพุทธรูปที่มีประวัติศาสตร์悠久 ทรงเป็นสัญลักษณ์แห่งความศรัทธาในเชียงใหม่

## ปฏิบัติได้แล้ว;

ឧប្បជ្ជប័ណ្ណ ភាគគោលទេស សារកម្មសំដើរ,

พระสังฆ์สาวกของพระผู้มีพระภาคเจ้าหมู่ได้

## ปฏิบัติตรงแล้ว;

ជាយະបច្ចុប្បន្ន ភាគគោរព សារៈការសំដើរ,

พระสังฆ์สาวกของพระผู้มีพระภาคเจ้าหนูได้

ปฏิบัติเพื่อรักษาความเป็นเครื่องอุปกรณ์จากทุกข์แล้ว;

สามีจิปะภูปันโน ภกคระหวาโถ สาวะกะสังໂພ,

พระสังฆ์สาวกของพระผู้มีพระภาคเจ้าหมู่ได้

## ปฏิบัติสมควรแล้ว;

ยะทิหง,

ได้แก่บุคคลเหล่านี้คือ:

**จัตたり ปุริສะยุคานิ อঁঘন্ত পুরিসংপুরুষলা,**

คู่แห่งบุรุษ ๔ คู่ นับเรียงตัวบุรุษ ได้ ๔ บุรุษ;

**ເອສະ ກະຄະວະໂໂ ສາວະກະສັງໄມ,**

นั่นแหลก สังฆ์สาวกของพระผู้มีพระภาคเจ้า;

**ອາຫຸແນຍໂໂ, ເປັນສັງຂໍ້ຄວຣແກ່ສັກກາຮະທີເບົານຳມາບູ້ຊາ;**

**ປາຫຸແນຍໂໂ, ເປັນສັງຂໍ້ຄວຣແກ່ສັກກາຮະທີເບົາຈັດໄວ້ຕ້ອນຮັບ;**

**ທັກຂີແນຍໂໂ, ເປັນຜູ້ຄວຣັບທັກມືນາຖານ;**

**ອັນຸໜະລຶກະຮະນີໂໂ, ເປັນຜູ້ທີ່ບຸກຄລທີ່ໄປຄວຣທຳອັນຸໜະລຶ;**

**ອະນຸຕະຮັງ ປຸ່ນຸ້ກເບຕັ້ງ ໂລກສະ,**

ເປັນເນື້ອນາບຸ້ບູ້ຂອງໂລກ ໄມ່ມີນາບຸ້ບູ້ອື່ນຍິ່ງກວ່າ;

**ຕະມະທັງ ສັງຂັງ ອະກິປະຍາມີ,**

ຂັພເຈົ້າບູ້ບູ້ຍ່າງຍິ່ງ ເພາະພຣະສັງໝໍ້ໜູ່ນັ້ນ;

**ຕະມະທັງ ສັງຂັງ ສີຮະສາ ນະມາມີ.**

ຂັພເຈົ້າອັນອົມພຣະສັງໝໍ້ໜູ່ນັ້ນ ດ້ວຍເຕີຍຮເກລ້າ.

(กราບຮໍາລຶກພຣະສັ່ນຸ້ມຸດ)

๑ ບຸ້ ຕຸ້ ๑.ໂສຄາປັດຕິມຣາຄ ໂສຄາປັດຕິພລ ๒.ສົກທາຄາມີມຣາຄ ສົກທາຄາມີມລ  
๓.ອນາຄາມີມຣາຄ ອນາຄາມີພລ ๔.ອະຮະຫັດຕມຣາຄ ອະຮະຫັດຕພລ  
໢ ແນຍໂໂ ພອກເຕື່ອງກ່າວ ໃນໄໂຍ

## รตน์ตตยบปปนาਮคานา

นำ : หันทะ มะยัง ระตะนตตะยบปปนาમคานาโย<sup>๑</sup>  
เจาะ สัปเวคะประกิจตะนะปาฐูญะ ภะนาમะ เส.

พุทธ สุสุทธโร ภะรุณามะหันณะไว,  
พระพุทธเจ้าผู้บริสุทธิ์ มีพระกรุณาดุจหัวงมหาชนพ;  
โยจันตะสุทธิพะระญาณะโลจะโน,

พระองค์ได มีตาคือญาณอันประเสริฐหมดจดถึงที่สุด;

โภกสสะ ปากปะกิเลสະชาตະໂග,

เป็นผู้จากเสียชีบป และอุปกิเลสของโภก;

วันหมาย พุทธิ อะหะมาทะเรนະ ตั้ง,

ข้าพเจ้าให้พระพุทธเจ้าพระองค์นั้นโดยใจเครพเอื้อเพื่อ;

ธัมโม ปะทีโป วิยะ ตั้สสะ สัตถุโน,

พระธรรมของพระศาสดา สว่างรุ่งเรืองเบรียบดวงประทีป;

โย มัคคะปากามะตะเกทะกินนะໂග,

จำแนกประเภท คือ มารค ผล นิพพาน ส่วนใด;

โภกุตตะໂຣ โย จะ ตะทัตตะทีปะโน,

ซึ่งเป็นตัวโภกุตตะและส่วนใดที่ซึ่งแนวแห่งโภกุตตะนั้น;

วันทามิ อัมมัง อะหะมาทะเรนะ ตัป,  
 ข้าพเจ้าให้พรพระธรรมนั้น โดยใจເຄารພເວື້ອເພື່ອ;  
**สັບໂໄສ ສຸເບຕຕາກຍະຕິເບຕຕະສົມນີໂຕ,**  
 ພຣະສັບຜົ່ງເປັນນາບຸ້ມູ້ຢັ້ນຍິ່ງໃຫ້ງກ່າວນາບຸ້ມູ້ຢັ້ນດີທັງໝາຍ;  
**ໂຍ ທິກສະສັນໂຕ ສຸຄະຕານຸໂພຮະໂກ,**  
 เป็นຜູ້ເຫັນພຣະນິພພານ ຕຣັສຽງຕາມພຣະສຸຄຕ ມູນິດ;  
**ໂລລັບປະທິໂນ ອະຮີໂຍ ສຸເມຮະໂສ,**  
 เป็นຜູ້ລະກິເລສເຄຣີອິງໂລເລ ເປັນພຣະອຣີຍເຈົາ ມີປົມຄູາດີ;  
**ວັນທາມີ ສັບຊັງ ອະහະມາທະເຮະນະ ຕັປ,**  
 ข้าพเจ้าให้พรສັບຜົ່ງໜູ້ນັ້ນ โดยใจເຄາຣພເວື້ອເພື່ອ;  
**ອີຈເຈະເມກັນຕະກົປະແນຍຍະກັງ, ວັດຖຸຕະຍັງ**  
**ວັນທະຍະຕາກີສັບຂະຕັປ, ປຸ້ມູ້ຢັ້ງ ມະຍາ ຍັງ ມະມະ**  
**ສັພຸປັກທະວາ, ມາ ໂහນຕຸ ເວ ຕັສສະ ປະກາະສິທິຍາ.**  
 ບຸ້ມູ້ໃດ ທີ່ข้าพเจ้าຜູ້ໃຫ້ອ່າຍ້່ອື່ງວັດຖຸສາມ ຄືອພຣະວັດທະຍ  
 ຢັນຄວາມບູ້ຂາຍິ່ງໂດຍສ່ວນເຕີຍວ ໄດ້ກະທຳແລ້ວເປັນອ່າງຍິ່ງ ເຫັນນີ້  
 ຂອອຸປ້າທະວະ (ຄວາມໜ້ວ) ທັງໝາຍ ຈອອຍ່າມີແກ່ຂ້າພເຈົາເລຍ ດ້ວຍ  
 ອຳນາຈຄວາມສຳເຮົ້າຢັນເກີດຈາກບຸ້ມູ້ນັ້ນ.

## สัปดาห์ปริกิตตนปางสุข

อิริยะ ตะถาคะโต โลเก อุปปันโน,  
พระตถาคตเจ้าเกิดขึ้นแล้วในโลกนี้;  
อะระหัง สัมมาสัมพุทธ,  
เป็นผู้โภคจากกิเลส ตรัสรู้ข้อปฏิโดยพระอุปค์เอง;  
อัมโม จะ เทสิโต นิยานิโก,  
และพระธรรมที่ทรงแสดง เป็นธรรมเครื่องของจากทุกข์;  
อุปะสะมิโก ประนิพพานิโก,  
เป็นเครื่องสงบกิเลส เป็นไปเพื่อปรินิพพาน;  
สัมโพธะคามี สุคตตัปปะเวทิโต,  
เป็นไปเพื่อความรู้พร้อม เป็นธรรมที่พระสุคตประกาศ;  
มະยันตัป รัมมัง สุตตัว เอวัง ชานามะ,  
พวกเรามีอได้ฟังธรรมนั้นแล้ว จึงได้รู้อย่างนี้ว่า;  
ชาติปิ ทุกขา, แม้ความเกิดก็เป็นทุกข์;  
ชาราปิ ทุกขา, แม้ความแก่ก็เป็นทุกข์;  
มະระณัมปิ ทุกขั้ง, แม้ความตายก็เป็นทุกข์;  
โสกะประเทเวทุกขะโถมนัสสุปายาสาปิ ทุกขา,  
แม้ความโศก ความร้ายโรำพัน ความไม่สบายกาย  
ความไม่สบายใจ ความคับแค้นใจก็เป็นทุกข์;

**อับปายะหิ สัมປະໂຍໂຄ ทุกໂข,**

ความประสบกับสิ่งไม่เป็นที่รักที่พอใจ ก็เป็นทุกข์;

**ປයෙහි විපປະໂຍໂຄ ทุกໂข,**

ความพลัดพรากจากสิ่งเป็นที่รักที่พอใจก็เป็นทุกข์;

**ยັມປິຈັ້ງ ນະ ລະກະຕີ ຕັ້ນປີ ທຸກຂັ້ງ,**

มีความปรารถนาสิ่งใด ไม่ได้สิ่งนั้นก็เป็นทุกข์;

**ສັບຊີຕເຕະ ປັບຈຸປາຖານັກຂັ້ນຮາ ທຸກຂາ,**

ວ່າໄດຍ່ອ อຸປາຖານຂັ້ນຮີທັໍງ ຊີ ເປັນຕົວທຸກນີ້;

**ເສຍຍະຄືທັໍງ,**

ໄດ້ແກ່ສິ່ງເຫຼຸ່ນນີ້ ຄືວ;

**ຮູບປາຖານັກຂັ້ນໂຣ,**

ຂັ້ນຮີອັນເປັນທີ່ຕັ້ງແຫ່ງຄວາມຍືດມັນ ຄືອຮູບ;

**ເວທະນູປາຖານັກຂັ້ນໂຣ,**

ຂັ້ນຮີ ອັນເປັນທີ່ຕັ້ງແຫ່ງຄວາມຍືດມັນ ຄືວ ເວທາ;

**ສັບຍູປາຖານັກຂັ້ນໂຣ,**

ຂັ້ນຮີ ອັນເປັນທີ່ຕັ້ງແຫ່ງຄວາມຍືດມັນ ຄືວ ສັບຍູ;

**ສັບຂຽນປາຖານັກຂັ້ນໂຣ,**

ຂັ້ນຮີອັນເປັນທີ່ຕັ້ງແຫ່ງຄວາມຍືດມັນ ຄືວ ສັບຂຽນ;

**ວິญญาณປາຖານັກຂັ້ນໂຣ,**

ຂັ້ນຮີອັນເປັນທີ່ຕັ້ງແຫ່ງຄວາມຍືດມັນ ຄືວວິญญาณ;

**ເຢສັ້ງ ປະຣີມູນາຍະ,**

ເພື່ອໃຫ້ສາວກກຳທຸນດຽບຮູ້ອຸປາຖານຂັ້ນເລື່ອໜຶ່ງເອັນ;

**ຮະຮະມາໂນ ໂສ ກະຄະວາ,**

ຈຶ່ງພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄເຈົ້ານັ້ນ ເມື່ອຍັງທຽງພຣະນມ້ອຍຸ;

**ເອວັງ ພະຫຸລັງ ສາວະເກ ວິເນຕີ,**

ຍ່ອມທຽງແນະນຳສາວກທັ້ງໝາຍ ເຊັ່ນນີ້ເປັນສ່ວນມາກ;

**ເອວັງ ກາຄາ ຈະ ປະນັສສະ ກະຄະວະໂຕ ສາວະເກສຸ**

**ອະນຸສາສະນີ ພະຫຸລາ ປະວັດທະຕີ,**

ອນື່ນຳຄຳສັ້ງສອນຂອງພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄເຈົ້ານັ້ນ ຍ່ອມເປັນໄປ  
ໃນສາວກທັ້ງໝາຍ ສ່ວນມາກ ມີສ່ວນຄືອ ກາຈຳແນກອຍ່າງນີ້ວ່າ;

**ຮູ້ປັ້ງ ອະນິຈັ້ງ,**

ຮູບໄມ່ເທື່ອງ;

**ເວທະນາ ອະນິຈຈາ,**

ເວທະນາໄມ່ເທື່ອງ;

**ສ້ມູນາ ອະນິຈຈາ,**

ສ້ມູນາໄມ່ເທື່ອງ;

**ສັງຂາຮາ ອະນິຈຈາ,**

ສັງຂາຮາໄມ່ເທື່ອງ;

**ວິມູນານັ້ນ ອະນິຈັ້ງ,**

ວິມູນານັ້ນໄມ່ເທື່ອງ;

**ຮູ້ປັ້ງ ອະນັຕຕາ,**

ຮູບໄມ່ໃໝ່ຕ້ວຕນ;

**ເວທະນາ ອະນັຕຕາ,**

ເວທະນາໄມ່ໃໝ່ຕ້ວຕນ;

**ສ້ມູນາ ອະນັຕຕາ,**

ສ້ມູນາໄມ່ໃໝ່ຕ້ວຕນ;

**ສັງຂາຮາ ອະນັຕຕາ,**

ສັງຂາຮາໄມ່ໃໝ່ຕ້ວຕນ;

วิญญาณัง อะนัตตา, วิญญาณไม่ใช่ตัวตน;  
 สัพเพ สัมชารา อะนิจจา, สัมชารทั้งหลายทั้งปวงไม่เที่ยง;  
 สัพเพ อัมมา อะนัตตาติ,  
 อรรวมทั้งหลายทั้งปวง ไม่ใช่ตัวตน ดังนี้;

เต (ตา<sup>๑</sup>) มายัง โอติโนมามะหะ,  
 พวกรเราทั้งหลาย เป็นผู้ถูกครอบบำบัดแล้ว;  
 ชาติยา, โดยความเกิด;  
 ชะรามะระเนนนะ, โดยความแก่ และความตาย;  
 โสเกหิ ประเทเวหิ ทุกเบหิ โทมนัสเสหิ อุปายาเสหิ,  
 โดยความโศก ความรำไรรำพัน, ความไม่สบายกาย  
 ความไม่สบายใจ ความคับแค้นใจทั้งหลาย;  
 ทุกໂขติโน, เป็นผู้ถูกความทุกข์ หยังเอาแล้ว;  
 ทุกขะปะเรتا, เป็นผู้มีความทุกข์ เป็นเบื้องหน้าแล้ว;  
 อัปเปรวนามิมัสสะ เกาะลัสสะ ทุกขักขันธัสสะ  
 อันตะกิริยา ปัญญาเยตาติ,  
 ทำเงินการทำที่สุดแห่งกองทุกข์ทั้งสิ้นนี้  
 จะพึงปราภูชัดแก่เราได้;

---

<sup>๑</sup> คำที่อยู่ในวงเล็บออกท้ายเช่นนี้ สำหรับผู้ที่ผู้ใด

## (สำหรับกิจขุสามเณรสาว)

## ຈິຮະປະຣິນພຸດັ່ງມີ ຕັ້ງ ກະຄະວັນຕັ້ງ ອຸທິສສະ

## อะระหันต์ สัมมาสัมพุทธิ

เราทั้งหลาย อุทิศเชฟะพระผู้มีพระภาคเจ้า ผู้ไกลจาก  
กิเลส ตรัสรู้ชوبดีโดยพระองค์เอง แม้ปรินิพานนาน  
แล้ว พระองค์นั่น;

## ສັຫງາ ອະຄາຮ່ມາ ອະນະຄາຣີຢັງ ປັບພະຊິຕາ,

เป็นผู้มีศรัทธา ออกรบวชจากเรือน

ไม่เกี่ยวของด้วยเรื่องแล้ว;

ຕັ້ງສົມີປົງ ກະຄະວະຕີ ພັ້ນມະຈະຮີຢັ້ງ ຈະຮາມະ,

## ประพิธิอุปชั่งพระมหาจาร్ย

ในพระผู้มีพระภาคเจ้าพระองค์นั้น;

# ກົກບູນ້າ ສຶກຂາສາຊີວະສະມາປັນາ,

ถึงพร้อมด้วยสิ่งของและกรรมเป็นเครื่องเลี้ยงชีวิต

ของภิกษุทั้งหลาย;

ตั้ง โน พรัชมะจะริยัง อิมัสสະ เกาะลัสสະ ทุกขัก

## ប័ណ្ណតាមរយៈការសង្គម

ขอให้พระมหาจารย์ของเราทั้งหลายนั้น

จะเป็นไปเพื่อการทำที่สุดแห่งกองทุกข์ ทั้งสิ้นนี้ เทオญู.

## (جبคำทำวัตระเช้า)

(สำหรับคฤหัสถ์สวัสดิ์ต่อไปว่า)

จิระประนิพพุต้มปี ตั้ง ภะคะวันตั้ง สระณัง

คงตา,

เราทั้งหลายผู้ถึงแล้วซึ่งพระผู้มีพระภาคเจ้า

แม้ปรินิพพานนานแล้ว พระองค์นั้น เป็นสรณะ;

รัมมัญจะ ภิกขุสังขัญจะ,

ถึงพระธรรมด้วย ถึงพระสัปฐ์ด้วย;

ตั้งสะ ภะคะวะโトイ สาสะนัง ยะถาสะติ

ยะถาพะลัง มะนะสิกะromo อะนุปภูปชามะ,

จักทำในใจอยู่ ปฏิบัติตามอยู่ ซึ่งคำสั่งสอนของ

พระผู้มีพระภาคเจ้านั้น ตามสติกำลัง;

สา สา โน ปภูปตติ,

ขอให้ความปภูบตินั้น ๆ ของเราทั้งหลาย;

อิมสสะ เกาะลัสสะ ทุกขักษันธัสสะ อันตะกิริยะยะ  
สัปวัตตะตุ.

จะเป็นไปเพื่อการทำที่สุดแห่งก่องทุกข์ทั้งสิ้นนี้เท่านั้น.

(จบคำทำวัตรเช้า)

## ตั้งขณิกปัจจเวกขณปาฐะ

นำ : หันทะ มະย়াং ตั้งขณิกปัจจะเวกขณปาฐะ<sup>๔</sup>  
ภณามະ เส.

### ข้อว่าด้วยจีวร (เครื่องนุ่งห่ม)

ประสังขา โยนิโส จีระรัง ประภิเสวามิ, เราย้อมพิจารณาโดยแยกชายแล้วจึงนุ่งห่มจีวร; ยavage เทวะ สีตัส ละ ประภิชาตายนะ, เพียงเพื่อบำบัดความหนาว; อุณหส ละ ประภิชาตายนะ, เพื่อบำบัดความร้อน; หังสะมะกะ ละวataตะปะสิริงะปะสัมผัสนานัง ประภิชาตายนะ, เพื่อบำบัดสัมผัสอันเกิดจากเหลือบ ยุ่ง ลม แดดและสัตว์ เลี้ยงคลานทั้งหลาย; ยavage เทวะ หิริโกปินะประภิจжа ทะนัตถัง. และเพียงเพื่อปกปิดอวัยวะอันให้เกิดความ ละอาย.

“เรื่องของนิมิตนี้จะเกิดหรือไม่เกิดไม่สำคัญ เพราะว่าการที่เรา ทำ samaishi กារนากีเพื่อมุ่งให้เกิดความสงบภายในจิตใจเท่านั้น ถ้าผู้ปฏิบัติสามารถทำจิตใจของตนให้สงบเป็นอารมณ์เดียวได้ แล้วก็พอเท่านั้น ไม่มีนิมิตเกิดขึ้นก็ไม่เป็นไร”

(หลวงปู่คำตี ปภาโส วัดถ้ำมาบ่นมิตร อ.เมือง จ.เลย)

## ข้อว่าด้วยบินทบາთ (อาหาร)

ประวัติสังขາ โญนิโถ ปินทะปาตัง ประวีเสวามิ, เราย่อร์มพิจารณาโดยแยกความแล้วฉันบินทบາත; เนวะ ท้วายะ, ไม่ให้เป็นไปเพื่อความเพลิดเพลินสนุกสนาน; นะ มะทายะ, ไม่ให้เป็นไปเพื่อความเมามัน เกิดกำลังพลังทางกาย; นะ มัณฑะ นายะ, ไม่ให้เป็นไปเพื่อประดับ; นะ วิญญาณายะ, ไม่ให้เป็นไปเพื่อตกแต่ง; ยาระเทวะ อิมัสสะ กายสสะ ฐิติยา, แต่ให้เป็นไปเพียงเพื่อความตั้งอยู่ได้แห่งกายนี้; ยาปนายะ, เพื่อความเป็นไปได้ของอัตภาพ; วิหิบสุประระติยา, เพื่อความสันไปแห่งความลำบากทางกาย; พรัหมะ ຈะริyanุคคะหายะ, เพื่ออนุเคราะห์แก่การประพฤติพรหมจรรย์; อิติ บุราณัญจะเวทะนัง ประวีหัง ขามิ, ด้วยการทำอย่างนี้ เราย่อร์มระบับเสียได้ซึ่งทุกข์เวทนาเก่า คือความทิว; นะวัญจะ เวทะนัง นะ อุปปากเทศสามิ, และไม่ทำทุกข์เวทนาใหม่ให้เกิดขึ้น; ยาต្រรจะ เม ภะวิสสะติ, อะนะวัชชาต้า จะ ผาสุวิหาริ จاتิ อนึ่ง ความเป็นไปโดยสະดວກแห่งอัตภาพนี้ด้วย ความเป็นผู้หาໂທໝນີได้ด้วย และความเป็นอยู่โดยผาสຸດ้วย จັກມີແກ່เราดັ່ງนີ້.

## ข้อว่าด้วยเสนอแนะ (ที่อยู่อาศัย)

ประวัติสังขາ โภนิส เสนาสะนัง ประวีเสวามิ, เราย่อมาพิจารณาโดยแยกคายแล้วใช้สอยเสนอแนะ; ยavage เทware สีตssะ ประวีชาตาຍ, เพียงเพื่อบำบัดความหนาว; อุณหสสะ ปีวีชาตาຍ, เพียงเพื่อบำบัดความร้อน; หังสะ มะกะ สะวะตา ตะປลิริงสะປลัมผัสสานัง ประวีชาตาຍ, เพื่อบำบัดสัมผัสอันเกิดจากเหลือบ ยุง ลม แดง และสัตว์เลื้อยคลานทั้งหลาย; ยavage เทware อุตุประลิ สะยะวิโนทะนัง ประวีลลاناรามัตถัง เพียงเพื่อ บรรเทาอันตรายอันจะพึงมีจากดินฟ้าอากาศ และเพื่อ ความเป็นผู้ยินดีอยู่ได้ในที่หลีกเร้นสำหรับหวานา.

## ข้อว่าด้วยคิลานเภสัช (ยาரักษารोค)

ประวัติสังขາ โภนิส คิลานะปัจจะยะเภสัชชะประริก ขารัง ประวีเสวามิ, เราย่อมาพิจารณาโดยแยกคายแล้ว บริโภคเภสัชบริหารอันเกือกุลแก่คนไข้; ยavage เทware อุป ปันนานัง เวiyaphaohikanang เวทะนานัง ประวีชาตาຍ, เพียงเพื่อบำบัดทุกข์เวทนา อันบังเกิดขึ้นแล้วมีอาการ ต่าง ๆ เป็นมูล; อัพยา ปัชฌะประระมะตยาติ เพื่อ ความเป็นผู้ไม่มีโรคเบียดเบียนเป็นอย่างยิ่ง ดังนี้.

## ปัตติทานคถา (กรวดน้ำยาเทเวทा)

นำ : หันทะ มะยัง ปัตตินานคถา โย ภะนามะ เล.

ยา เทเวท่า สันติ วิหาระ วาสินี, ถูเป อะเร โพธิ  
อะเร ตะพิง ตะพิง,

เทพยดาทั้งหลายเหล่าใด มีปักติอยู่ในวิหาร สิงสถิตย์ที่  
เรือนพระสุขบุปที่เรือนโพธิ ใจที่เน้น ๆ;

ตา อัมมานาเนนะ ภวันตุ ปูชิตา, โสดติง กะโนน  
เตรษ วิหาระมัณฑะเล,

เทพยดาทั้งหลายเหล่านั้น เป็นผู้อันเราทั้งหลายบูชาแล้ว  
ด้วยธรรมทาน ขอจงทำซึ่งความเจริญ ในมณฑลวิหารนี้;  
เกรา จะ มัชณา นะวงก จะ กิกขะโว, สารามิกกา<sup>๑</sup>  
ท่านะปะตี อุปасะกา,

พระภิกษุทั้งหลาย ที่เป็นพระเคราะก็ดี ที่เป็นปานกลาง  
ก็ดี ที่ยังใหม่ก็ดี อุบาสก อุบลากิทาทั้งหลาย ที่เป็นท่านา  
บดีพร้อมด้วยอารามิกชนก็ดี;

คามา จะ เทสา นิคามา จะ อิสสะรา, สัปปานะ  
ภูต้า สุขิตา ภวันตุ เต,

ชนทั้งหลายเหล่าใด ที่เป็นชาวบ้านก็ดี; ที่เป็นปานกลาง ก็ดี; ที่เป็นชาวนิคมก็ดี; ที่เป็นอิสระเป็นใหญ่ก็ดี ขอชนทั้งหลายเหล่านั้นจะเป็นผู้มีความสุขทุกเมื่อเดี๋ย;  
**อะลาพูชา เยปि จะ อัณฑะสัมภava, สังເສທະໜາຕາ  
ອະຄະ ໂວປະປາຕິກາ,**

สัตว์ทั้งหลายที่เกิดจากครรภ์ก็ดี; ที่เกิดจากฟองไข่ก็ดี; ที่เกิดในถ้ำโคลก็ดี ที่เกิดขึ้นโตทีเดียวก็ดี;  
**ນິຍານິກັງ ອັນມະວະຮັງ ປະກູຈຈະ ເຕ,**  
 สัตว์ทั้งหลายทั้งปวงเหล่านั้น ได้อาสาชีงธรรม  
 อันประเสริฐ;

**ສັພເປີ ທຸກຂໍສະ ກະໂຣນຸ ສັບຂະຢັງ,**  
 เป็นนิยานิกรรມ ประกอบในอันนำผู้ปฏิบัติให้ออกจาก  
 สั่งสารทุกข์ จงกระทำซึ่งความสิ้นไปพร้อมแห่งทุกข์เดี๋ย;  
**ສາຫຼຸ ຈິරັງ ສະຕັງ ອັນໄມ ອັນມັທຮຣາ ຈະ ປຸດຄະລາ,**  
 ขอธรรมของสัตบุรุษทั้งหลาย จงตั้งอยู่นาน  
 อนึ่งขอบุคคลทั้งหลายผู้ทรงไว้ซึ่งธรรมดำเนินอยู่;

**ສັບໂຂ ໂທຸ ສະມັກໂຄ ວະ ອັຕຖາຍະ ຈະທິຖາຍະ ຈະ,**  
 ขอพระสังฆ์จะมีความสามัคคี พร้อมเพียงกันในอันทำ  
 ประโยชน์ และสืบเกื้อกูลเดี๋ย;

**อัมเห รักะตุ สัทหันโน ลัพเพปิรัมมะจาริโน,**  
 ขอพระสัทธอรุณเจริญราศี ชี้งเราทั้งหลาย แล้วจงรักษา  
 ไว้ซึ่งบุคคลทั้งหลายแม่ทั้งปวง;  
**วุฒิมิง สัมปาดุเนยามะ รัมเม อะริยัปปะเวทิเต,**  
 ขอเราทั้งหลายพึงถึงพร้อม ชี้งความเจริญในธรรม  
 ที่พระอริยะเจ้า ประการ哉ไว้แล้ว;  
**ปะสันนา โนนตุ สัพเพปิ ปานโน พุทธะสาสະเน,**  
 ขอสรรพสัตว์ทั้งหลายทั้งปวง คงเป็นผู้เลื่อมใส<sup>4</sup>  
 พระพุทธศาสนา;  
**สัมมา รารัง ปะเวจันโน กาเล เทโว ปะวัลสะตุ,**  
 ขอฝนทั้งหลายจะงหลั่งลง ตกต่ออุปตามฤดูกาล;  
**วุฒิภาวะยะ สัตตานัง สะมิทธัง เนตุ เมทะนิง,**  
 ขอฝนจะนำความสำเร็จมาสู่พื้นปฐพี เพื่อความเจริญ  
 แก่สัตว์ทั้งหลาย;  
**มาตา ปิตา จะ อัตตระชัง นิจจัง รักขันติ ปุตตะกัง,**  
 มาตราและบิดาย่อมรักษาบุตร ที่เกิดในตนเป็นนิจ จันได;  
**เอวัง รัมเมนะ ราชานो ปะชังรักขันตุ สัพพทา.**  
 ขอพระราชทานปกครองประชาชน โดยชอบธรรม  
 ในการทุกเมืองจันนั่นตลอดกาลนานเทอญ.

## คำทำทำวัตรเย็น

(คำบูชาพระรัตนตรัย และปุพพากานมการ ใช้อย่างเดียวกับคำทำวัตรเช้า)

### **พุทธานุสสติ**

นำ : หันกะ มะย็บ พุทธานุสสตินะยัง กะโรมะ เส.

ตั้งใจ ปะนะ ภะคะวันตัง เอวัง กัลยาโน กิตติสัท  
โห อัพกุคคะโต,

กีกิตติศพท อันงามของพระผู้มีพระภาคเจ้านั้น  
ได้ฟุ่งไปแล้วอย่างนี้ว่า;

อิติปิ โล ภะคะวา,

เพราเหตุอย่างนี้ ๆ พระผู้มีพระภาคเจ้านั้น;

อะระหัป, เป็นผู้ไกลจากกิเลส;

สัมมาสัมพุธโล, เป็นผู้ตรัสรู้ขอบได้โดยพระองค์เอง;

วิชชาจะระณะสัมปันโน,

เป็นผู้ถึงพร้อมด้วยวิชชาและจรณะ;

สุคะโต, เป็นผู้ไปแล้วด้วยตี;

โลภะวิทู, เป็นผู้รู้โลกอย่างแจ่มแจ้ง;

อะนุตตะโร บุริสะทัมมะสาระถิ,

เป็นผู้สามารถฝึกบุรุษที่สมควรฝึกได้อย่างไม่มีเครื่องกว่า;

สัตตา เทเวมະນุสสานัง,

เป็นครูผู้สอนของเทวดาและมนุษย์ทั้งหลาย;

พุทธ, เป็นผู้รัก ผู้ตื่น ผู้เบิกบานด้วยธรรม;

ກະຄະວາ ຕີ.

เป็นผู้มีความจำเริญจำแนกรูปสั่งสอนสัตว์ ดังนี้

พุทธวิชีต

นำ : หันทะ มะยัง พุทธภารกิจติง กะໂຮມະ ເສ.

# ພຸທອະວາຮ່າຮ້ານຕະວະຮະຕາທີຄຸນາກິບູຕໂຕ,

พระพุทธเจ้าประกอบด้วยคุณ มีความประเสริฐแท้ที่สุด  
อรหันต์คุณ เป็นต้น;

ສູທອາກິນ້ານະກະຮູ້ນາທີ ສະມາຄະຕັດໂຕ,

มีพระองค์อันประกอบด้วยพระญาณและพระกรุณา  
อันบริสุทธิ์;

# ໂພເຮສີ ໂຍ ສຸຂະນະຕັ້ງ ກະມະລັງວະ ສູໂຣ,

พระองค์ได้ทรงกระทำชนที่ดีให้เบิกบาน ดุจอาทิตย์  
ทำบัวให้บาน;

วันทามะหัง ตะมะระนัง สิรະสา ชินเนหัง,

ข้าพเจ้าให้พระชนิลสีห์ ผู้ไม่มีกิเลสพระองค์นั้น  
ด้วยศีรญาณ:

**พุทธो โย สัพพะปานีนัง สาระณัง เขมະນຸຕະນັງ,**

พระพุทธเจ้าพระองค์ใด เป็นสรณะอันເກີມສູງສຸດ

ຂອງສັຫວົ້າທັງໝາຍ;

**ປະສູມານຸສະຕິກູສານັງ ວັນທາມີ ຕັ້ງ ສີເຣະຫັ້ງ,**

ຂ້າພເຈົ້າໄວ້ພຣະພຸຖອເຈົ້າພຣະອົງຄົ່ນໆ ອັນເປັນທີ່ຕັ້ງ

ແທ່ງຄວາມຮັກອົງຄົ່ນໆທີ່ໜຶ່ງດ້ວຍເຕີຍຮເກລ້າ;

**ພຸທອັສສາຫສົມື ທາໂລ (ທາລີ) ວະ ພຸທໂຣ ເມ ສາມີກີລ  
ສະໂຣ,**

ຂ້າພເຈົ້າເປັນທາສຂອບພຣະພຸຖອເຈົ້າ ພຣະພຸຖອເຈົ້າເປັນນາຍ

ມີອີສະຮ່ານີ້ຂ້າພເຈົ້າ;

**ພຸທໂຣ ທຸກຂໍສະ ຂາຕາ ຈະ ວິຫາຕາ ຈະ ທິຕ້ສະ ເມ,**

ພຣະພຸຖອເຈົ້າເປັນເຄຣີອົງກຳຈັດທຸກໆ ແລະທຽງໄວ່

ຊຶ່ງປະໂໄຍ້ນີ້ແກ່ຂ້າພເຈົ້າ;

**ພຸທອັສສາຫທັງ ນິຍາເທມີ ສະຮີຮຸ້ນີ້ວິຕັ້ງຈິທັກ,**

ຂ້າພເຈົ້ານົມອບກາຍຄວາຍຊີວິຕົນີ້ ແຕ່ພຣະພຸຖອເຈົ້າ;

**ວັນທັນໂຕທັກ (ຕີທັກ) ຈະຮິສສາມີ ພຸທອັສເສວະ  
ສູ່ໂພວິຕັກ,**

ຂ້າພເຈົ້າຜູ້ໄໝວ້ອຢູ່ຈັກປະພັດຕາມໜີ່ຄວາມຕຣັສູ້ດີ

ຂອງພຣະພຸຖອເຈົ້າ;

**ນັດຕີ ເມ ສະຮະณັງ ວັນທັນ ພຸທໂຣ ເມ ສະຮະณັງ ວະຮັງ,**

ສະຮະນະອື່ນຂອງຂ້າພເຈົ້າໄມ່ມີ ພຣະພຸຖອເຈົ້າເປັນສະຮະນະ

ອັນປະເສີລູ້ຂອບຂ້າພເຈົ້າ;

ເອເቴນະ ສັຈະວັນເຊີນະ ວັດເມຍຍັງ ສັຕັກສາສະເໜ,  
ດ້ວຍការກລ່າວຄຳສັຈົນໆຂ້າພເຈົ້າປຶກເຈົ້າໃນພຣະຄາສນາ  
ຂອບພຣະຄາສດາ;  
ພຸທອັນ ເມ ວັນທະນາເນນະ (ມານາຍະ) ຍັງ ປຸ່ມມູນ  
ປະສຸດັ່ງ ອີຮະ,

ຂ້າພເຈົ້າຜູ້ໄວ້ອຸ່ມ້ນໍ້າພຣະພຸທອັນເຈົ້າ ໄດ້ຂວານຂວາຍບຸນຸໃດ  
ໃນບັດນີ້;

ສັພເປີ ອັນຕະຣາຍາ ເມ ນາເຫສູງ ຕັ້ສສະ ເຕະຫະສາ.  
ອັນຕະຣາຍທັງປວງ ອຍໍາໄດ້ນີ້ແກ່ຂ້າພເຈົ້າ ດ້ວຍເຕີບແທ່ບຸນູນນີ້.

(អໝອបກរាបແລ້ວກລ່າວວ່າ)

ກາຍෙນະ ວາຈາຍະ ວະ ເຈະສາ ວາ,  
ດ້ວຍກາຍກີດີ ດ້ວຍວາຈາກີດີ ດ້ວຍໃຈກີດີ;  
ພຸທເຮ ກຸກົມມັງ ປະກະຕັ້ງ ມະຍາ ຍັງ,  
ກຣມນາຕີເຕີຍນອັນໃດ ທີ່ຂ້າພເຈົ້າກະທຳແລ້ວ  
ໃນພຣະພຸທອັນເຈົ້າ;  
ພຸທໂຮ ປະກົບຄັນຫະຕຸ ວັຈະຍັນຕັ້ງ,  
ຂອພຣະພຸທອັນເຈົ້າ ຈົບດີ້ນໍ້າໂທະລ່ວງເກີນອັນນີ້;  
ກາລັນຕະເຮ ສັງວະຮິຕຸງ ວະ ພຸທເຮ.  
ເພື່ອກາຮັມຮະວັງ ໃນພຣະພຸທອັນເຈົ້າ ໃນກາລຕ່ອໄປ.

# ຮັມມານຸສສຕິ

นำ : หันทะ มะยัง รั้มนานุสสະตินะยัง กะโรมะ เส.

## ស្ថាកម្មាធិ ភកគោរពា នីមួយ,

พระธรรมเป็นสิ่งที่พระผู้มีพระภาคเจ้าได้ตรัสไว้ดีแล้ว;

សំណើរាជក្រឹតា

เป็นสิ่งที่ผู้ศึกษาและปฏิบัติ พึงเห็นได้ด้วยตนเอง;

ອະກາລີໂກ,

เป็นสิ่งที่ปฏิบัติได้ และให้ผลได้ ไม่จำกัดกาล;

ເອົ້າປະລິໂກ,

เป็นสิ่งที่ควรกล่าวกับผู้อื่นว่า ท่านจะมาดูแล;

ໂອປະນະຍິໂກ,

เป็นสิ่งที่ควรน้อมเข้ามาใส่ตัว;

## ปัจจัตตั้ง เวทิตพโพ วิญญาหี ติ.

เป็นสิ่งที่ผู้รู้ ก็รู้ได้เฉพาะตน ดังนี้

“ถ้าใจของเราเป็นไทยเดียวแล้ว จะไปทำบุญทำทานอะไร ก็ไม่ได้ผล เนื่องกับเรานั้นปัจจุบันไม่ที่ด้วยแล้ว”

(ท่านพ่อถี ฐมมธิโร วัดดอยโขการาม อ.เมือง จ.สันทราย) ๑๖

ຮັມມາກິຄີຕີ

นำ : หันทะ มะยัง รัมมาภิคติ ใจโรມะ เส.

พระธรรม เป็นสิ่งที่ประเสริฐพระภิกขุบด้วยคุณคือ  
ความที่พระผู้มีพระภาคเจ้า ตรัสไว้ดีแล้ว เป็นต้น;

## ໂຢ ມັກຄະປາກະປະຮີຍັດຕິວິໄມກຂະເກໂທ,

เป็นธรรมอันจำแนก เป็นมรรค ผล ปริยัติและนิพพาน;

ຮັມໄມ ກູໂລກະປະຕະນາ ຕະທະຮາຣີຮາຣີ,

เป็นธรรมทรงไว้ซึ่งผู้ทรงธรรม จากการตกลไปสู่โลกที่ชั่ว;

## ວັນທາມະຫັງ ຕະມະຫະຮັງ ວະຮະອັນມະເມຕັງ,

ข้าพเจ้าให้พระธรรมอันประเสริฐนั่น อันเป็นเครื่อง  
บจัดเสียซึ่งความมีด;

ຮັມໄມ ໂຍ ສັພພະປານີນັ້ນ ສະຮະນັ້ນ ເບມະມຸຕຕະມັປ,

พระธรรมได้เป็นส่วนอันเกquamสูงสุด ของสัตว์ทั้งหลาย;

ทุติยานุสสัตติภูฐานั่ง วันทามิ ตั้ง สีเรนະหัง,

ข้าพเจ้าให้พระธรรมนั้น อันเป็นที่ตั้งแห่งความรุ่งลือ กองค์ที่สองด้วยเติร์เกล้า;

ອັນມັສສາຫໍ່ນີ ທາໂລ (ທາສີ) ວະ ອັນໂມ ເມ ສາມິກິສ  
ສະໂຣ.

ຂ້າພເຈົ້າເປັນທາສຂອງພຣະອຣມ ພຣະອຣມເປັນນາຍ  
ມີອີສະຮະເໜືອຂ້າພເຈົ້າ;

**ຮັ້ມໂມ ຖຸກຂໍສະ ຂາຕາ ຈະ ວິຫາຕາ ຈະ ອິຕ້ສະ ເມ,**  
ພຣະອຣມເປັນເຄີ່ງກຳຈັດທຸກໆ ແລະ ທຽບໄວ້ຊື່ປະໂຍ່ນ໌  
ແກ້ຂ້າພເຈົ້າ;

**ຮັ້ມມັສສາທັງ ນິຍາເທີ ສະຮັບຜູ້ຊີວິຕັງຈິທັງ,**  
ຂ້າພເຈົ້າມອບກາຍຄວາຍຊີວິຕົນ໌ ແຕ່ພຣະອຣມ;

**ວັນທັນໂຕທັງ (ຕີທັງ) ຈະ ຮິສສາມີ ຮັ້ມມັສເສວະ ສຸ**  
**ຮັ້ມນະຕັງ,**  
ຂ້າພເຈົ້າຜູ້ໄວ້ອ່ອງຢູ່ຈັກປະພັດຕິຕາມ ທີ່ປະກາມເປັນອຣມດີ  
ຂອງພຣະອຣມ;

**ນັ້ຕັ ເມ ສະຮະນັ້ນ ອັ້ນຜູ້ງ ຮັ້ມໂມ ເມ ສະຮະນັ້ນ ວະຮັບ,**  
ສຽນະອື່ນຂອງຂ້າພເຈົ້າໄມ້ມີ ພຣະອຣມເປັນສຽນະອື່ນ  
ປະເສີງຂອງຂ້າພເຈົ້າ;

**ເອເຕະ ສັຈຈະວັນເຊີນະ ວັດເໝຍຍັງ ສັຕັ ສາສະເນ,**  
ດ້ວຍກາຣກລ່າວຄໍາສັຈຈົນ໌ຂ້າພເຈົ້າພຶ່ງເຈີງໃນພຣະຄາສນາ  
ຂອງພຣະຄາສດາ;

**ຮັ້ມນັ້ນ ເມວັນທະມາແນນະ (ມານາຍະ) ຍັງ ປຸ້ນຜູ້ງ ປະ**  
**ສຸຕັ້ງ ອີຮະ,**

ຂ້າພເຈົ້າຜູ້ໄວ້ອ່ອງຢູ່ທີ່ປະໂຍ່ນໄດ້ຂວາງຂວາຍບຸ້ນໄດ້ໃນບັດໜີ້;

**ສັພເປີ ອັນຕະຣາຍາ ເມ ມາເຫສູປ ຕ້ສສະ ເຕະສາ.**  
**ອັນຕະຣາຍທັງປາວ ອຍ່າໄດ້ມີແກ່ຂັພເຈົ້າດ້ວຍເຕີບແທ່ບຸນູນໜັນ.**

(ໝາຍອກການແລ້ວກລ່າວວ່າ)

ກາເຢັນະ ວາຈາຍະ ວະ ເຈະສາ ວາ,  
 ດ້ວຍກາຍກີດີ ດ້ວຍວາຈາກີດີ ດ້ວຍໃຈກີດີ;  
**ຮັມເມ ກຸກົມມັງ ປະກະຕັ້ງ ມະຍາ ຍັ້ງ,**  
 ກຽມນາຕີເຕີຍນອນໄດ ທີ່ຂັພເຈົ້າກະທຳແລ້ວ ໃນພຣະອຣຣມ;  
**ຮັມໂມ ປະກູບຄົມຫະຫຼຸ ວັຈຈະຍັນຕັ້ງ,**  
 ຂອພຣະອຣຣມ ຈບປດຊື່ງໄທໝລ່ວງເກີນອັນນັ້ນ;  
**ກາລັນຕະເຮ ສັງວະຮີຕູ້ງ ວະ ຮັມເມ.**  
 ເພື່ອກາຮັມຮະວັງ ໃນພຣະອຣຣມ ໃນກາລຕ່ອໄປ .

## ສັງພານຸສສຕິ

ນຳ : ໜັກທະ ມະຍັ້ງ ສັງພານຸສສຕິນະຍັ້ງ ກະໂຮມະ ເສ.  
**ສຸປະກູບປັນໂນ ກະຄະວະໂຕ ສາວະກະສັ້ມ,**  
 ສັງໝູ່ສາວກຂອງພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄເຈົ້າ ໜູ້ໃດ ປະບົດຕິແລ້ວ;

**อุฐปะภีปันโน ภาคตะวะโต สาวะกะสังโถ,**  
 สงฟ์สาวกของพระผู้มีพระภาคเจ้า หมูได, ปฏิบัติตรงแล้ว;  
**ญายะปะภีปันโน ภาคตะวะโต สาวะกะสังโถ,**  
 สงฟ์สาวกของพระผู้มีพระภาคเจ้า หมูได  
 ปฏิบัติเพื่อรู้ธรรมเป็นเครื่องของจากทุกข์แล้ว;  
**สามีจิปะภีปันโน ภาคตะวะโต สาวะกะสังโถ,**  
 สงฟ์สาวกของพระผู้มีพระภาคเจ้า หมูได  
 ปฏิบัติสมควรแล้ว;

**ยะทิหง,** ได้แก่บุคคลเหล่านี้คือ;  
**จัตたり ปริสะยุคานิ อัฏฐะ ปริสะปุคคลา,**  
 คู่แห่งบุรุษ ๔ คู่ นับเรียงตัวบุรุษได้ ๔ บุรุษ;  
**ເອສະ ภาคตะวะโต สาวะกะสังโถ,**  
 นั่นแหล่ะ สงฟ์สาวกของพระผู้มีพระภาคเจ้า;  
**อาทุเนยໂຍ,** เป็นสงฟ์ควรแก่สักการะที่เขานำมาบูชา;  
**ປາಠຸເນຍໂຍ,** เป็นสงฟ์ควรแก่สักการะที่เขางัดໄວ็ต้อนรับ;  
**ທັກຂີເນຍໂຍ,** เป็นผู้ควรรับທັກມิณาน;

**ອັ້ນະລືກະຮະນີໂຍ,** เป็นผู้ที่บุคคลทั่วไปควรทำอัญชลี;  
**ອະນຸຕະຮັງ ປຸ່ນົມັກເບຕັ້ງ ໄລກສສາ ຕີ.**  
 เป็นเนื้อนابุญของโลก ไม่มีนาบุญอื่นยิ่งกว่า ดังนี้

## สังฆากิตติ

นำ : หันทะ มะยัง สังฆากิตติป กะโรมะ เล.

**สัทธัมมะโซ สุปฏิปตติคุณาทิยุตโต,**

พระสังฆ์ที่เกิดโดยพระสัทธธรรม ประกอบด้วยคุณ

มีความปฏิบัติเป็นต้น;

**โยภรรัพพิโธ อาริยะบุคคละสังฆะเสภโฐ,**

เป็นหมู่แห่งพระอริยะบุคคลอันประเสริฐ แปดจำพวก;

**สีลาริัมมะปะวะราสະຍະกາຍະจิตโต,**

มีกายและจิต อันอาศัยธรรมมีศิลเป็นต้น อันบวร;

**วันทามะหง ตะมະริยานະคະณัง สุสุทธัง,**

ข้าพเจ้าให้ว่าหมู่แห่งพระอริยะเจ้าเหล่านั้นอันบริสุทธิ์ด้วยดี;

**สังโฆ โย สัพพะปานิัง สะระณัง เขมະมุตตะมัง,**

พระสังฆ์หมู่ได เป็นสรณะอันงามมสูงสุดของสัตว์ทั้งหลาย;

**ตะติยานุสสະติภูฐานิัง วันทามิ ตง สิเรนะหง,**

ข้าพเจ้าให้ว่าพระสังฆ์หมู่นั้น อันเป็นที่ตั้งแห่งความระลึก

องค์ที่สาม ด้วยเตียร gele;

**สังฆสสาหสми ทาโล (ทาสี) วา สังโฆ เม สามิกิส  
อะโระ,**

ข้าพเจ้าเป็นทาสของพระสังฆ์ พระสังฆ์เป็นนายมือสราะ  
เหนือข้าพเจ้า;

ສັ່ງໄວ ຖຸກຂໍສະ ແກາຕາ ຈະ ວິຮາຕາ ຈະ ນິຕັສະ ແມ່,

พระสังฆ์เป็นเครื่องกำจัดทุกข์และทรงไว้วางปะโยชน์  
แก่ข้าพเจ้า;

สัปดาห์นี้ นิยามemi สร้างรัญชีวิตัญจิทั้ง,

ข้าพเจ้ามีภารกิจด้วยชีวิตนี้ แล้วพระสังฆ์;

วันทันต์หัง (ตีหับ) จะริสสามิ สปงลสປະກຸປັນນະຕັງ,

ข้าพเจ้าผู้ให้หัวอยู่จักประพฤติตาม ซึ่งความปฏิบัติต้องของพระสัปดาห์;

ນັຕືລີ ເມ ສະຮະໜັງ ອັນຸບັນັງ ສັງໄກ ເມ ສະຮະໜັງ ວະຮັບ,

សរុបនេះអីនេខុងបាបជោមិនមែន ពរសេចក្តីបើនសរុប  
អំពីរសិទ្ធិខុងបាបជោ;

ເອເຕນະ ສັຈະວັບເໜນະ ວັດເມຍຍັງ ສັຕຖຸສາສະເນ,

ด้วยการกล่าวคำสั่งนี้ ข้าพเจ้าพึงเจริญในพระศาสนา  
ของพระศาสดา;

## ສັບສັກ ເມ ວັນທະມາເນນະ (ມານາຍະ) ຍັງ ປຸລູ້ນູ້ງ

## ປະສຸດ්ຕັ້ງ ອີຣະ,

ข้าพเจ้าผู้ให้ไว้อุปชีงพระสังฆ์ ได้ขวนข่ายบุญได้ในบัดนี้;

ສັບເພີ ອັນຕະຣາຍາ ເມ ມາເຫສູງ ຕໍສສະ ເຕະລາ.

อันตรายทั้งปวง อย่าได้มีแก่ข้าพเจ้าด้วยเดชแห่งบุญนั่น.

## (หมวดกราบแล้วกล่าวว่า)

กายนะ วายาวยะวะ เจตະสา วา,  
 ด้วยกายก็ตี ด้วยวาจา ก็ตี ด้วยใจ ก็ตี;  
 สังເໜ ກຸກົມັງ ປະກະຕັ້ງ ມາຍາ ຍັ້ງ,  
 กรรมນ່າຕີເຕີຍນອັນໄດ ທີ່ຂັພເຈົກຮະທຳແລ້ວໃນພຣະສົງໝໍ;  
 ສັບໂຄ ປະວິກຄົນຫະຕຸ ອັຈຈະຢັນຕັ້ງ,  
 ຂອພຣະສົງໝໍ ຈົບປົດເຊື່ອໄທ່ລ່ວງເກີນອັນນັ້ນ;  
 ກາລັນຕະເຣ ສັງວະຮິຕຸງ ວະ ສັບເໜ.  
 เพื่อการสำรวมระวาง ໃນພຣະສົງໝໍ ໃນກາລຕ່ອໄປ.

## (จบคำทำวัตรเย็น)

“ເກາໃຈນີ້ແຫດະເປັນຜູ້ຮີ ເກາໃຈນີ້ແຫດະເປັນຜູ້ເຫັນ  
 ເກາໃຈນີ້ແຫດະເປັນຜູ້ດະ ເກາໃຈນີ້ແຫດະເປັນຜູ້ວາງ  
 ໄທ້ປົງປົງບັດກາຍ ວາຈາ ໄຈນີ້ໄທ້ແຫຼ້ງແຮງ ກາຍນີ້ກໍອອກໄປຈາກໃຈນີ້  
 ແຕ່ໃກ້ພິຈານາກາຍນີ້ໃຫ້ແຈ້ງ ໄຈນີ້ກໍໃຫ້ແຈ້ງ  
 ໄຈນີ້ເປັນຕວເຫຼຸ ເກາໃຈນີ້ລະ ເກາໃຈນີ້ວາງ ເກາໃຈນີ້ຄອນ  
 ດອນຖຸກສິ່ງທຸກອຍໆກັນນັ້ນແຫດະ ດອນກິເຕັສກີ້ເກາໃຈນີ້ຄອນ  
 ດອນອຸ່ນທີ່ໃຈນີ້ແຫດະ ດະອຸ່ນທີ່ໃຈນີ້ແຫດະ”

(หลวงปู่แหน ศุจินุโณ วัดคุอยแม่บึง อ.พร้าว จ.เชียงใหม่)

## อตีตปัจจเวกขณปาฐะ

นำ : หันทะ มะยัง อะตีตะปัจจะเวกขะณะปาฐะ<sup>๔</sup>  
ภะณามะ เส.

### ข้อว่าด้วยจีวร (เครื่องนุ่งห่ม)

อัชชา มหา อะปัจจะเวกขิติว่า ยัง จีวรัง ประวัติ จีวรได้อันเรานุ่งห่มแล้ว ไม่ทันพิจารณาในวันนี้; ตั้ง ยาระ เทวะ สีตัสสะ ประภิฆาตยะ, จีวนั้น เรานุ่งห่ม แล้วเพียงเพื่อบำบัดความหนาว; อุณหสสะ ประภิฆาตยะ, เพื่อบำบัดความร้อน; หังสะมะกะสะวะตาตะປะสิริงสะ ประสัมผัสสนัง ประภิฆาตยะ, เพื่อบำบัดสัมผัสอันเกิด จากเหลือบ ยุบ ลม แดด และสัตว์เลื้อยคลานทั้งหลาย; ยาระเทวะ หริโกปันะประภิฆา ทะนัตถัง. และเพียง เพื่อปกปิดอวัยวะอันให้เกิดความละอาย.

“เมื่อจิตของเรางงบภายในแล้ว ดูปมาเหมือนน้ำลงบ น้ำลงบ  
แล้วก็ใส ใสแล้วก็ม่องเห็นเหตุมองเห็นผล มองเห็นบุญกุศล  
มองเห็นสุข มองเห็นทุกข์ มองเห็นดี มองเห็นชั่ว”

(หลวงปู่เนิน อาจารย์ วัดป่าอุดมสมพร อ.พรพรรณานิคม จ.สกลนคร)

## ข้อว่าด้วยบินทบาน (อาหาร)

อัชชา มะยา อะปัจจะເວກຂີ້ຕໍວາ ໂຍ ປິນທະປາໄຕ  
ປະຮິກຸດໂຕ, ປິນທາຕາໄດ ອັນເຮົາຈັນແລ້ວ ໄມ່ທັນພິຈາຮັນ  
ໃນວັນນີ້; ໂສ ເນວະ ທ່ວາຍະ, ປິນທາຕານັ້ນ ເຮົາຈັນແລ້ວ ໄມ່ໃຊ້  
ເປັນໄປເພື່ອຄວາມເພລິດເຫັນສຸກສນານ; ນະ ມະຫາຍະ, ໄມ່ໃຊ້  
ເປັນໄປເພື່ອຄວາມເມາມັນ ເກີດກຳລັງພລັງທາງກາຍ; ນະມັນທະ  
ນາຍະ, ໄມ່ໃຊ້ເປັນໄປເພື່ອປະດັບ; ນະ ວິກູສະນາຍະ, ໄມ່ໃຊ້  
ເປັນໄປເພື່ອຕກແຕ່ງ; ຍາວະເຫວະ ອິມສສະ ກາຍັສສະ ສູງຕີ  
ຢາ, ແຕ່ໃໝ່ເປັນໄປເພີຍງເພື່ອຄວາມຕັ້ງອູ້ໄດ້ແທ່ງກາຍນີ້; ຍາ  
ປະນາຍະ, ເພື່ອຄວາມເປັນໄປໄດ້ຂອງອັຕກາພ; ວິທີງສຸປະຮະຕີ  
ຢາ, ເພື່ອຄວາມສິ້ນໄປແທ່ງຄວາມລຳບາກທາງກາຍ; ພຣໜມະຈະ  
ຮຽາ ນຸກຄະຫາຍະ, ເພື່ອອຸ່ນເຄຣະໜີແກ່ກາຮປະພຸດີພຣໜມ  
ຈຮຮຍ໌; ອິຕີ ປຸရານັ້ນຈະເວທະນັງ ປະກົງທັນຂາມີ, ດ້ວຍກາຮ  
ທໍາອຍ່າງນີ້ ເຮຍ່ອມຮະບັບເສີຍໄດ້ສຶ່ບຖຸກຂເວທນາເກົ່າ ຄືອ  
ຄວາມທິວ; ນະວັນຈະ ເວທະນັງ ນະ ອຸປປາເທສສາມີ, ແລະ  
ໄມ່ທຳທຸກຂເວທນາໃໝ່ໃໝ່ເກີດຂຶ້ນ; ຍາຕໍ່ຮາ ຈະ ເມ ກະວິສສະ  
ຕີ, ອະນະວັນຂະຕາ ຈະ ພາສຸວິຫາໂຮ ຈາຕີ່ ອັນິ່ງ ຄວາມ  
ເປັນໄປໂດຍສະດວກແທ່ງອັຕກາພນີ້ດ້ວຍ ຄວາມເປັນຜູ້ຫາໂທເຊ  
ມີໄດ້ດ້ວຍ ແລະຄວາມເປັນອູ້ໂດຍພາສຸກດ້ວຍ ຈັກມີແກ່ເຮົາ ຕັ້ງນີ້.

## ຂ້ອວ່າດ້ວຍເສນາສນະ (ທີ່ອູ້ຢ່າຍ)

ອັນຫຼາມ ມະຍາ ອະປັຈຈະເວກຂີ້ຕ່າງ ຍັງ ເສນາສະນັງ ປະຣິກຸດຕັ້ງ, ເສນາສນະ ໄດ້ອັນເຮົາໃຊ້ສອຍແລ້ວ ໄນ່ທັນ ພິຈາຮັນາໃນວັນນີ້; ຕັ້ງ ຍາວະເຫວະ ສີຕ້ສສະ ປະກົບພາຍະ, ເສນາສນະນັ້ນເຮົາໃຊ້ສອຍແລ້ວ ເພີຍງເພື່ອບຳບັດຄວາມໜາວ; ອຸ້ນໜີສສະ ປະກົບພາຍະ, ເພື່ອບຳບັດຄວາມຮ້ອນ; ທັງລະມະ ກະສະວາຕະປະປະສິອັບປະສົງຜັນຜົນສະນັງ ປະກົບພາຍະ, ເພື່ອບຳບັດສັນຜົນສອັນເກີດຈາກ ແລື້ອບ ຢູ່ ລມ ແຕດ ແລະ ສັຕ່ວົງເລື່ອຍຄລານທັ້ງໝາຍ; ຍາວະເຫວະ ອຸດຸປະຣິສະຍະວິໄນ ທະນັງ ປະກົບສັລລານາຮາມຕັ້ງໆ ເພີຍງເພື່ອບຽນເຫາ ອັນຕຽຍອັນຈະພຶກມີຈາກດິນຝ້າອາກາສ ແລະ ເພື່ອຄວາມເປັນ ຜູ້ຍືນຕືອງຢູ່ໄດ້ ໃນທີ່ທີ່ລືກເຮັ້ນສຳຮັບກວາງນາ.

## ຂ້ອວ່າດ້ວຍຄີລານເກສັ້ນ (ຍາຮັກໝາໂຮຄ)

ອັນຫຼາມ ມະຍາ ອະປັຈຈະເວກຂີ້ຕ່າງ ໂຍ ຄີລານະ ປັຈ ຈະຍະເກສັ້ນ ຂະປະຮັກໝາໂຮ ປະຣິກຸດໂຕ, ຄີລານເກສັ້ນ ບຣິຂາຮ ໄດ້ອັນເຮົາບຣິໂກຄແລ້ວ ໄນ່ທັນ ພິຈາຮັນາໃນວັນນີ້; ໂສ ຍາວະ ເຫວະ ອຸປ່ນນານັ້ນ ເວຍຍາພາວິການັ້ນ ເວທະນານັ້ນ

ประวัติศาสตร์, คิลานเกลส์บริขาร นั่นเรียบริโภคแล้ว เพียง  
เพื่อ弥补ทุกข์เหนาอันบังเกิดขึ้นแล้ว มีอาพาธต่าง ๆ  
เป็นภัย; อัพยาปัชณะประมະตญาติ เพื่อความเป็นผู้  
ไม่มีโรคเบียดเบียนเป็นอย่างยิ่ง ดังนี้.

“‘ຈົງເລືອກທຳແຕ່ກຣມທີ່ຕີ້ ຖະ’ ເປັນຄຳແຫນນຄໍາຂອຍພວ  
ອຍ່າງສູງສຸດ ປະກອບດ້ວຍເຫຼຸຜລ ເມື່ອທຳກຣມດີແລ້ວ  
ໄມ້ໃຫ້ພວກຕ້ອງດີ ເມື່ອທຳຂ້າວແລ້ວ ຈະນາເສັກສຽບປິ້ນແຕ່ງຂອຍພວ  
ອຍ່າງໄວ ກີດໄມ້ໄດ້

ทำข้าวเหนียวก้อนหินจะต้องจนทันที  
ไม่มีผู้ใดเชชได ๆ จามาสเตกเป่าอย่างพร้อมไว้ให้หินดอยขึ้นมา  
ได้ ทำการรวมข้าวต้องลงในปุ๋นปี่เดียวกันกับเครื่องตัดหินทันที

ทำดีเหมือนน้ำมันเบ้า เมื่อเทลงน้ำ ย่อมถอยเป็นประกาย  
มันปลายน้ำเหลืองน้ำ ทำกรรมดีปอมเป็นส่างารคี มีเกียรติคุณ  
ชื่อเดิง มีแต่คนเคารพนับถือยกย่องบูชา เพื่องฟุ่งฟุดอย  
เหมือนน้ำมันถอย ถึงจะมีศัตรุหมู่ร้ายๆ ใจเกลี้ยดซัง มุ่งร้าย  
อิจฉาริษยา แข็งค่าให้ Jam ก็ไม่สามารถจะเป็นไปได้ กลับจะแพ้  
เป็นภัยแก่ตัวเอง...”

(ท่านเจ้าคุณนรัตนราชมานิต วัดเทพศิรินทราราวาส จ.กรุงเทพมหานคร)

## ອຸທິສສະນາວິກສານຄາດາ (ກຽດນໍາອິມິນາ)

ນໍາ : ທັນທະ ມະຍັງ ອຸທິສສະນາວິກສານຄາດາໂຍ ກະນາມະ ເລ.

ອິມິນາ ປຸລູບູະກົມເມນະ	ດ້ວຍບຸບູນີ້ ອຸທິສໃຫ້
ອຸປ່ອມາຍາ ຄຸນຸຕະຮາ	ອຸປ່ອມາຍ໌ ຜູ້ເລີສຄຸນ
ອາຈະຮີຢູ່ປະກາຣາ ຈະ	ແລອາຈາຣຍ໌ ຜູ້ເກື້ອໜຸນ
ມາຕາ ປິຕາ ຈະ ປູາຕະກາ (ປີໍາ ມະມັງ)	ທັບພ່ວມ່າ ແລປວງປູາຕີ
ສຸຮີໂຍ ຈັທິມາ ຮາຊາ	ສູງຍິ່ຈັນທີ່ ແລຣາຊາ
ຄຸນະວັນຕາ ນະຮາປີ ຈະ	ຜູ້ທຽບຄຸນ ອ້ວຍສູງໝາຕີ
ພຣັກມະມາຮາ ຈະ ອິນທາ ຈະ	ພຣໍມມາຮ ແລະ ອິນທຣາຊ
ໄລກະປາລາ ຈະ ເທວະຕາ	ທັກທາຍເທັກ ແລະ ໄລກບາລ
ຍະໂໄມ ມິຕຕາ ມະນຸສສາ ຈະ	ຍມຣາຊ ມນຸຍໍມິຕຣ
ມັ້ນັກຕາ ເວົກາປີ ຈະ	ຜູ້ເປັນກລາງ ຜູ້ຈອງພລາຍ
ສັພເພ ສັດຕາ ສຸຂີ ໂທນຸ່ງ	ຂອໃ້ ເປັນສຸຂ່າຄານຕີ່
ປຸລູບູນີ້ ປະກະຕານີ ເມ	ທຸກທ້ວ່ານ້າ ອຍ່າຖຸກໜີ່ທີ່
ສຸຂີ ຈະ ຕິວອັງ ແທນຸ່ງ	ບຸບູຜອງ ທີ່ຂ້າທຳ
ຂີປັ້ງ ປາເປັດ ໂວມະຕັ້ງ	ຈົງບ່ວຍບໍ່ນວຍຄຸກພລ
ອິມິນາ ປຸລູບູະກົມເມນະ	ໃຫ້ສຸຂ ສາມອຍ່າງລັ້ນ
ອິມິນາ ອຸທິເສນະ ຈະ	ໃຫ້ລຸ່ອື້ນ ນິພພານພລັ້ນ
	ດ້ວຍບຸບູນີ້ ທີ່ເຮົາທຳ
	ແລອຸທິສ ໃຫ້ປວງສັຕິ

ขีปปาหัง สุลະເກ ເຈວະ  
ຕັນຫຸປາທານະເຂດທະນັງ  
ເຍ ສັນຕາເນ ທິນາ ອັ້ມມາ  
ຢາວະ ນີພພານະໂຕ ມະມັງ  
ນັສສັນຕູ ລັພພະທາ ເຢວະ  
ຢັດຄະ ຜາໂຕ ກະເວ ກະເວ  
ອຸ່ນຈິຕັບ ສະຕິປັນຍາ

ສໍລເລໂບ ວິຣິຍັນທີນາ

## มาตรา ๘๙๗ โนกาสสั่ง

## ກາຕຸລູຈະ ວິວິເຢສູ ເມ

พุทธาธิปะระโกร นาถ  
อัมโน นาถ วะรุตตะโน  
นาถ ปัจเจกพุทธะ จะ  
สังโภ นาถตตะโร มะมัง<sup>๔</sup>  
เต็สตตมะนานุภาวนะ  
มาโรกาลัง ละภันตุ มา  
ทะสะปุญญานุภาวนะ  
มาโรกาลัง ละภันต มา.

## บทสรุปมโนต์พิเศษ

## ถาวรพorph (อิติป โสฯ)

ອືຕີໂສ ກະຄວາ ອະຮະໜັງ ສົມມາສົມພຸຖໂຣ,  
ວິຊາ ຈະຮະນະສັນປັບໃນ ສຸຂະໂຕ ໂກກະວິທູ, ອຸນຸຕ  
ຕະໂຣ ປຸ້ມສະຫຼຸມມະສາຮະຖີ ສັດຕາ ເຫະມະນຸສສານັບ  
ພຸຖໂຣ ກະຄວາຕີ. (ພຸຖອຄຸນ ຄຸນພຣະພຸຖອ ດ')

พระผู้มีพระภาคเจ้าพระองค์นั้นเป็นผู้ไกลจากกิเลส<sup>๗</sup> ตรัสรู้ขอบตัวพระองค์เอง<sup>๘</sup> ทรงถึงพร้อมด้วยวิชชาและจรณะ<sup>๙</sup> (ความรู้และความประพฤติ) เสด็จไปด้วย (คือไปที่ได้ยังประโยชน์ที่นั้น) ทรงรู้แจ้งโลภ<sup>๑๐</sup> ทรงเป็นสารถีฝึกคนที่ควรฝึก หาผู้อื่นเปรียบมิได้<sup>๑๑</sup> ทรงเป็นศาสดาของเทวดาและมนุษย์ทั้งหลาย<sup>๑๒</sup> ทรงเป็นผู้ตื่น<sup>๑๓</sup> ทรงเป็นผู้แจกร้ายธรรม<sup>๑๔</sup>.

พระธรรมอันพระผู้มีพระภาคเจ้าตรัสไว้ดีแล้ว<sup>๑</sup> อันผู้ปฏิบัติเห็นชอบได้ด้วยตนเอง<sup>๒</sup> ไม่ประกอบด้วยการเวลา<sup>๓</sup> ควรเรียกมาดูได้<sup>๔</sup> ควรน้อมเข้าไปหา<sup>๕</sup> อันผู้รักพึงรู้ได้ด้วยตนเอง<sup>๖</sup>.

ສຸປະກິບັນໂນ ກະຄະວະໂຕ ສາວະກະສັງໄໂສ,  
ອຸ່ຊປະກິບັນໂນ ກະຄະວະໂຕ ສາວະກະສັງໄໂສ,  
ຢູ່ຍະປະກິບັນໂນ ກະຄະວະໂຕ ສາວະກະສັງໄໂສ,  
ສາມືຈີປະກິບັນໂນ ກະຄະວະໂຕ ສາວະກະສັງໄໂສ,  
ຍະທີທັງ ຈັດຕາຣີ ປຸ້ມະຫຼາດ ອັກສະກຳ ປຸ້ມະຫຼາດ,  
ເອສະ ກະຄະວະໂຕ ສາວະກະສັງໄໂສ, ອາຫຸແນຍໂຍ ປາຫຸ-  
ແນຍໂຍ ທັກຂີແນຍໂມ ອັນຍະລື ກະຮະນີໂຍ, ອະນຸດຕະຮັງ  
ປຸ່ມລັກເບືດຕັ້ງ ໂລກສສາຕີ. (ສັ່ນມຸດຄຸນ ອຸນພະສປ່ງ ៥)

ພຣະສົງໝູ້ສາວກຂອງພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄເຈົ້າເປັນຜູ້ປະບິຕິດີແລ້ວໆ  
ພຣະສົງໝູ້ສາວກຂອງພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄເຈົ້າເປັນຜູ້ປະບິຕິຕຽບ<sup>၅</sup> ພຣະ-  
ສົງໝູ້ສາວກຂອງພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄເຈົ້າເປັນຜູ້ປະບິຕິເພື່ອຄວາມຮູ້ໆ ພຣະ-  
ສົງໝູ້ສາວກຂອງພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄເຈົ້າເປັນຜູ້ປະບິຕິໃຫບ<sup>၆</sup> ພຣະສົງໝູ້  
ສາວກຂອງພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄເຈົ້ານັ້ນ ຈັດເປັນບຸຮຸ່ງສີຄູ່ ເປັນບຸຄຄລແປດ<sup>၇</sup>  
ເປັນຜູ້ຄວາມບຸ້ຈາ່ ເປັນຜູ້ຄວາມຮັບທັກສິນາ<sup>၈</sup> ເປັນຜູ້ຄວາມຮາບໄວ້<sup>၉</sup> ເປັນ  
ເນື້ອນາບຸ່ມຂອງໂລກ<sup>၁၀</sup> ອາສີ່ງອື່ນເປົ່າຍບມີໄດ້.

“ຖື້ນ... ເຮົາຂໍ້າມກັນໄປໜົມດ ພາກັນທຳນຸ່ມ ແຕ່ວ່າໄມ່ພາກັນ

ລະນາປ ...ຜໍາສັກປຣກ ໄມ່ພອກ ແຕ່ອຍາກຈະຮັບນໍ້າຍ້ອນນະ”

(ກຫວັງພ່ອຫາ ສຸກຖົໂທ ວັດທະນອງປ່າພັງ ຈ.ອຸນຕະຫຼານີ້)

## ພູທຣະຍໍມະນຄລຄາຖາ (ພາຫຸ່ງ)

ชัยชนะอันยิ่งใหญ่ของพระพุทธเจ้าโคดม องค์ปัจจุบัน  
มงคลภานานี้ใช้สวดเพื่อป้องกันภัย และอาชนาญาตทั่วทราย

๑. พาหุงສະຫັບສະນະກິນມີຕະສາງວຸ້ນຕັ້ງ  
ຄົງເມືຂະລັງ ອຸທິຕະໂໄຮຣະສະເລນະມາຮັງ  
ທານາທີອັນມະວິຫຼາ ຂີຕະວາ ມຸນິນໄທ  
ຕັ້ນເຕະຫຼາ ກະວະຕຸ ເມ° ຈະຍະມັກຄະລານີ.

២. ມາຮາຕີເຮກມະກິບໜີມີຕະສັພພະວັດຕິງ  
ໄຊຮັມປະນາພະວະກະມັກຂະມະດັກທະຍັກຂັງ  
ບັນດີສູ່ທັນຕະວິຫຼາ ຂີຕະວາ ມຸນິນໄທ  
ຕັ້ນເຕະຫຼາ ກະວະຕຸ ເມ° ຈະຍະມັກຄະລານີ.

៣. ນາພາຄີຣິງ ຄະບະວະຮັງ ອະຕິມັດຕະກູດຕັ້ງ  
ທາວັກຄີຈັກກະມະສະນິວະ ສຸທາຮຸນັນຕັ້ງ  
ເມຕັ້ນພຸເສກະວິຫຼາ ຂີຕະວາ ມຸນິນໄທ  
ຕັ້ນເຕະຫຼາ ກະວະຕຸ ເມ° ຈະຍະມັກຄະລານີ.

៤. ອຸກທີຕະບັດຄະມະຕີທັດສຸທາຮຸນັນຕັ້ງ  
ຮາວັນຕີໂຍະນະປະປັດຄຸລິມາລະວັນຕັ້ງ  
ອິທີກິລັງຂະຕະມະໂນ ຂີຕະວາ ມຸນິນໄທ  
ຕັ້ນເຕະຫຼາ ກະວະຕຸ ເມ° ຈະຍະມັກຄະລານີ.

## (คำแปล พุทธชัยมงคล)

๑ พระจอมมุนีทรงชนะพญาฯพร้อมด้วยเสนาาร  
ผู้ให้คร้าย ขันช้างคีริเมขล์ นิรมิตมือตั้งพันพร้อมด้วยอาวุธ  
ด้วยธรรมวิธี คือการระลึกถึงคุณความดีในการที่ทรงเคยให้  
ทานเป็นต้น ด้วยเดชแห่งชัยชนะของพระจอมมุนีนั้น ขอ  
ชัยมงคลจงมีแก่ข้าพเจ้า.

๒) พระจอมมุนีทรงชนะอาพากยักษ์ผู้โหดร้าย ดีอกรະด้วย  
ตลอดทั้งคืน เป็นการยุทธอันยิ่งกว่าเมื่อคราวทรงปราบพญามาร  
ด้วยวิธีแห่งขันติธรรมที่ทรงอบรมดีแล้ว ด้วยเดชแห่งชัยชนะ  
ของพระจอมมุนินั้น ขอชัยมงคลจงมีแก่ข้าพเจ้า.

๗ พระจอมมุนีทรงชนะพญาช้างนาพากิริ ซึ่งถูกกลมอ้มเหล้าให้เมายิ่งมีความดุร้ายมาก ประดุจไฟไหม้ป่า ประดุจจักรราувุลและประดุจสายฟ้า ด้วยวิธีแห่งการทรงรดน้ำคือพระเมตตา ด้วยเดชแห่งชัยชนะของพระจอมมุนีนั้น ขอชัยมงคลจะมีแก่ข้าพเจ้า.

๔ พระจอมมุนีทรงน้อมพระมนัสไปในอิทธาราภิสังหาร คือ การปรุงฤทธิ์ ทรงชนะองคุลิมาลผู้ดุร้าย มีเมื่อถือดาวเสี้ยงร่วง ไล่ขับพระองค์ไกลถึง ณ โยชน์ ด้วยเดชแห่งชัยชนะของพระจอมมุนีนั้น ขอชัยมงคลจะมีแก่ข้าพเจ้า.

## ភោគតុ មេ<sup>៩</sup> ព្រះអង់កែ

៥. កំពុងនាម ក្បាស់មុទ្ិេរ៉ា ឬវាទ គ័រពិនិយាយ  
ជិត្យាយ៍ អ្នកដ្ឋានវារៈចាន់ង ខែនាមកាយម៉ោល  
ស៉ាន់ពេន់ សិមាវិធនា ិចិថាតា មុនិនទៅ  
ព៉ាន់ពេជះសា ភាពវត្ថុ មេះ ខែយុម៉ោគលានិ.

๖. สัจจัง วิทยาฯ มาตรสัจจะภาวะทางการเมือง  
ราษฎร์เป็นมนุษย์ อะตอันจะถูกตั้ง<sup>เมื่อ</sup> ปัญญาประทีปะชลลิต ซึ่งรา มุนินโภ<sup>เมื่อ</sup>  
ต้นเตชะสา ภรรยา ฉะยามังคะลานิ.  
๗. นันโภปนันทะภูษะศักดิ์ วิพุธรัง มะหิทธิ<sup>เมื่อ</sup>  
ปุตเตนະ เกระภูษะเคนະ ทะมาปะยันโภ<sup>เมื่อ</sup>  
อิทธิปะเทศาวิธินา ซึ่งรา มุนินโภ<sup>เมื่อ</sup>  
ต้นเตชะสา ภรรยา ฉะยามังคะลานิ.

ເອຕາປີ ພຸທຮະໝະຍະມັກຄະລະ ອັງກົດສະຄາດາ  
ໂຍ ວາຈະໂນ ທິນະທິເນ ສະຮະເຕ ມະຕັນທີ  
ທີ່ຕ່າວນະ ແນກະວິວິຮານີ ຈຸໍາທທະວານີ  
ໂມກຂັງ ສຸຂັງ ອະອີຄະເມຍຍະ ນະໂຣ ສະປັບໂຕ.

๕ พระจอมมุนีทรงชนะคำกล่าวร้ายในท่ามกลางประชุมชนของนางจิตญาณวิภา ผู้แสร้งเอาม้าผูกที่ห้องทำเป็นว่ามีครรภ์กับพระองค์ ด้วยวิธีที่ทรงเยอกເยືນສบประบับ (ผลปรากฏว่าไม่ใช่ผู้มาหลุดลงไปต่อหน้าคนทั้งหลาย) ด้วยเดชแห่งชัยชนะของพระจอมมุนีนั้น ขอชัยมงคลเจมีแก่ข้าพเจ้า.

๖ พระจอมมุนีผู้ทรงรุ่งเรืองด้วยประทีปคือปัญญา ทรงชนะสัจจานิครณ์ (นักบวชนอกศาสนา) ผู้ลัษณะจะ ผู้ยกธงคือวราทตามติของตน ผู้พอยในกราโตร์ว่าทະ ผู้มีدمนยิ่งนัก ด้วยเดชแห่งชัยชนะของพระจอมมุนีนั้น ขอชัยมงคลเจมีแก่ข้าพเจ้า.

๗ พระจอมมุนีทรงชนะพญานาคชื่อนันโทปันนทะ ผู้มีความเห็นผิดมีถิ่นมาก ด้วยวิธีแหน่งให้ใช้ถิ่น คือ ทรงใช้พระมหาโมคคัลลาน gere ผู้เป็นพุทธบุตรให้เนรมิตกาย เป็นพญานาคปราบ ด้วยเดชแห่งชัยชนะของพระจอมมุนีนั้น ขอชัยมงคลเจมีแก่ข้าพเจ้า.

๘ พระจอมมุนีทรงชนะพรหมผู้มีนามว่า “พก” ผู้มีความผุดผ่องมีรัศมีและมีถิ่น ผู้เสมอหนึ่งถูกงูกัดที่มือ ยูนันกี คือความเห็นผิดที่จับไว้ไม่ดี ด้วยวิธีทรงใช้โถสตคือพระญาณ ด้วยเดชแห่งชัยชนะของพระจอมมุนีนั้น ขอชัยมงคลเจมีแก่ข้าพเจ้า.

พระพุทธชัยมงคลคณา ๘ บทเหล่านี้ นรชนไดสวัสดิ์ รำลึกทุก ๆ วัน ไม่เกียจคร้าน นรชนนั้นเป็นผู้มีปัญญา พึงละเอียดได้ซึ่งอุปทานเหตุต่าง ๆ เป็นเอนกประสงค์ ได้บรรลุความสุข อันเกิดแต่ความพันทุกข์.

---

ເຂັ້ມ ອະຫັງ<sup>๓</sup> ວິຊະໂຍ ໂທມີ = ລັກສາດໃຫ້ຄົນໃຫ້ປັບປຸນເປັນ ເຂັ້ມ ອະຫັງ ວິຊະໂຍ ໂທມີ  
ປະກັກສີນ<sup>۴</sup> ໄໝາຍຄື່ງ ກາຮກຮະທຳຄວາມດີອັນເປັນກຸລ

## ចំណាំព្រឹត្តរ (មាត្រាការ)

ມະຫາກາຮູ້ນິໂກ ນາໂລ  
ປຸເຮັດວາ ປະຣະມີ ສັພພາ  
ເອເຕັນະ ສັຈະວັບເບນະ  
ະະຍັນໂຕ ໂພອີຍາ ມູເລ  
ເວັງ ອະທັງ<sup>ໆ</sup> ວິຊໂຍ ໂໝີ  
ອະປະຮາຊີຕະປໍລັງເກ ສີເສ  
ອະກີເສເກ ສັພພະພຸທຫານັ້ນ  
ສຸນກັບຕັດຕັ້ງ ສຸມັ້ນຄະລັງ  
ສຸຂະໂນ ສຸມຸຫຼຸດໂຕ ຈະ  
ປະທັກຂີ້ນັ້ນ ກາຍະກົມມັ້ງ  
ປະທັກຂີ້ນັ້ນ ມະໂນກົມມັ້ງ  
ປະທັກຂີ້ນັ້ນ ກັດຕ່ານະ  
ກະວະຕຸ ສັພພະມັ້ນຄະລັງ  
ສັພພະພຸທຫານຸກາເວນະ  
ກະວະຕຸ ສັພພະມັ້ນຄະລັງ  
ສັພພະອັນມານຸກາເວນະ  
ກະວະຕຸ ສັພພະມັ້ນຄະລັງ  
ສັພພະສັງຂານຸກາເວນະ

ທີ່ຕາຍະ ສັພພະ ປາລືນິ້ນ  
ປັດໂຕ ສັນໂພຮົມຸຕະມັງ  
ໄຫຼຸ ເມ<sup>ໆ</sup> ຂະຍະມັ້ນຄະລັງ.  
ສັກຍານັ້ນ ນັ້ນທີ່ວັດທະໂນ  
ະະຍັສສຸ ຂະຍະມັ້ນຄະເລ  
ປະສູວິໂປກຂະເຮ  
ອັກຄັປັດໂຕ ປະໂມທະຕີ.  
ສຸປະກາຕັ້ງ ສຸໜ່ວັນສູງຕັ້ງ  
ສຸຍິພັດສັງ ພຣ້ມະຈາຮີສຸ  
ວາຈາກົມມັ້ງ ປະທັກຂີ້ນັ້ນ  
ປະຄົວີເຕ ປະທັກຂີ້ນາ  
ລະກັນຕັດເຕ ປະທັກຂີ້ແນ.

ຮັກບັນດຸ ສັພພະເຫວະຕາ  
ສະຫາ ໄສຕົ້ນ ກະວັນຕຸ ເມ<sup>ໆ</sup>.  
ຮັກບັນດຸ ສັພພະເຫວະຕາ  
ສະຫາ ໄສຕົ້ນ ກະວັນຕຸ ເມ<sup>ໆ</sup>.  
ຮັກບັນດຸ ສັພພະເຫວະຕາ  
ສະຫາ ໄສຕົ້ນ ກະວັນຕຸ ເມ<sup>ໆ</sup>.

### (คำแปล ชัยปริตร)

พระพุทธเจ้าเป็นผู้มีพระมหากรุณา เป็นนาถของโลก ทรงบำเพ็ญบารมีทั้งปวง เพื่อเกี้ยวกับแก่สรรพสัตว์ ทรงบรรลุพระสัมมาสัมโพธิญาณอันอุดมแล้ว ด้วยการกล่าวคำสัจจาจากนี้ขอชัยมงคลจงมีแก่ข้าพเจ้า

พระพุทธเจ้าเป็นผู้ทรงเพิ่มพูนความชื่นชมแก่ศักดิ์ทั้งหลาย ทรงมีชัยชนะ ณ โคนแห่งโพธิพุกซึ่ง ทรงบรรลุความเป็นอัครบุคคล บันเทิงอยู่ ณ บัลลังก์ซึ่งไม่เคยประทัย อันเป็นยอดบนพื้นดินที่นำรีรรมย์ อันเป็นที่อภิเบกแห่งพระพุทธเจ้าทั้งปวง ขอข้าพเจ้าจงมีชัย และจะชนะในมงคลฉันนั้นได้

บุคคลประพฤติสุจริตธรรม ในเวลาใด เวลาไหน ย่อมเป็นถูกชัดดี มงคลดี แสงสว่างดี การตั้งมั่นดี ขณะดี ครุยามดี การบูชาดี ในท่านผู้ประพฤติพรหมจรรย์ทั้งหลาย การกระทำทางกายวิจารณ์ เป็นประทักษิณ (การทำให้อยู่เบื้องขวาคือเชิดซู) คุณธรรมที่ควรเชิดซูเป็นอันตั้งไว้แล้ว บุคคลทำการที่ควรเชิดซูทั้งหลายแล้ว ย่อมได้รับประโยชน์อันควรเชิดซู เช่นกัน

ขอสรรพมงคลจงเกิดมี ขอเทพดาทั้งปวงจงรักษาข้าพเจ้า ด้วยอานุภาพทั้งปวงของพระพุทธเจ้า ขอความสวัสดิ์จงมีแก่ข้าพเจ้าทุกเมื่อ เทอญ.

ขอสรรพมงคลจงเกิดมี ขอเทพดาทั้งปวงจงรักษาข้าพเจ้า ด้วยอานุภาพทั้งปวงของพระธรรม ขอความสวัสดิ์จงมีแก่ข้าพเจ้าทุกเมื่อ เทอญ.

ขอสรรพมงคลจงเกิดมี ขอเทพดาทั้งปวงจงรักษาข้าพเจ้า ด้วยอานุภาพทั้งปวงของพระสังฆ์ ขอความสวัสดิ์จงมีแก่ข้าพเจ้าทุกเมื่อ เทอญ.

## ទវ៉ាតពិងសាកករម្របាស់

## (ໃຫ້ສາດພິຈາລະນາສ່ວນປະກອບຂອງຮ່າງກາຍ ຕະ ສ່ວນ)

นำ : หันทะ มะยัง ทวัตติปสาการะปาฐัง ภะណามะ เส.

อะยัง ໂຍ ເມກາໂຍ ກາຍຂອງເຮັນແລ; ອຸທັ້ງ ປາທ  
ຕະລາ ເບື່ອງບນແຕ່ພື້ນເທົ່າຂຶ້ນມາ; ອະໂຮເກສາ ມັດຄະກາ  
ເບື່ອງຕໍ່ແຕ່ປລາຍພມລົງໄປ; ຕະຈະປະຮີຍັນໂຕ ມີໜັນໜຸ້ມ  
ອູ່ຢູ່ເປັນທີ່ສຸດຮອບ; ປູໂຣ ນານັປປກາຮັສສະ ອສຸຈິໂນ, ເຕັມ  
ໄປດ້ວຍຂອງໄມ່ສະອາດ ມີປະກາຣຕ່າງ ຖ ດັນນີ້;

อัตถิ อิมัสสะมิง กะเย		ในร่างกายของเรานี้มี	
เกสา	ผมทั้งหลาย	โลมา	ขนทั้งหลาย
นะขา	เล็บทั้งหลาย	หันตา	ฟันทั้งหลาย
ตะโจ	หนัง	มังสัง	เนื้อ
นะหารู	เอ็นทั้งหลาย	อวัยวะ	กระดูกทั้งหลาย
อวัยวะมิญชง	เยื่อในกระดูก	วักกัง	ม้าม
หะทะยัง	หัวใจ	ยะกะนัง	ตับ
กิโลมะกัง	พังผืด	ปีหะกัง	ไต
ปัปผาสัง	ปอด	อันตัง	ไส้ใหญ่
อันตะคุณัง	ไส้น้อย	อุทะริยัง	อาหารใหม่
กะรีสัง	อาหารเก่า	ปิตตัง	น้ำดี

เสนหัง	น้ำเหลกด	ปุพโพ	น้ำหนอง
โลหิตัง	น้ำเลือด	เสโฐ	น้ำเหงื่อ
เม Howe	น้ำมันข้น	อัลสสุ	น้ำตา
วาสา	น้ำเหลือง	เยโพ	น้ำลาย
สิงหานิภา	น้ำมูก	ละสิกา	น้ำไขข้อ
มุตตัง	น้ำมูตร		
มัตตะเก มัตตะลุงคัง		เยื่อマンสมอง	ในกระเพาะศีรษะ
อติ	ดังนี้		

เอวะมะยัง เมกาโย กายของเรานี้อย่างนี้ อุทธัง  
ป่าทะตะลา เปื้องบุนแต่พื้นเท้าขึ้นมา อะโรเกสา มัตตะ  
กา เปื้องต่าแต่ปลายผมลงไป ตะจะประริยันโต มีหนัง  
หุ้มอยู่เป็นที่สุดรอบ บูโร นานับประการสสະ อสุจิโน เต็ม  
ไปด้วยของไม่สะอาดมีประการต่าง ๆ อย่างนี้แล.

“การปฏิบัติธรรมก็เหมือนกับการปลูกต้นไม้ ต้องคือ ดิน

สามารถ ลำต้น ปัญญาคือ ดอกผล

เราต้องการให้ต้นไม้เจริญงอกงาม ก็ต้องหมั่นรดน้ำหวานดิน

และต้องคงอยู่มั่นคงไว้ให้คงทนอนคือ

โภค โกรธ หลง มากดกิน”

(หลวงปู่คู่ พุทธบุณยูปราช วัดสะแก อ.อุทัย จ.พระนครศรีอยุธยา)

## ເຈົ້ານູ້ອກິດທີ່ຈະເວັບແນະ

นำ : หันทะ มະຍັງ ອົກິນທະບູຈະເວກຂະໜະປາສູະ ກະທາມະ ແລ.

ชาerasimmo mithi,	เรามีความแก่เป็นธรรมด้า;
ชารัง อะนะติโต, (ตีตา)	เราจะล่วงความแก่ไปไม่ได้;
พยาธิรัมโมมหิ,	เรามีความเจ็บไข้เป็นธรรมด้า;
พยาธิง อะนะติโต,(ตีตา)	เราจะล่วงความเจ็บไข้ไปไม่ได้;
มะระณะรัมโมมหิ,	เรามีความตายเป็นธรรมด้า;
มะระณัง อะนะติโต,(ตีตา)	เราจะล่วงความตายไปไม่ได้;
สัพเพหิ เม ปิ耶หิ มะนาเบหิ เรากลจะเว้นเป็นต่าง ๆ คือว่า นานาภาษา วินาภาษา,	จะผลัดพหากจากของรักของ เจริญให้ทั้งหลายทั้งปวง;
ก้มมัสสะโภมหิ,	เราเป็นผู้มีกรรมเป็นของ ๆ ตน;
ก้มมะทายาโท,	เราเป็นผู้รับผลของกรรมนั้น;
ก้มมะโยนิ,	เราเป็นผู้มีกรรมเป็นกำเนิด;
ก้มมะพันธุ,	เราเป็นผู้มีกรรมเป็นผ่าพันธุ;
ก้มมะปฏิสระโน,	เราเป็นผู้มีกรรมเป็นที่พึ่งอาศัย;
ยัง ก้มมัง กะริสสามิ,	เรางักษกรทำกรรมอันไดไว;
กัลยาณัง วา ปะปัง วา,	เป็นบุญหรือเป็นบาป;

ຕັ້ງທະຍາໄທ ກະວິສສາມ, ເຮັດເປັນຜູ້ຮັບຜລຂອງກຣມ  
ນັ້ນ ໂ;

ເອວັງ ອັນເທີ- ເຮັດທັບໜາຍພຶກພິຈາລາ  
ອກິນທັງປັຈຈະເວກຂີຕັພັງ. ອຍ່າງນີ້ທຸກ ໂ ວັນ ດັ່ງນີ້.

## ກາຮສຸດຕະຄາດາ

ນໍາ : ຫັນທະ ມະຍັບ ກາຮສຸດຕະຄາດາໄຍ ກະນາມະ ເສ.

ກາຮາ ຮະເວ ປັບຈັກຂັ້ນຮາ,  
ຂັ້ນອົ່ວທັນຫ້ ເປັນຂອງໜັກເນື້ອ;  
ກາຮະຫາໂຮ ຈະ ປຸກຄະໂລ,  
ບຸກຄລແລລະ ເປັນຜູ້ແບກຂອງໜັກພາໄປ;  
ກາຮະທານັ້ງ ທຸກຂັ້ງ ໂລເກ,  
ກາຮແບກດືອຂອງໜັກ ເປັນຄວາມທຸກຂຶ້ນໂລກ;  
ກາຮະນິກເຂປະນັ້ງ ສຸຂັ້ງ,  
ກາຮສລັດຂອງໜັກ ທີ່ລົງເລື່ຍ ເປັນຄວາມສຸຂ;  
ນິກຂີປິຕວາ ຄະຮູງ ກາຮັງ,  
ພຣະອຣີຍເຈົ້າ ສລັດທີ່ຂອງໜັກ ລົງເລື່ຍແລ້ວ;

อัญญัป ภารัง อะนาทิยะ,

ทั้งไม่เหยียบฉวยเอาร่องหนักอันอื่นขึ้นมาอีก;

สะมูลัง ตันหัง อัพพุยหะ,

ก็เป็นผู้ถอนตันหาขึ้นໄได้ กระหั้นราก;

นิจฉาโต ประรินิพพุโต.

เป็นผู้หมวดสิงประถานา ดับสนิทไม่มีส่วนเหลือ.

## โอวาทปาติโมกขคถา

นำ : หันทะ มะยัป โอวาทปาติโมกขคถาโดย ภณามะ เส.

สัพพะปาปสະ อะกะระณัง,

การไม่ทำบาปทั้งปวง;

กุลลัลสสูปะลัมปะทา,

การทำกุศลให้เต็งพร้อม;

สะจิตตะปะริโยทะปะนัง,

การชำระจิตตนให้ขาว�บ;

ເອຕັງ ພຸທຮານະສາສະນັບ,

ธรรม ๓ อย่างนี้ เป็นคำสั่งสอนของพระพุทธเจ้า  
ทั้งหลาย;

**ຂັນຕີ ປະຮະມັງ ຕະໂປ ຕີຕິກຂາ,**

ຂັນຕີ ຄື່ອ ຄວາມອຳກລັ້ນ ເປັນອຣມເຄື່ອງ  
ແກກີເລສອຢ່າງຍິ່ງ;

**ນີພພານັ້ນ ປະຮະມັງ ວະທັນຕີ ພຸຖາ,**

ຜູ້ຮັ້ງທີ່ເປັນຫລາຍ ກລ່າວພຣະນິພພານວ່າເປັນອຣມວັນຍິ່ງ;  
**ນະ ທີ ປັພພະຊີໂຕ ປະຮູປະພາຕີ,**

ຜູ້ທີ່ກຳຈັດສັຕ໋ວີ່ນອຍຸ່ມໄມ້ເຊື່ອວ່າເປັນບຣພືຕເລຍ;  
**ສະມະໂນ ໂທີ ປະຮັງ ວິເໜີສະຍັນໂຕ,**

ຜູ້ທີ່ກຳສັຕ໋ວີ່ນໃຫ້ລຳບາກອຍຸ່ມໄມ້ເຊື່ອວ່າເປັນສມຜະເລຍ;  
**ອະນຸປະວາໄທ ອະນຸປະພາໂຕ,**

ກາຮໄມ່ພູດຮ້າຍ, ກາຮໄມ່ທໍຮ້າຍ;  
**ປາຕີໂມກເຍ ຈະ ສັງວະໂຣ,**

ກາຮສໍາຮັມໃນປາຕີໂມກໍ;  
**ມັຕຕັງຄູ່ມູຕາ ຈະ ກັດຕັ້ງສົມີງ,**

ຄວາມເປັນຜູ້ຮັ້ງປະມານໃນກາບຮົງໂກກ;  
**ປັນຕົງຈະ ສະຍະນາສະນັ້ນ,**

ກາຮນອນ ກາຮນັ້ນ ໃນທີ່ວັນສັດ;  
**ອະຮີຈິຕເຕ ຈະ ອາໂຍໂຄ,**

ຄວາມໝັ້ນປະກອບໃນກາທຳຈິຕໃຫ້ຍິ່ງ;  
**ເອຕັ້ງ ພຸຖານະສາສະນັ້ນ.**

ອຣມ ຫ ອຍ່າງນີ້ ເປັນຄຳສອນຂອງພຣພູທອເຈົ້າ  
ທີ່ເປັນຫລາຍ.

## บทพิจารณาสังขาร (ทุกเวลาทำวัตรเข้าและเวลาเข้านอน)

สัพเพ สังขารา อันนิจจา,

สังขารคือร่างกายจิตใจ แล้วปอกรรม นามธรรมทั้งหมด  
ทั้งสิ้น มันไม่เที่ยง เกิดขึ้นแล้วตับไปมีแล้วหายไป;

สัพเพสังขารา ทุกขา,

สังขารคือร่างกายจิตใจ แล้วปอกรรม นามธรรมทั้งหมด  
ทั้งสิ้น มันเป็นทุกข์ทุกหยาด เพราเกิดขึ้นแล้ว แก่ เจ็บ ตายไป;

สัพเพ รัมมา อันนัตตา,

สิ่งทั้งหลายทั้งปวง ทั้งที่เป็นสังขาร และมิใช่สังขาร  
ทั้งหมดทั้งสิ้น ไม่ใช่ตัว ไม่ใช่ตน ไม่ควรถือว่าเรา  
ว่าของเราว่าตัวว่าตนของเรา;

อะธุรัง ชีวิตตั้ง,

ชีวิตเป็นของไม่ยั่งยืน;

ธุรัง มะระณัง,

ความตายเป็นของยั่งยืน;

อะวัสสัง มะยา มะริตตพพัง,

อันเราจะพึงตายเป็นแท้;

มะระณะปะริ โยสานัง เม ชีวิตตั้ง,

ชีวิตของเรามีความตายเป็นที่สุดรอบ;

ชีวิตตั้ง เม อันนิยะตั้ง, ชีวิตของเรา เป็นของไม่เที่ยง;

ມະຮະຜັນ ເມ ນີຍະຕັບ,	ຄວາມຕາຍຂອງເຮົາ ເປັນຂອງເຖິງ;
ວະຕະ,	ຄວາມທີ່ຈະສັ້ງເວັບ;
ອະຍັງ ກາໂຍ,	ຮ່າງກາຍນີ້;
ອະຈີຮັງ,	ມີໄດ້ຕັ້ງອູ່ນໍານ;
ອະເປະວິຫຼຸງຫາໂນ,	ຄຣັນປຣາສຈາກວິຫຼຸງຫາ;
ຈຸ່າໂທ,	ອັນເຂາທີ່ເລີຍແລ້ວ;
ອະອີເສສສະຕິ,	ຈັກນອນທັບ;
ປະສະວົງ,	ຊື່ງແຜ່ນດິນ;
ກະລິງຄະຮັງ ອິວະ,	ປະຈຸດັ່ງວ່າທ່ອນໄມ້ແລະທ່ອນຝຶນ;
ນິຮັດຄັ້ງ,	ຫາປະໂຍ່ນນີ້ໄດ້;
ອະນິຈັງ ວະຕະສັ້ງຂາຮາ,	ສັ້ງຂາຮາທັງໝາຍໄມ້ເຖິງໜອ;
ອຸປປາທະວະ ຍະ ຮັ້ນນິໂນ,	
ມີຄວາມເກີດຂຶ້ນແລ້ວມີຄວາມເສື່ອມໄປເປັນອຣມດາ;	
ອຸປະຊີຕົວ ນິຮູ້ຜັນຕິ,	ຄຣັນເກີດຂຶ້ນແລ້ວ ຍ່ອມດັບໄປ;
ເຕສັ້ງ ສູປະສະໄມ ສຸໂຂ.	ຄວາມເຂົ້າໄປສົງບຣະບັບ ສັ້ງຂາຮາ ທັງໝາຍ ເປັນຄວາມສຸຂອຍຢ່າງຍິ່ງ, ດັ່ງນີ້.

“เข้ากระบวนการเพื่อให้ดี ไม่ใช่กระบวนการเพื่อให้ເກົ່າ”

(ท่านพ่อเพื่อง โคตติโก กัคชาร์มสติ๊ก อ.เมือง จ.ระยอง)

## บทพิจารบั้งสุกุล (ต้าย)

ອະນິຈຈາ ວະຕະ ສັງຫາຮາ, ສັງຫາຮາທັງໝາຍໄມ່ເຖິງໜົວ;  
ອຸປາທະວະຍະຮັມມືໂນ, ມີອັນເກີດຂຶ້ນແລະເສື່ອມໄປ  
ເປັນອຣມດາ;  
ອຸປປັບຊີຕໍວາ ນິຮູ້ຮັມນັດຕີ,  
ເກີດຂຶ້ນແລ້ວຢ່ອມດັບໄປ;  
ເຕັສັງ ວູປະສະໄມ ສຸໂຂ,  
ຄວາມເຂົາໄປຮັບປັບແທ່ງສັງຫາຮາ  
ທັງໝາຍເຫຼຳນັ້ນຍ່ອມເປັນສຸຂ;  
ສັພເພ ສັດຕາ ມະຮັນຕີຈະ,  
ສັຕິວິ່ງທັງໝາຍທັງລື້ນຕາຍອຸ່ງດ້ວຍ;  
ມະຮັງສຸ ຈະ ມະຮີສສະເຮີ,  
ສັຕິວິ່ງທັງໝາຍຕາຍແລ້ວດ້ວຍ  
ສັຕິວິ່ງທັງໝາຍຈັກຕາຍດ້ວຍ;  
ຕະເກວາທັງ ມະຮີສສາມີ,  
ຕົວເຮົາຈັກຕາຍອ່ານັ້ນນັ້ນເທື່ອວ;  
ນັດຕີ ເມ ເອຕະ ສັບສະໂຍ. ຄວາມສັງສິໄນເວື່ອງຕາຍນີ້,  
ໄມ້ມີແກ່ເຮົາ.

## บทพิจารบั้งสุกุล (เป็น)

ອະຈິຮັງ ວະຕະຍັງ ກາໂຍ, ກາຍນີ້ມັນໄມ່ນ່ານໜອ;  
ປະສູງວົງ ອະເລີເສສສະຕີ, ຈັກນອນທັບເຊື່ງແຜ່ນດິນ;  
ຈຸ່າທໂທ ອະເປຕະວິຫຼຸງໝາໂນ, ມີວິຫຼຸງໝາເນໄປປຣາສຈາກອັນບຸຄຄລ  
ທີ່ເສີຍແລ້ວ;  
ນີ້ຮັດຕັ້ງ ວະ ກະລົງຄະຮັບ. ຮາວກະທ່ອນຟິນ ໄມ່ມີປະໂຍ່ໜຶ່ງ.

## คำสวดบารมี ๓๐ ทัศ

(บทสวดเมตตามหานิยม)

นำ : หันหน้า นะยัง ทะสะปะระมีคากาโย ภะណามะ เส.

ทานะ ปะระมี สัมปันโน

ทานะ อุปะปะระมี สัมปันโน

ทานะ ประนัตตะปะระมี สัมปันโน

เมตตา ไมตรี กรุณา มุทิตา อุเปกษา ปะระมี  
สัมปันโน อิตติปิ โล ภะคะวา

(หมายเหตุ เที่ยวต่อไปให้เปลี่ยน ทานะ เป็น  
สีลະ ตามลำดับ ดังนี้)

ทานะ<sup>๑</sup>, สีลະ<sup>๒</sup>, เนกขัมมะ<sup>๓</sup>, ปัญญา<sup>๔</sup>, วิริยะ<sup>๕</sup>,  
ชันตี<sup>๖</sup>, สจจะ<sup>๗</sup>, อธิชฐานะ<sup>๘</sup>, เมตตา<sup>๙</sup>, อุเปกขา<sup>๑๐</sup>,  
ทะสะ,

พุทธัง สาระณัง คัจฉามิ นะนามิหังฯ

“การมีธรรมะ แท้จริงก็คือสามารถดำเนินอยู่เหนือปัญหา  
หรือความทุกข์ทั้งปวง ไม่เกี่ยวกับบริญญาบัตร ฯลฯ พิธี  
รีตรองหรือหลักปรัชญาชนิกพิโถโขพีได ๆ”

(ท่านพุทธทาสภิกขุ วัดสวนโมกพาราม อ.ไชยา จ.สุราษฎร์ธานี)

## คานาโพธิบาท

(คานาป้องกันภัยทั้งสิบทิศ)

บูรพา<sup>รัตน์</sup>สมิง พระพุทธະคุณัง บูรพา<sup>รัตน์</sup>สมิง พระ  
ธรรมเมตัง บูรพา<sup>รัตน์</sup>สมิง พระสัมภาษณัง ทุกขะโรคงະ  
ยัง วิวัฒชัยเย สัพพะทุกช์ สัพพะโศก สัพพะโรค  
สัพพะภัย สัพพะเคราะห์ เสนียดจัญไร วิวัฒชัยเย  
สัพพะธะนัง สัพพะลาภัง กะวันตุเม รักขันตุ สุรัก  
ขันตุ.

\*หมายเหตุ เปเลี่ยนเฉพาะ “บูรพา” เป็น<sup>\*</sup>  
อากาศเนย...ทักษิณ...hardt...ปัจจิม...พายัพ...อุตร...อิสาน  
...อากาศ...ปฐวี... นอกนั้นเหมือนกัน

## คานามงคลจักรราพแปดทิศ

อิม<sup>รัตน์</sup>สมิงมงคลจักรราพทั้งแปดทิศ  
ประสิทธิจงมาเป็นกำแพงแก้วทั้งเจ็ดชั้น

ມາປຶ້ອງກັນຫ້ອມລ້ອມຮອບຄຣອບທ້ວອນັດຕາ  
ຮາຍະ ເສມານາເບີຕເຕ ສະມັນຕາ  
ສະຕະໂຍ ຂະນະ ສະຕະສະຫັກສານີ ພຸຖະໜາລະປະ-  
ຮີກເບີຕເຕ ຮັກຂັນດຸ ສູຮັກຂັນດຸ.

\*ໝາຍເຫດຸ ເປັນຍິນເນົພາະ “ພຸຖະໜາລະປະ-  
ຮີກເບີຕເຕ” ....ເປັນ ອັນມະໜາລະປະຮີກ ເບີຕເຕ...  
ປ່ຈເຈກພຸຖະໜາລະປະຮີກເບີຕເຕ... ສັງຂະໜາລະ-  
ປະຮີກເບີຕເຕ ..ນອກນັ້ນ ແນີອນກັນ

## ອນຸໂມທນາວິທີ (ຍະຄາ-ສັພີ ແປລ)

ຍະຄາ ວາງວະຫາ ປູරາ ປະຮີປູເຮັນຕີ ສາຄະຮັງ,  
ທ້ວງນໍ້າທີ່ເຕີມດ້ວຍນໍ້າຍ່ອມໄໝລາໄປສູ່ສຸມທາຄຣໃຫ້ເຕີມຈັນໃດ;  
ເອວະເມວະ ອີໂຕ ທິນນັ້ງ ເປຕານັ້ງ ອຸປະ ກັປປະຕິ,  
ທານທີ່ທ່ານໃໝ່ແລ້ວແຕລົກນີ້ ຍ່ອມສໍາເຮົ່ງແກ່ຜູ້ທີ່ລ່ວງລັບໄປ  
ແລ້ວຈັນນັ້ນ;

ອີຈັນຕັ້ງ ປັດຕິຕັ້ງ ຕຸມທັງ ຂີປປະເມວະ ສະມີໝະຕຸ,  
ຂອລື່ງທີ່ທ່ານມູ່ງມາດປຣາຄາຕັ້ງໄວ ຈົນສໍາເຮົ່ງໂດຍພລັນທັນທີ;

**ស៊ិដ្ឋែ បុរីនុ សំកែង ជំទូ ប៉ោននេរោន មេដាត  
មេនិ ខ្លួននេរោន មេដាត,**

គម្រោចទាំងបំបាត់  
ជាន់ទីនៃថ្ងៃ ១៥ គំរោង និងនៅថ្ងៃ  
ខ្លួន និងនៅថ្ងៃទីនៃថ្ងៃទាំងនេះ;

**ស៊ិដ្ឋិយ វិវាទធម្មនុ.**

ខ្លួន និងនៅថ្ងៃទាំងនេះ ជាប៉ុន្មាន និងនៅថ្ងៃទាំងនេះ;

**ស៊ិដ្ឋិយ វិវាទធម្មនុ,**

ខ្លួន និងនៅថ្ងៃទាំងនេះ ជាប៉ុន្មាន និងនៅថ្ងៃទាំងនេះ;

**មាត់ ភោគ វត្ថុ នៅថ្ងៃទាំងនេះ,**

ខ្លួន និងនៅថ្ងៃទាំងនេះ ជាប៉ុន្មាន និងនៅថ្ងៃទាំងនេះ;

**សុខ ឬមាយុ ក្រោម ភោគ,**

ខ្លួន និងនៅថ្ងៃទាំងនេះ ជាប៉ុន្មាន និងនៅថ្ងៃទាំងនេះ;

**ឧបាទុលាភ សិលិសស និង គុណធម្មាប័ណ្ណ ជ័ំ  
តារូ ធម្មាប័ណ្ណ ឬមាយុ វត្ថុ នៅថ្ងៃទាំងនេះ,**  
ខ្លួន និងនៅថ្ងៃទាំងនេះ ជាប៉ុន្មាន និងនៅថ្ងៃទាំងនេះ;  
ខ្លួន និងនៅថ្ងៃទាំងនេះ ជាប៉ុន្មាន និងនៅថ្ងៃទាំងនេះ;

**ភោគ និង ស៊ិដ្ឋិយ នៅថ្ងៃទាំងនេះ,**

ខ្លួន និងនៅថ្ងៃទាំងនេះ ជាប៉ុន្មាន និងនៅថ្ងៃទាំងនេះ;

**រក្សានុ ស៊ិដ្ឋិយ នៅថ្ងៃទាំងនេះ,**

ខ្លួន និងនៅថ្ងៃទាំងនេះ ជាប៉ុន្មាន និងនៅថ្ងៃទាំងនេះ;

ສັບພະພຸທຮານໆງາວເນະ,

ດ້ວຍອານຸກາພແທ່ງພຣະພຸທຮເຈົ້າທັງປວງ;

ສະຫາ ໂສຕີ ກະວັນຕຸ ເຕ,

ຂອຄວາມສວັສດີຈົງມີແກ່ທ່ານໃນກາລທຸກເມື່ອ;

ກະວະຕຸ ສັບພະມັປຄະລັງ,

ຂອມງຄລທັງປວງຈົງມີແກ່ທ່ານ;

ຮັກບັນຕຸ ສັບພະເທວະຕາ,

ຂອເຫວາດທັງປວງຈົງຮັກຊາທ່ານ;

ສັບພະຮັມມານໆງາວເນະ,

ດ້ວຍອານຸກາພແທ່ງພຣະອຣຣມທັງປວງ;

ສະຫາ ໂສຕີ ກະວັນຕຸ ເຕ,

ຂອຄວາມສວັສດີຈົງມີແກ່ທ່ານໃນກາລທຸກເມື່ອ;

ກະວະຕຸ ສັບພະມັປຄະລັງ,

ຂອມງຄລທັງປວງ ຈົງມີແກ່ທ່ານ;

ຮັກບັນຕຸ ສັບພະເທວະຕາ,

ຂອເຫວາດທັງປວງຈົງຮັກຊາທ່ານ;

ສັບພະສັງຂານໆງາວເນະ,

ດ້ວຍອານຸກາພແທ່ງພຣະສົມໝໍທັງປວງ;

ສະຫາ ໂສຕີ ກະວັນຕຸ ເຕ.

ຂອຄວາມສວັສດີຈົງມີແກ່ທ່ານໃນກາລທຸກເມື່ອເຫຼວໝູ.

## มงคลจักรราชน้อย

- สัพพะพุธราನุภาวนะ, ด้วยอนุภาพแห่งพระพุทธเจ้าทั้งปวง;  
 สัพพะอัมมานุภาวนะ, ด้วยอนุภาพแห่งพระธรรมเจ้าทั้งปวง;  
 สัพพะสังฆานุภาวนะ, ด้วยอนุภาพแห่งพระสังฆ์เจ้าทั้งปวง;  
 พุทธะระตะนัง ด้วยอนุภาพแห่งพระรัตนะสาม  
 อัมมະระตะนัง คือ พุทธะรัตนะ อธรรมะรัตนะ  
 สังฆะระตะนัง ติณณัง สังฆะรัตนะ;  
 ระตะนานัง, อานุภาวนะ,  
 จะตุราสีติสะหัสสะ ด้วยอานุภาพแห่งพระธรรมขันธ์  
 อัมมักขันธราನุภาวนะ, ๔ หมื่น ๔ พัน;  
 ปภะกตตะยานุภาวนะ, ด้วยอนุภาพแห่งพระปิฎก;  
 ขินะสาวะกานุภาวนะ, ด้วยอนุภาพแห่งพระสาวกของพระขินเจ้า;  
 สัพเพ เต โโรค, สรรพโโรคทั้งหลายของท่าน;  
 สัพเพ เต ภายา, สรรพภัยทั้งหลายของท่าน;  
 สัพเพ เต อันตรายา, สรรพอันตรายทั้งหลายของท่าน;  
 สัพเพ เต อุปททวา, สรรพอุปทัวร์ทั้งหลายของท่าน;  
 สัพเพ เต ทุนนิมิตตา, สรรพนิมิตร้ายทั้งหลายของท่าน;  
 สัพเพ เต อะวะมังคลา, สรรพอวัมบคลทั้งหลายของท่าน;

ວິນສ້ສັນຕຸ,	ຈະພິນາສໄປ;
ອາຍຸວ່າທຜະໂກ	ຄວາມເຈີບອາຍຸ
ອນະວ່າທຜະໂກ,	ຄວາມເຈີບທຮພຍ;
ສີຣີວ່າທຜະໂກ	ຄວາມເຈີບສີຣີ
ຍະລະວ່າທຜະໂກ,	ຄວາມເຈີບຢີ;
ສຸຂະວ່າທຜະໂກ ໂທຖ້	ຄວາມເຈີບສຸຂຈົມມີແກ່ທ່ານ
ສັພພະຫາ,	ໃນກາລທັ່ງປະງ;
ທຸກຂະໂຣຄະກະຍາ ເວຣາ	ທຸກໆໂຣຄວັຍ ແລະເວຣທັ່ງໜ່າຍ
ໂສກາ ສັຕຸ ຈຸປໍທະວາ,	ຄວາມໂສກ ສັຕຸ ແລະອຸປໍທະທັ່ງໜ່າຍ;
ອະເນກາ ອັນຕະຮາຍາປີ	ທັ່ງອັນຕຽຍທັ່ງໜ່າຍເປັນອຸເນກ
ວິນສ້ສັນຕຸ ຈະ ເຕະະສາ,	ຈະພິນາສໄປດ້ວຍເດືອ;
ຍະຍະສີທອີ ອະນັງ ລາກັງ	ຄວາມໝນະ ຄວາມສໍາເຮົຟ ທຮພຍ ລາກ
ໂສຕົດ ປາກໍຍັງ ສຸຂັງ ພະລັງ, ຄວາມສົວສົດ ຄວາມມື້ຂົກ ຄວາມສຸຂ ກໍາລັງ;	ສີຣີ ອາຍຸ ແລະວຽກຄະ
ສີຣີ ອາຍຸ ຈະ ວັນໂນ ຈະ	ສີຣີ ອາຍຸແລະວຽກຄະ
ໂກຄັ້ງ ຖຸທຳ ຈະ ຍະສະວາ, ໂກຄຄວາມເຈີບ ແລະຄວາມເປັນຜູ້ມີຢີ;	ສະຕະວັສສາ ຈະ ອາຍຸ ຈະ, ແລະອາຍຸຢືນຮ້ອຍປີ;
ໜົວໜົວສີທອີ ກະວັນຕຸ ເຕ.	ແລະຄວາມສໍາເຮົຟກິຈໃນຄວາມເປັນອູ່ຈະມີແກ່ທ່ານ.

## ພຣະຄາຖານບໍ່ນູ້ຊຣສູດຕຣ

ກ່ອນທີຈະເຈີ່ງງາວນາໃຫ້ຕັ້ງນະໂມ ຕ ຈບ ແລ້ວຮະລຶກບູ້ຊາ  
ເຈົ້າປະກຸນສມເຕັ້ງຈະ ດ້ວຍຄໍາວ່າ :

“ປຸດຕະກາໂມ ລະເກ ປຸດຕັ້ງ ອະນະກາໂມ ລະເກ ອະນັ້ງ  
ອັຕືດ ກາຍ ກາຍະໝາຍະ ເຫວັນນັ້ງ ປີຍະຕັ້ງ ສຸດຕະວາ  
ອີຕີປີໂສ ກະຄະວາ ຍະມະຮາຊາໄນ ທ້າວເວສສຸວັນໂນ  
ມະຮະນັ້ນ ສຸຂັ້ນ ອະຮະຫັ້ນ ສຸຄະໂຕ ນະໂມ ພຸທ່າຍະ”

- |   |  |
|---|--|
| ១. ຂະຍາສະນາກະຕາ ພຸທ່າ                                   | ເຫຼົດວາ ມາຮັ້ງ ສະວາහະນັ້ນ<br>ເຢ ປົງສຸ ນະຮາສະກາ                         |
| ២. ຕັ້ນທັກກະຮາທະໂຍ ພຸທ່າ                                | ອັກສູງວິສະຕິ ນາຍະກາ  |
| ៣. ສີເລ ປະຕິກູ້ສູງ ມັຍທັ້ງ<br>ສັ່ພເພ ປະຕິກູ້ສູງ ມັຍທັ້ງ | ມັຕະເກ ເຕ ມຸນີສສະຮາ<br>ພຸທໂຣ ອັນໂມ ທະວິໄລ ຈະເນ<br>ອຸເຮ ສັ່ພພະ ຄຸນາກະໂຣ |
| ៤. ຮະທະເຍ ເມ ອນ່ຽວທໂກ<br>ໂກນທຸ່ນໂລຢີ ປົກສູງກາກັ້ນມືງ    | ສາຮີປຸດໂຕ ຈະ ທັກຂີເນ<br>ໂມຄຄົລລາໄນ ຈະ ວາມະເກ                           |
| ៥. ທັກຂີເນ ສະວະເນ ມັຍທັ້ງ<br>ກັສສະໂປ ຈະ ມະຫານາໂມ        | ອາສຸງ ອານັນທະຮາຫຼາ <sup>°</sup><br>ອຸກາສຸງ ວາມະໂສຕະເກ                  |
| ៦. ແກສັນເຕ ປົກສູງກາກັ້ນມືງ<br>ນິລິນໂນ ສີຮີສັນປັນໂນ      | ສຸຮົມ ວະ ປະກັບກະໂຣ<br>ໄສກົໂຕ ມຸນີ ປຸງຄະໂວ                              |

## (คำแปล พระคณาจินบัญชร)

๑ ພຣະພຸຖອເຈົ້າແລະພຣະນຣາສປາທັງຫລາຍຜູ້ປະທັບນັ້ນແລ້ວ ບນຊ່ຍບໍລິສັງກີ ທຽງພິຊີຕພຣະຍາມາຮ້າຍຮ້າຍ ຜູ້ພຣັ້ງພຣັ້ມດ້ວຍ ເສົາ ຮາຊພາຫະແລ້ວ ເສວຍອມຕຣສຄືອ ອອຣີຍະສັຈຈອຣຣມທັງ ๔ ປະກາຣ ເປັນຜູ້ນໍາສະວັດຕົວໃຫ້ຂໍາມພັນຈາກກີເລສແລະກອງທຸກໆ

๒ ມີພຣະພຸຖອເຈົ້າ ๒๔ ພຣະອັກຕີ ອືອພຣະພຸຖອເຈົ້າຜູ້ທຽງ ພຣະນາມວ່າ ຕັດທັບກຣ ເປັນພຣະພຸຖອເຈົ້າຈອມມູນີລຳດັບທີ ๑ ຈາກ ທັ່ງໜົດ ๒๔ ພຣະອັກຕີ ນັ້ນ

๓ ຂໍ້ພຣະພຸຖອເຈົ້າຂອອັນຸເຂີ້ມາປະຕິໝາງສານເໜືອເຕີຍຮ ເກລົ້າ ອັກຕີສົມເຕີຈພຣະສັມມາສັມພຸຖອເຈົ້າອັກຕີປ່ຈຈຸບັນພຸຖອໂຄດມ ປະຕິໝາງສານອູ້ບັນກີຣະ ພຣະອຣຣມອູ້ທີ່ດວກຕາທັ້ງສອງ ພຣະ ສົງຂຶ້ຜູ້ເປັນອາກຣບ່ອເກີດແທ່ງສຣພຄຸນ ອູ້ທີ່ອກ

๔ ພຣະອຸ່ນຮູ່ທະອູ້ທີ່ໄຈ ພຣະສາວີບຸຕຣອູ້ເບື້ອງຂວາ ພຣະ ໂມຄຄົລລານີ່ອູ້ເບື້ອງໜ້າຍ ພຣະອັນຸຄູາໂກນທັນຄູະອູ້ເບື້ອງຫລັ້ງ

๕ ພຣະອານນທີ່ ກັບພຣະຮາຫຸລອູ້ຫຼຸຂວາ ພຣະກັສສະປະ ກັບ ພຣະມහານະອູ້ທີ່ຫຼູ້ໜ້າຍ

๖ ພຣະມູນີຜູ້ປະເສີຣີ ອືອ ພຣະໂສກີຕະຜູ້ສົມບຸຽນີ້ດ້ວຍສົຣີ ຕັ້ງພຣະອາທິຕິຍ໌ສ່ອງແສງອູ້ທີ່ທຸກເສັ້ນຂນ ຕລອດວ່າງທັ້ງຂ້າງໜ້າ ແລະຂ້າງຫລັ້ງ

ນັບຖຸກທີ່ອັນຕຽງຈາກໄວຢາກຮັນ ໂດຍພຣະຄູ່ວິສຸທິໂສກັນ (ເຖິງ ປ.ຮ. ๙)

๑ ອາສຸງ ເປັນພູພານີ່ ອານັນທະຮາຫຸດາ ຈຶ່ງເຂົ້າພູພານີ່ຕາມ ສ່ວນມາກພິມພື້ນ ເປັນ ອາສຸງ ອານັນທະຮາຫຸໂລ ຈຶ່ງນີ້ໄວຢາກຮັນ

๒ ເຄຕາສີຕີ = ເຄຕີ + ອະສີຕີ ເປັນໂຄປສະສັນຕິ ດບ ເຂ ທີ່ ເຕ ທີ່ມະ ອະ ເປັນ ອາ ຈຶ່ງເປັນ ເຄຕາສີຕີ

๓ ຂຶ້ນະ + ອານາ = ຂຶ້ນານາ ແປດວ່າ ຄຳນາຈາຂອງພຣະພຸຖອເຈົ້າຜູ້ທຽງຫຍ່

໤ ຂໍ້ນໍາວ່າ ມະຫີຕະເລ

๗. กุมาระกัสสะปี เถริ มะเหลี่ยม จิตตะว่าทะโก  
โน มัยหัง วงศ์หนะเน นิจจัง ประติก្យาสี คุณากะโร

๘. บุณโน อังคุลิมาโน ยะ อุปารี นันทะสีวะลี  
ເຕຣາ ປັງຈະ ອົມເມ ທ່າຕາ ນະລາເຕ ຕິລະກາ ມະມະ

๙. ເສສາສີຕີ ມະຫາເຕຣາ ວິຊີຕາ ພິນະສາວະກາ  
ເອເຕສີຕີ້ ມະຫາເຕຣາ ພິທະວັນໂຕ ຂີໂນຮະສາ

໑໐. ຮະຕະນັງ ປຸຮະໂຕ ອາສີ ອັກຍິເນ ເມຕະສຸດຕະກັງ  
ຮະຊັກຄັງ ປັຈະໂຕ ອາສີ ອາມ ອັກຍິເນ ເມຕະສຸດຕະກັງ

໑໑. ຂັນຮະໂມຮະປະຮົດຕໍ່ງຈະ ອາກາເສ ອະທະນັງ ອາສີ ອາງວານາງົງຍະ ສຸດຕະ ກັງ

໑໒. ຂີນາໄນ " ວະຮະສັງ ຍຸດຕາ ເສສາ ປາກະຮະສັນສູືຕາ  
ອັນດັບປະກາດ ລັກທະບຽນ ພິທະວັນໂຕ ດັບປະກາດ

໑໓. ອະເສສາ ວິນະຍັງ ຍັນດຸ ເວັບເວັບ ພິທະວັນໂຕ ດັບປະກາດ

໑໔. ຂີນະປ່ຳປະຮະມັນທີ ສະຖາປາເລັນດຸ ມັງ ສັພເພ ພິທະວັນໂຕ ດັບປະກາດ

໑໕. ອົງເຈວະມັນໂຕ ຂີນານຸກາວະນະ ສຸກຸດໂຕ ສຸຮັກໂຍ  
ຮັມມານຸກາວະນະ ພິທຸງປັກທະໂວ ພິທາຣີສັງໄມ  
ສັງພານຸກາວະນະ ພິທຸງປັກທະໂວ ພິທຸງປັກທະໂວ

໑໖. ສັກອັນມານຸກາວະປາລີໂຕ ພິທຸງປັກທະໂວ ພິທຸງປັກທະໂວ  
ຈະຮັມມານຸກາວະປາລີໂຕ ພິທຸງປັກທະໂວ ພິທຸງປັກທະໂວ

๗ ພຣະເຄຣະກຸມາຮະກັບສະປະຝຶກແສວງບຸຜູທຽງຄຸນອັນວິເສຍ  
ມີວາທະອັນວິຈິຕຣໄພເຮົາວຍໍປາກເປັນປະຈຳ

๘ ພຣະປັນນະ ພຣະອັບຄຸລິມາລ ພຣະອຸບາລີ ພຣະນັນທະ ແລະ ພຣະ  
ສົ່ວລີ ພຣະເຕຣະທັ້ງ ๕ ນີ້ ຈົງປາກງານເກີດເປັນກະຮະແຈຈຸນເຈີມທີ່ຫຼັກພາກ

๙ ສ່ວນພຣະອສີຕິມາເຕຣະທີ່ເຫັນວ່າ ຜູ້ມື້ຂໍ້ມູນແລະເປັນພຣະໂອຣລ  
ເປັນພຣະສາວກຂອງພຣະພຸທອເຈົ້າໂຄດມີຜູ້ທຽງຂໍ້ມູນ ແຕ່ລະອອກຄົ້ລວນ  
ຮູ່ງເຮືອງ ໂພໂຮຈນ໌ດ້ວຍເທືຂແທ່ງສີລ ໄທີ່ດຳກຳຍ່ອງໜ້າວ່າວຍວະນ້ອຍໃໝ່

๑๐ ພຣະຮັດນສູຕຣອຍ່ເບື້ອງໜ້າພຣະເມຕຕາສູຕຣອຍ່ເບື້ອງຂວາ  
ພຣະອັບຄຸລິມາລປຣີຕຣອຍ່ເບື້ອງໜ້າພຣະອັບຄຸລິມາລປຣີຕຣອຍ່ເບື້ອງໜ້າ

๑๑ ພຣະບັນຮປຣີຕຣ ພຣະໂມຮປຣີຕຣ ແລະ ພຣະອງວາງາວິງ  
ສູຕຣ ເປັນເຄື່ອງການກັ້ນດຸຈໍາຫລັງຄາວຍຸ່ນນກາກສາ

๑๒ ອັນນີ້ພຣະບັນເຈົ້າທັ້ງຫລາຍນອກທີ່ໄດ້ກ່າວມາແລ້ວນີ້ ຜູ້ປຣະ  
ກອບພຣ້ອມທ້ວຍກຳລັງນານາໝັນດີມີເສີລາທີ່ຄຸນຍັ້ນມັນຄົງ ຕີ່ລົດຕະ  
ປາກາກເປັນອາກະນົນມາຕັ້ງລ້ອມເປັນກຳແປປົ້ມຄຣອງເຈັດບັນ

๑๓ ດ້ວຍເທືຂໍ້ມູນພຣະອັນຕືນເຈົ້າ ໄນວ່າຈະທຳ  
ກິຈການໄດ້ ຈົນເມື່ອຂ້າພຣະພຸທອເຈົ້າເຂົ້າອາຄີຍອູ່ໃນພຣະບຸຜູ້ຊຣ ແວດ  
ວົງກຣງລ້ອມ ແທ່ງພຣະສົມມາສົມພຸທອເຈົ້າ ຂອໂຮຄອຸປ້າທະຫຸກໜີ້ ທັ້ງ  
ກາຍນອກ ແລະ ກາຍໃນ ອັນເກີດແຕ່ໂຮຄຮ້າຍ ຕີ່ໂຮຄລມ ແລະ ໂຮຄດີ  
ກຳເຮີບ ເປັນດັ່ນ ເປັນສຸມງຽງສານຈົງກຳຈັດໃຫ້ພິນາສໄປອຍ່າໄດ້ເຫັນ

๑๔ ຂອພຣະນາບຸຮູ່ຜູ້ທຽງພຣະຄຸນອັນລໍາເລີສີທັ້ງປົງນັ້ນ ຈົງ  
ອົງກິບາລຂໍ້ພຣະພຸທອເຈົ້າຜູ້ອູ່ໃນກາຄພື້ນທ່ານກລາງພຣະບຸຜູ້ຊຣ ຂໍາ  
ພຣະພຸທອເຈົ້າໄດ້ຮັບກາຮື່ມຄຣອງປກປັກກິຈາກພາຍໃນເປັນອັນດີຈະນີ້ແລ້

๑๕ ຂໍາພຣະພຸທອເຈົ້າ ໄດ້ຮັບກາຮື່ມກິບາລດ້ວຍຄຸນານຸ່ພຣະພຸທອແທ່ງ  
ສັຫວະຣົມ ຈຶ່ງໜະເສີຍໄດ້ເຊື່ອປ້າທະອັນຕາຍໄດ້ ຈົນ  
ດ້ວຍອານຸພຣະພຸທອແທ່ງພຣະອົງກິບັດ ແລະ ຮັກກິຈາດໍາເນີນໄປໂດຍສົວລັດ ເປັນນິຈິນິຮັນດົກ ແທ່ອງ.

## ອົມມະຈັກກັບປະວັດຕະນະສຸດຕັ້ງ (ຍ່ອ)

ກຸມມານັ້ນ ເຫວັນັ້ນ ສັ້ທທັ້ງ ສຸດຕົວ  
 ຈາຕຸມມະຫາຣາຊີກາ ເຫວາ ສັ້ທທະມະນຸສສາເວສູງ,  
 ຈາຕຸມມະຫາຣາຊີການັ້ນ ເຫວັນັ້ນ ສັ້ທທັ້ງ ສຸດຕົວ  
 ຕາວະຕິງສາ ເຫວາ ສັ້ທທະມະນຸສສາເວສູງ,  
 ຕາວະຕິງສານັ້ນ ເຫວັນັ້ນ ສັ້ທທັ້ງ ສຸດຕົວ  
 ຍານາ ເຫວາ ສັ້ທທະມະນຸສສາເວສູງ,  
 ຍານານັ້ນ ເຫວັນັ້ນ ສັ້ທທັ້ງ ສຸດຕົວ  
 ຕຸສີຕາ ເຫວາ ສັ້ທທະມະນຸສສາເວສູງ,  
 ຕຸສີຕານັ້ນ ເຫວັນັ້ນ ສັ້ທທັ້ງ ສຸດຕົວ  
 ນິມມານະຮະຕີ ເຫວາ ສັ້ທທະມະນຸສສາເວສູງ,  
 ນິມມານະຮະຕີນັ້ນ ເຫວັນັ້ນ ສັ້ທທັ້ງ ສຸດຕົວ  
 ປະຮະນິມີຕະວະສະວັດຕີ ເຫວາ ສັ້ທທະມະນຸສສາເວສູງ,  
 ປະຮະນິມີຕະວະສະວັດຕີນັ້ນ ເຫວັນັ້ນ ສັ້ທທັ້ງ ສຸດຕົວ  
 ພັ້ນມະປາຣີສັ້າ ເຫວາ ສັ້ທທະມະນຸສສາເວສູງ,  
 ພັ້ນມະປາຣີສັ້ານັ້ນ ເຫວັນັ້ນ ສັ້ທທັ້ງ ສຸດຕົວ  
 ພັ້ນມະປະໂຮທີຕາ ເຫວາ ສັ້ທທະມະນຸສສາເວສູງ,  
 ພັ້ນມະປະໂຮທີຕານັ້ນ ເຫວັນັ້ນ ສັ້ທທັ້ງ ສຸດຕົວ  
 ມະຫາພັ້ນມາ ເຫວາ ສັ້ທທະມະນຸສສາເວສູງ,

มหา พรัชมานัง เทวนัง สัททัง สุต្រวา  
 ประริตตากา เทวา สัททะมะนุสสาเวสุป,  
 ประริตตากานัง เทวนัง สัททัง สุต្រวา  
 อัปปะมาณากา เทวา สัททะมะนุสสาเวสุป,  
 อัปปะมาณากานัง เทวนัง สัททัง สุต្រวา  
 อาภัสสระรา เทวา สัททะมะนุสสาเวสุป,  
 อาภัสสระรานัง เทวนัง สัททัง สุต្រวา  
 ประริตตะสุภา เทวา สัททะมะนุสสาเวสุป,  
 ประริต ৎະສุภานัง เทวนัง สัททัง สุต្រวา  
 อัปปะมาณະสุภา เทวา สัททะมะนุสสาเวสุป,  
 อัปปะมาณະสุภานัง เทวนัง สัททัง สุต្រวา  
 สุภะกิณหะกา เทวา สัททะมะนุสสาเวสุป,  
 สุภะกิณหะภานัง เทวนัง สัททัง สุต្រวา  
 เวหปะลา เทวา สัททะมะนุสสาเวสุป,  
 เวหปะลานัง เทวนัง สัททัง สุต្រวา  
 อะวิหา เทวา สัททะมะนุสสาเวสุป,  
 อะวิหานัง เทวนัง สัททัง สุต្រวา  
 อะตปปปา เทวา สัททะมะนุสสาเวสุป,  
 อะตปปานัง เทวนัง สัททัง สุต្រวา  
 สุทัลสา เทวา สัททะมะนุสสาเวสุป,  
 สุทัลสนانัง เทวนัง สัททัง สุต្រวา  
 สุทัลสี เทวา สัททะมะนุสสาเวสุป,

សុខសិន្យ ពេវាន៉ា ស៊ិទាំង សុត្រា  
 ឧបករណីភ្លេចការ ពេវា ស៊ិទាមមនុស្ស សាខេសុង,  
 เើតុំការការគោរព ពារាលនេតិយៈ ឯិតិបំបាត់  
 មិគិតាយេ ឧបនុទត្តរ៉ា ឱំម៉ោង ថ្មីតិច ឬបំ  
 វិវត្តិយៈ សេមនេនេ វា ព្រាហមនេនេ វា ពេវនេ  
 វា មានេនេ វា ព្រោះមុនា វា កេនងិ វា លោកស្រីមិនិ.

## ឧបករណីប្រិតិតាមគាតោ (យ៉ាងទូទៅ)

[កេហ្គប្រពេលគ្រោះ]

យ៉ាងទូទៅនិមិត្តធម៌ ឧបវម៉ោងគោលឲ្យ ឲ្យ ជាមនាបឹ  
 សេក្ខុណីសសេ ស៊ិទេ បាបីគគេ ឬសុបិន៉ា ឧបកនតុង  
 ផុទរានុវារោនេ វិនាសេមេនុ,

យ៉ាងទូទៅនិមិត្តធម៌ ឧបវម៉ោងគោលឲ្យ ឲ្យ ជាមនាបឹ  
 សេក្ខុណីសសេ ស៊ិទេ បាបីគគេ ឬសុបិន៉ា ឧបកនតុង  
 ឱំម៉ោងុវារោនេ វិនាសេមេនុ,

យ៉ាងទូទៅនិមិត្តធម៌ ឧបវម៉ោងគោលឲ្យ ឲ្យ ជាមនាបឹ  
 សេក្ខុណីសសេ ស៊ិទេ បាបីគគេ ឬសុបិន៉ា ឧបកនតុង  
 សំខានុវារោនេ វិនាសេមេនុ.

### [សកកត្តវា (ឲ្យខ្សោយឱ្យ)]

សកកត្តវា ពុទ្ធរះរះពេជ្យ	ឪសេលត៉ាង អូតតេម៉ង វេរ៉ាង
ិត៉ង ពេវមេនុសសាន់ង	ពុទ្ធរះពេខេនេ សែតិនា
នៃសេនុបុរិបាតវា ស៊ិដេ	ទុកខា វុបេសេមេនុ មេ
សកកត្តវា ឯមមេរះពេជ្យ	ឪសេលត៉ាង អូតតេម៉ង វេរ៉ាង
បរិរាបុបេសេមេនុង	ឯមមេពេខេនេ សែតិនា
នៃសេនុបុរិបាតវា ស៊ិដេ	រោយា វុបេសេមេនុ មេ
សកកត្តវា សំខេរះរះពេជ្យ	ឪសេលត៉ាង អូតតេម៉ង វេរ៉ាង
អាហុឃុំយើង បាហុឃុំយើង	សំខេរះពេខេនេ សែតិនា
នៃសេនុបុរិបាតវា ស៊ិដេ	ទូគា វុបេសេមេនុ មេ.

### គាតាបុប្បាធម៌រោងមាត្រា

(គាតានឹងឱ្យស្ថាពើបុប្បាធម៌រោងមាត្រាបានឱ្យបាន)

នេះមើ មេ ស៊ិដេពេហេនុង	ស៊ិដេគុរះគុរះ ឬ ពេហេនុង
សុរិយ៍ឯណុ ឬ បេមុយុជាទេ	សេលត៉ាង កុំមើ ឬ ពេហេនុង
វុកែ លាក៉ាង រោវិសសេតិ	ិត៉ង សុកែវិស ឬ មេហាលាក៉ាង
សែតិ រាបុកេតុ ឬ មេហាលាក៉ាង	ស៊ិដេរោយ៉ាង វិនាគសេនុតិ
ស៊ិដេទុកឃុំ វិនាគសេនុតិ	ស៊ិដេគុគេង វិនាគសេនុតិ
លកខេណា ឬ ឱំង វិនាគមិ ស៊ិដេ	ស៊ិដេ ទុក ម៉ោងបាលេយ៉ាង
ស៊ិដេទុកឃុំ វិនាគមិ ស៊ិដេ	ស៊ិដេសែតិ វិនាគសេនុតិ

## ផុទវមន៍តែ កៅវសារដ៏អើក

- ផុទរោគតេន៉ង ឱំមោរោគតេន៉ង សំខាន់រោគតេន៉ង  
អារ៉ាន៉ង សេរោន៉ងគៈរីមិ
- ឯធមិតិ សិបិតិ ឯធមិពុទ្ទិ ឯធមិវំមិ ឯធមិសំខែ នេ  
មេនេវវេយះ មេនេអូ នេមិផុទរាយ ឲ្យទាបុទ្ទិមេនេ
- ប៊ូជមេមាពរោផុទឱំ ស៊ិដីបុណ្ណិតោបុណ្ណិតោ ពរោ  
វំមេង លើកុតតោរីង វេល៉ាង ពរោសំខែ ម៉ុកគោរលេ  
ផុទសារវេក៉ាង រោគតេនេតោយ៉ូយ៉ូ ខោតោសេលេ  
ពរោផុទរាយអានុវារោនេ ស៊ិដីមោន៉ង យាមិចិវ៉ាង  
ពរោផុទឱំ សេរោន៉ងគៈរីមិ
- ឯធមិតិ សិបិតិ គោរគោរ ខោពេនេ សំខែ សុវត្ថិទេនទុ  
ឱ្យមេនេមេងគោលេ មេមាពរោវំមិ សាហ៉ា គុណុន៉ង មេនេអូ  
នេមិផុទរាយ
- ឯធមិតិ សិបិតិ គោរគោរ ខោពេនេ សំខែ សុវត្ថិទេនទុ  
ឱ្យមេនេមេងគោលេ មេមាពរោវំមិ សាហ៉ា វិចិថា មេនេអូ  
នេមិផុទរាយ
- ឯធមិតិ សិបិតិ គោរគោរ ខោពេនេ សំខែ សុវត្ថិទេនទុ  
ឱ្យមេនេមេងគោលេ មេមាពរោវំមិ សាហ៉ា ពេល៉ាង មេនេអូ  
នេមិផុទរាយ

ອີຕີປີໂສກະຄະວາ ເອເຕັນະ ສັຈເຈນະ ສຸວັດຕິໂຫນຕຸ  
ຂໍຍຍະມັກຄະລັງ ມະຫາພຣະອັມມະ ສາວັງ ເຕັບ ມະອະອຸ  
ນະໂມພຸທຮາຍະ

ອີຕີປີໂສກະຄະວາ ເອເຕັນະ ສັຈເຈນະ ສຸວັດຕິໂຫນຕຸ  
ຂໍຍຍະມັກຄະລັງ ມະຫາພຣະອັມມະ ສາວັງ ວິຣີຍັງ ມະອະອຸ  
ນະໂມພຸທຮາຍະ

ອີຕີປີໂສກະຄະວາ ເອເຕັນະ ສັຈເຈນະ ສຸວັດຕິໂຫນຕຸ  
ຂໍຍຍະມັກຄະລັງ ມະຫາພຣະອັມມະ ສາວັງ ສີທອີ ມະອະອຸ  
ນະໂມພຸທຮາຍະ

ອີຕີປີໂສກະຄະວາ ເອເຕັນະ ສັຈເຈນະ ສຸວັດຕິໂຫນຕຸ  
ຂໍຍຍະມັກຄະລັງ ມະຫາພຣະອັມມະ ສາວັງ ກັມນັງ ມະອະອຸ  
ນະໂມພຸທຮາຍະ

ອີຕີປີໂສກະຄະວາ ເອເຕັນະ ສັຈເຈນະ ສຸວັດຕິໂຫນຕຸ  
ຂໍຍຍະມັກຄະລັງ ມະຫາພຣະອັມມະ ສາວັງ ອັມນັງ ມະອະອຸ  
ນະໂມພຸທຮາຍະ

ອີຕີປີໂສກະຄະວາ ເອເຕັນະ ສັຈເຈນະ ສຸວັດຕິໂຫນຕຸ  
ຂໍຍຍະມັກຄະລັງ ມະຫາພຣະອັມມະ ສາວັງ ສັຈັງ ມະອະອຸ  
ນະໂມພຸທຮາຍະ

ອີຕີປີໂສກະຄະວາ ເອເຕັນະ ສັຈເຈນະ ສຸວັດຕິໂຫນຕຸ  
ຂໍຍຍະມັກຄະລັງ ມະຫາພຣະອັມມະ ສາວັງ ນິພພານັງ ມະອະອຸ  
ນະໂມພຸທຮາຍະ

ឯទិបិសភេគគគវា ខោពេននេ សំជែននេ សុវត្ថិនេតុ  
ឱយឱម៉ែកគល់ មេហាពរិចិមនេ សាហ៉ែ មិកឱះ មេខេតុ  
នេមិដុទរាយនេ

ឯទិបិសភេគគគវា ខោពេននេ សំជែននេ សុវត្ថិនេតុ  
ឱយឱម៉ែកគល់ មេហាពរិចិមនេ សាហ៉ែ គុយអេក៉ែ មេខេតុ  
នេមិដុទរាយនេ

ឯទិបិសភេគគគវា ខោពេននេ សំជែននេ សុវត្ថិនេតុ  
ឱយឱម៉ែកគល់ មេហាពរិចិមនេ សាហ៉ែ ឃាន៉ែ មេខេតុ  
នេមិដុទរាយនេ

ឯទិបិសភេគគគវា ខោពេននេ សំជែននេ សុវត្ថិនេតុ  
ឱយឱម៉ែកគល់ មេហាពរិចិមនេ សាហ៉ែ សិល់ មេខេតុ  
នេមិដុទរាយនេ

ឯទិបិសភេគគគវា ខោពេននេ សំជែននេ សុវត្ថិនេតុ  
ឱយឱម៉ែកគល់ មេហាពរិចិមនេ សាហ៉ែ បិញ្ញា មេខេតុ  
នេមិដុទរាយនេ

ឯទិបិសភេគគគវា ខោពេននេ សំជែននេ សុវត្ថិនេតុ  
ឱយឱម៉ែកគល់ មេហាពរិចិមនេ សាហ៉ែ ឱិកឱះ មេខេតុ  
នេមិដុទរាយនេ

ឯទិបិសភេគគគវា ខោពេននេ សំជែននេ សុវត្ថិនេតុ  
ឱយឱម៉ែកគល់ មេហាពរិចិមនេ សាហ៉ែ បុញ្ញល៉ែ មេខេតុ  
នេមិដុទរាយនេ

ອີຕີປີໂສກະຄະວາ ເອເຕັນະ ສັຈເຈນະ ສຸວັດຕິໂຫນຕຸ  
ຂໍຍຍະມັກຄະລັງ ມະຫາພຣະອັມມະ ສາວັງ ກາກະຍັງ ມະອະອຸ  
ນະໂມພຸທຮາຍະ

ອີຕີປີໂສກະຄະວາ ເອເຕັນະ ສັຈເຈນະ ສຸວັດຕິໂຫນຕຸ  
ຂໍຍຍະມັກຄະລັງ ມະຫາພຣະອັມມະ ສາວັງ ຕັ້ງປັ້ງ ມະອະອຸ  
ນະໂມພຸທຮາຍະ

ອີຕີປີໂສກະຄະວາ ເອເຕັນະ ສັຈເຈນະ ສຸວັດຕິໂຫນຕຸ  
ຂໍຍຍະມັກຄະລັງ ມະຫາພຣະອັມມະ ສາວັງ ຍະລັງ ມະອະອຸ  
ນະໂມພຸທຮາຍະ

ອີຕີປີໂສກະຄະວາ ເອເຕັນະ ສັຈເຈນະ ສຸວັດຕິໂຫນຕຸ  
ຂໍຍຍະມັກຄະລັງ ມະຫາພຣະອັມມະ ສາວັງ ສຸກຂັ້ງ ມະອະອຸ  
ນະໂມພຸທຮາຍະ

ອີຕີປີໂສກະຄະວາ ເອເຕັນະ ສັຈເຈນະ ສຸວັດຕິໂຫນຕຸ  
ຂໍຍຍະມັກຄະລັງ ມະຫາພຣະອັມມະ ສາວັງ ສີ ມະອະອຸ ນະ  
ໂມພຸທຮາຍະ

ອີຕີປີໂສກະຄະວາ ເອເຕັນະ ສັຈເຈນະ ສຸວັດຕິໂຫນຕຸ  
ຂໍຍຍະມັກຄະລັງ ມະຫາພຣະອັມມະ ສາວັງ ຮູບັງ ມະອະອຸ  
ນະໂມພຸທຮາຍະ

ອີຕີປີໂສກະຄະວາ ເອເຕັນະ ສັຈເຈນະ ສຸວັດຕິໂຫນຕຸ  
ຂໍຍຍະມັກຄະລັງ ມະຫາພຣະອັມມະ ສາວັງ ຈະຕຸວິສົຕິ ແກສະ  
ນັ້ນມະ ອະອຸ ນະໂມພຸທຮາຍະ ●

- อิติปารามิตตาติบสَا อิติ สัพพัญญุมະคະຕَا
  - อิติโพธิມະນຸປັດໂຕ อิติ ປິສະຈະເຕະນະໄມ ●
  - ນະໂມພຸທຮາຍະປະ ມະອະວຸ ອຸວະມະທຸກຂັ້ງ ອະນິຈີ  
ຈັງ ອະນັດຕາ ຍາວະຕັສສະ ແຫ່ງ ໂມນະ  
ອຸວະມະ ປະຍະຮາພຸທໂມນະ ມະອະວຸ ອຸວະມະ ທຸກ  
ຂັ້ງ ອົນຈັງ ອະນັດຕາ ອະຫັງວັນທາ ນະໂມພຸທຮາຍະປະ  
ນະອະກະຕີ ນິສະຮະຜະ ປັບຈະມະຫາພຣະພຸທອັງ  
ມະອະວຸ ທຸກຂັ້ງ ອະອຸມະ ອະນິຈັງ ອຸມະອະ ອັດຕາ ຕະ  
ຖາຄະຕັສສະ ອາຮະຜະ ປຣິຕັ້ງ ມະຫານຸກວັງ ມະຫາເຕ  
ຂັ້ງ ປັບຈະມະຫາພຣະສັພພັນງຸຫອັງ ໂລກະນາຄັ້ງ ອະຫັງ  
ວັນທາມີ ສັພພະຫາ ●

(บทสาดมหามนต์นี้ เป็นพระพุทธมนต์อันศักดิ์สิทธิ์  
สรรเสริญมหาสัพพัญญพุทธะปัญญาท้อ เป็นมหาพุทธมนต์  
อันยิ่งใหญ่ กล่าวสาอยายหัวใจพระวินัยปีปฏิกร  
พระอภิธรรมปีปฏิกร พระเจ้า ๕๐๐ ชาติ พระเจ้า ๑ ชาติ หัวใจ  
อิติปิโส ล้วนเป็นการเพิ่มบารมี บุญกุศล เป็นเกาะแก้ว เกาะเพชร  
คุ้มครองป้องกันแก่ผู้สาวมนต์หวานา จะได้อานิสงส์มาก เกิด  
บุญหวานานาทันตามปรารถนา)

“พระนิพพานมีใช้ผู้ เนื่องผู้ไปจนไม่มีที่หมาย”

(หลวงปู่หล้า เขมปตุโถ วัดบรรพคัรี (ภาษี) จ.นนทบุรี)

## คำอ巴拉ธนาและคำถวายทาน

## คำอราธนาศีล ๕

ມະຍັງ ກັນເຕ ວິສຸງ ວິສຸງ ຮັກຂະົນຕາຍະ,  
ຕີສະຮະເນນະ ສະຫະ, ປໍ່ມູຈະສືລານີ ຍາຈາມະ  
ທຸຕີຍັນປີ, ມະຍັງ ກັນເຕ ວິສຸງ ວິສຸງ  
ຮັກຂະົນຕາຍະ, ຕີສະຮະເນນະ ສະຫະ, ປໍ່ມູຈະ ສືລານີ  
ຍາຈາມະ

ຕະຕິຍັ້ນປີ, ມະຍັງ ກັນເຕ, ວິສຸງ ວິສຸງ  
ຮັກຂະໜັດຄາຍະ, ຕິສະຮະເນນະ ສະຫະ, ປຳຈະ ສືລານີ  
ຢາຈາມະ.

## คำสماทานศีล ๕

ນະໂມ ຕັ້ງສະ ກະຄະວະໂຕ ອະຮະහະໂຕ ສົມມາສົມພູທີ່ສະ.

(វា ៣ រប)

พุทธอัง	สาระณัป	คัจฉามิ
ธัมมอัง	สาระณัป	คัจฉามิ
สังฆอัง	สาระณัป	คัจฉามิ
ทุติยมปี	พุทธอัง	สาระณัป
		คัจฉามิ

ทุติยมปี	รัมมัง	สาระณัง	คัจฉามิ
ทุติยมปี	สังขัง	สาระณัง	คัจฉามิ
ตะติยมปี	พุทธัง	สาระณัง	คัจฉามิ
ตะติยมปี	รัมมัง	สาระณัง	คัจฉามิ
ตะติยมปี	สังขัง	สาระณัง	คัจฉามิ

เมื่อพระสัพห์ว่า “ติสาระณะคะมะนัง นิภูสิตป”

พึ่งรับพร้อมกันว่า “อามะ ภันเต”

๑. ปานาติปตา เวระมะณี สิกขะปะทัง  
สะมาทิยามิ.

๒. อะทินนาทานา เวระมะณี สิกขะปะทัง  
สะมาทิยามิ.

๓. กามेसุเมจฉาจารา เวระมะณี สิกขะปะทัง  
สะมาทิยามิ.

๔. มุสาวาหา เวระมะณี สิกขะปะทัง  
สะมาทิยามิ.

๕. สุรามะยะมัชชะปะมาห์ภูสูนา  
เวระมะณี สิกขะปะทัง สะมาทิยามิ.

อิมานิ ปัญจะ สิกขะปะทานิ

สีเลนະ สุคະตີງ ຍັນຕີ	สีเลนະ ໄກຄະສົມປະທາ
ສືເລນະ ນິພຸຕີງ ຍັນຕີ	ຕໍ່ສົມາ ສີລັບ ວິໂສຮະເຍ.

## คำอราธนาศีล ๔

มะยัง ภันเต ติสະระเนนະ สะหะ, อঁঁুুুুু  
ສীলানি ယাজামະ,

ທৃতিয়ম্পি มะয়ং ภন্তে, তিসৰোণেনন  
সহহ, অঁুুুুুো সীলানি ယাজামະ,

ঘঁতিয়ম্পি ময়ং গন্তে, তিসৰোণেনন  
সহহ, অঁুুুুো সীলানি ယাজামະ.

## คำสมາຫานศีল ๔

নমো তসলে গৱেচৰেটি ওৱেহৰেটি সমাস্মপুথৰেসলে.

(ว่า ๗ จบ)

พุทธং	ஸରେଣ୍ଠଂ	କଜ୍ଜାମି
রିମଙ୍ଗ	ஸରେଣ୍ଠଂ	କଜ୍ଜାମି
লଙ୍ଘଂ	ஸରେଣ୍ଠଂ	କଜ୍ଜାମି
ଥୃତିଯମ୍ପି	ପୁତ୍ରଂ	କଜ୍ଜାମି
ଥୃତିଯମ୍ପି	ରିମଙ୍ଗ	କଜ୍ଜାମି
ଥୃତିଯମ୍ପି	ଲଙ୍ଘଂ	କଜ୍ଜାମି
ঘঁতিয়ম্পি	ପୁତ୍ରଂ	କଜ୍ଜାମି

๑๘. ตั้งติยัมปี รั้มนัง สระนัง คัจฉามิ  
 ๑๙. ตั้งติยัมป สังขัง สระนัง คัจฉามิ  
 เมื่อพระสบงไว้ “ติสระณะคະมะนัง นิภูจิตต์”

พึงรับพร้อมกันว่า “อามะ กันเต”

๑. ปานาติปานา เวระมะณี สิกขापะทัง สะมาทิยามิ.
๒. อะทินนาทานา เวระมะณี สิกขापะทัง สะมาทิยามิ.
๓. อะพรหะจะริยา เวระมะณี สิกขापะทัง สะมาทิยามิ.
๔. มุสาวาหา เวระมะณี สิกขापะทัง สะมาทิยามิ.
๕. สุรามะยะมัชชะปะมาห์ภูฐานา  
เวระมะณี สิกขापะทัง สะมาทิยามิ.
๖. วิกาละโภชนา เวระมะณี สิกขापะทัง สะมาทิยามิ.
๗. นัจจะคีตະวารีตະ วิสุกะทัสสนานา มาลา-  
คันธะวิเลปะนະ รา-radius มัณฑะนະ วิภูสະนঁভুฐานা  
เวระมะณี สิกขापะทัง สะมาทิยามิ.
๘. อุจจาสะยะนະมหาสะยะนา เวระมะณี  
สิกขापะทัง สะมาทิยามิ.

อيمานิ อঁঁগুষ্ঠ শিক্ষাপ্রতিভানি সমাধিযামি  
 อيمานิ อঁঁগুষ্ঠ শিক্ষাপ্রতিভানি সমাধিযামি  
 อيمานิ อঁঁগুষ্ঠ শিক্ষাপ্রতিভানি সমাধিযামি  
 (ສີເລນະ ສຸກະຕິປີ ຍັນຕີ ສີເລນະ ໂກຄະສົ່ມປະຫາ  
 ສີເລນະ ນິພຸດິປີ ຍັນຕີ ຕໍ່ສໍານາ ສີລັງ ວິໄສຮະເຢ.)  
 กราບພຣັອມກັນ ຕ ຄວັບ

## คำอ巴拉ธนาธรรม

พຣ້හມາ ຈະ ໂລກາຮີປະຕີ ສະໜັມປະຕີ,  
 ກັດອັນຸຈະລີ ອັນອິວະຮັງ ອະຍາຈະຄະ,  
 ສັນຕີຮະ ສັດຕາປປະຮະຊັກຂະໜາຕິກາ,  
 ເທເສດຖຸ ອັນມັງ ອະນຸກົມປິມັງ ປະໜັງ.

ທ້າວສໜັມບົດີ ຜູ້ເປັນອອີບດີແທ່ງພຣ້ಹມໂລກ ໄດ້ກະທຳອັນຸຈະລີ  
 ແລ້ວຖຸລົງວອນຂອພຣ້ພຸທອເຈົ້າໂຄດມັງຜູ້ປະເສີງວ່າ ສັດວົ່ວິ້ມີອຸ່ລື  
 ໃນດຽວຕານ້ອຍມີອູ້ໃນໂລກນີ້ ຂອພຣ້ອອງຄໍໂປຣດແສດປອຮ່ວມ  
 ອຸ່ນຸເຄົຮະທີ່ດ້ວຍເດີດ.

“ເນື່ອດີ່ງເຫດ່ານີ້ ມີອູ້ໃນເຮົາແລ້ວ ເຮື່ອງຂອງມັນກີ່ຄື່ອ ທຳໄທ້ເຫັນ

ແຈ້ງອອກມາ ໄນໃຫ້ເຖິງວິວິ່ງແສວງຫາ”

(ທ່ານເວ່ຍຫຼ່າງ ພຣະສັງນະບຣິນາຍກ ອົງກົດທີ່ ๖ ໃນນິກາຍເຫັນ)

## คำอราณานพระปริตร

วิปัตติปัจจิพารายะ	สัพพะสัมปตติสิทธิยา
สัพพะทุก <u>ขยะ</u> วินาสาຍะ	ประริตตั้ง พ្រុតោ ម៉ងគោល៉ាង
วิปัตติปัจจิพารายะ	สัพพะสัมปตติสิทธิยา
สัพพะ <u>ภัย</u> วินาสาຍะ	ประริตตั้ง พ្រុតោ ម៉ងគោល៉ាង
วิปัตติปัจจิพารายะ	สัพพะสัมปตติสิทธิยา
สัพพะ <u>โรค</u> วินาสาຍะ	ประริตตั้ง พ្រុតោ ម៉ងគោល៉ាង.

(คำแปล) ขอพระคุณเจ้าโปรดสวดพระปริตรอันเป็น  
มงคล เพื่อป้องกันความวิบัติ เพื่อสำเร็จสมบัติทุกประการ เพื่อ<sup>ให้</sup>  
ให้ทุกข์ภัย โรค อันตรายใด ๆ ทุกชนิดคงพินาศไป.

วันท่าพระ

ອຸກາສະ ວັນທາມີ ກັນເຕ, ເຈົດຍັງ ສັພພັງ ສັພພັງ  
ສູາເນ ສູປະຕິກູ້ສືຕັ້ງ, ສາວີຣິກະຮາດຖຸ ມະຫາໄໂຮງ ພຸທະຮູບ  
ປັ້ງ ສະກະລັ້ງ ສະຫາ, ກາຍະສາ ວະຈະສາ ມະນະສາ, ເຈະ  
ວັນທາເມເຕ ຕະຄາຄະເຕ, ສະຍະເນ ອາສະເນ ສູາເນ ຄະມະ  
ເນ, ຈາປີ ສັພພະຫາ.

วันทามิ ภันเต, สัพพัง อะປರอัง ขะมะถะ เม  
ภันเต, มะยาคະตັງ ປຸ່ນົມັງ ສາມີນາ ອະນຸໂມທິຕັພັງ, ສາ  
ມີນາ ກະຕັງ ປຸ່ນົມັງ ມັຍທັງ ທາດັພັງ, ສາຊູ, ສາຊູ, ສາຊູ,  
ອະນຸໂມທາມີ. (กราບ ຕ ຄວັບ)

## คำขอมาໂທເພຣະຮັດນຕຣຍ

ຮັດຕະນັດຕະເຍ ປະມາເທນະ ທ່ວາຮັດຕະເຍນະ  
ກະຕັງ ສັພັງ ອະປະກຳ ຂະມະຫຼຸ ໂອ ກັນເຕ (ວ່າ ຕ ຄວັບ)  
(ถ້າຂອຜູ້ເດືອວ ເປີ່ຍິນ ຂະມະຫຼຸ ໂອ ເປັນ ຂະມະຄະ ເມ)

## คำขอมาໂທເພຣະອາຈາຮຍ

(ຜູ້ຂອວ່າ) ອາຈະຮີເຍ ປະມາເທນະ ທ່ວາຮັດຕະເຍນະ  
ກະຕັງ ສັພັງ ອະປະກຳ ຂະມະຫຼຸ ໂອ ກັນເຕ  
(ອາຈາຮຍຮັບວ່າ) ອະທັງ ຂະມານີ ຕຸມເຫີປີ ເມ ຂະມິຕັພັງ  
(ถ້າຂອຜູ້ເດືອວ ເປີ່ຍິນ ຕຸມເຫີປີ ເປັນ ຕະຍາປີ)

(ຜູ້ຂອວ່າ) ຂະມານະ ກັນເຕ

(ถ້າຂອຜູ້ເດືອວ ເປີ່ຍິນ ມະ ເປັນ ມີ)

## คำขอวาชชีพราหมณ์

ເອສາຫັ້ງ ກັນເຕ, ສຸຈິරະປະຣິນິພຸດັ່ນປີ, ຕັ້ງ  
ກະຄະວັນຕັ້ງ ສະຮະນັ້ງ ຄັຈຈາມີ, ອັມມັງຈະ ກີກຂູ  
ສັບມັງຈະ, ປັບພັບຊັ້ນ ມັງ ກັນເຕ, ສັງໂໄ ຮາເຮັດ, ອັ້ນ  
ຂະຕົກເຄ ປານຸເປັດຕັ້ງ, ສະຮະນັ້ງ ຄະຕັ້ງ.

(คำแปล) ข้าแต่ท่านผู้เจริญ ข้าพเจ้าขอถึงสมเด็จพระผู้  
มีพระภาคเจ้า ແມ່ເສດ්ධີຈັດບັນອົບປະນິພພານນານແລ້ວ ກັບທັນພະ  
ອຮຽມແລະພະສົງໝໍ ວ່າເປັນສະນະທີ່ພຶກທີ່ຮັກສິນ ຂອພະສົງໝໍຈະຈຳ  
ຂ້າພເຈົ້າໄວ້ວ່າ ເປັນຜູ້ບວຍໃນພະອຮຽມວິນຍໍ ຜູ້ດື່ງຮັດນຕ້ອຍເປັນສະນະ  
(ตลอดชีวิต) ຕັ້ງແຕ່ບັດນີ້ເປັນຕັ້ນໄປ ເຖິງ.

## คำบอกรลาສຶກຂາສຶກຂາພຣາມণ໌

**ປັນທະຮັງຄະ ປັບພະຊີຕະ ອັກສູະ ສຶກຂາປະທານີ  
ປັຈຈັກຂາມີ ຄີທີຕີ ມັງ ຮາເຮັດ**

(คำแปล) ข้าแต่ท่านผู้เจริญ ข้าพเจ้าขอลาສຶກຂາບທັນ ດ  
ຈາກນັກວາຊັ້ນໆນີ້ຂ່າຍທ່ານຂ່າຍ ຂອທ່ານທັນໆລາຍຈົງຈໍາຂ້າພເຈົ້າໄວ້ວ່າ  
ເປັນຄຸທ້ສົ່ງ ຕັ້ງແຕ່ບັດນີ້ເປັນຕັ້ນໄປ.

“ນຽກນັນກີ່ຂອງຢູ່ທີ່ ພຣະນິພພານກີ່ຂອງຢູ່ນີ້ ອຍ່າໄປຄົນທີ່ອື່ນ

ອຍ່າໄປພິຈາລານາທີ່ອື່ນ ໃຫ້ຄົນທີ່ສັກນົກຍາຍຂອງຕົນ”

(หลวงปู่ชาวก ອນາຄາໂຍ ວັດທຳກາດຄອງເພດ ອ.ເມື່ອງ ຈ.ຫຼວງອົງກວາດໍາງວູ)

## คำถวายมตกวัด อุทิศเพื่อผู้ตาย

พระโม ตัสสะ ภกคะวะโต อะระหะโต สัมมาสัมพุทธะสสະ (กล่าว ๗ จบ)

อيمานิ มะยัง ภันเต, มะตะกะภัตตานิ, สะປะริ  
วารานิ, กิกขุสังฆสสະ, ໂອໂນະຍามະ, สาธุ โน ภันเต  
กิกขุสังໂශ, อيمานิ มะตะกะภัตตานิ, สะປะริวารานิ, ປະ  
ภີກົດໜາຫຼຸ, ອັນທາກົມເຈວະ, ມາຕາປິຕຸອາທິນໝູຈະ, ໄນາ  
ຕະກຳນັງ, ກາລະກະຕານັງ, ທີ່ຂະຮັດຕັ້ງ, ຫີຕາຍະ ສຸຂາຍະ.

(คำแปล) ข้าแต่พระภิกษุสังฆ์ผู้เจริญ ข้าพเจ้าทั้งหลาย ขอ  
น้อมถวายมตตะกะภัตตานาหาร กับทั้งบริวารทั้งหลายเหล่านี้ แด่  
พระภิกษุสังฆ์ ขอพระภิกษุสังฆ์จงรับมตตะกะภัตตานาหาร กับทั้ง  
บริวารทั้งหลายเหล่านี้ของข้าพเจ้าทั้งหลาย เพื่อประโยชน์และ  
ความสุขแก่ข้าพเจ้าทั้งหลาย แก่ญาติของข้าพเจ้าทั้งหลาย มี  
มารดาบิดาเป็นต้นด้วย แก่... (ออกชื่อผู้ที่จะอุทิศไปให้) ผู้ล่วง  
ลับไปแล้วด้วยสิ่งใดก็ตามที่เป็นเครื่องสักการณ์

## คำถวายสลาภภัต

พระโม ตัสสะ ภกคะวะโต อะระหะโต สัมมาสัมพุทธะสสະ (กล่าว ๗ จบ)

ເອຕานิ มะยัง ภันเต ສະລາກະภัตตานิ, สะປະ  
ວາранิ, ອະສຸກັບສູາເນ, ສະປິຕານີ, ກົກຂຸສັ້ນສສະ, ໂອໂນ

(คำแปล) ข้าแต่พระภิกษุสงฆ์ผู้เจริญ ສลากภัตตาหารกับทั้งบริวารทั้งหลายซึ่งตั้งไว้ ณ ที่โน้นนั้น ข้าพเจ้าทั้งหลาย ขอນ้อมถวายแก่พระภิกษุสงฆ์ ขอพระภิกษุสงฆ์คงรับ ซึ่งสลากภัตตาหารกับทั้งบริวารทั้งหลายเหล่านั้น ของข้าพเจ้าทั้งหลาย เพื่อประโยชน์และความสุข แก่ข้าพเจ้าทั้งหลาย สิ่นกาลนานเทอญ.

## คำถวายข้าวสาร

ນະໂມ ຕ້ສສະ ກະຄະວະໂຕ ອະຮະහະໂຕ ສົມມາສັນພຸທົກສະ (ກລ່າງ ၃ ຈບ)

ອົມານີ ມະຍັງ ກັນເຕ, ຕັນຫຼານີ, ສະປະລິວາຣານີ,  
ກິກຂຸ້ສັ້ງຜັສສະ, ໂອໂນຈະຍາມະ, ສາດູໂນ ກັນເຕ, ກິກຂຸ້ສັ້ງໄສ,  
ອົມານີ, ຕັນຫຼານີ, ສະປະລິວາຣານີ, ປະກິບຄົ້ນຫາຕຸ, ອັ້ມ  
ຫາກັ້ງ, ທີ່ຈະຮັດຕັ້ງ, ຫີຕາຍະ, ສູຫາຍະ.

(คำแปล) ข้าแต่พระภิกษุสังฆ์ผู้เจริญ ข้าพเจ้าทั้งหลาย ขอ  
น้อมถวาย ข้าวสารกับทั้งบริวารทั้งหลายเหล่านี้ แก่พระภิกษุสังฆ์  
ขอพระภิกษุสังฆ์จงรับ ข้าวสารกับทั้งบริวารทั้งหลายเหล่านี้  
ของข้าพเจ้าทั้งหลาย เพื่อประโยชน์ และความสุข แก่ข้าพเจ้า  
ทั้งหลาย สืნกากลนานาเทอน.

## คำવາຍຝ້າອາບນໍ້າຝັນ

ນະໂມ ຕັ້ງສະ ກະຄະວະໂໄຕ ອະຮະහະໂໄຕ ສັນນາລັ້ມພຸທອີສະ (ກລ່າວ ๗ ຈບ)

ອິມານີ ມະຍັງ ກັນເຕ, ວັສສຶກສາສົງການີ, ສະປະຮີ  
ວາຣານີ, ກິກຂຸ່ສັງຂໍສະ, ໂອໂນຂະຍາມະ ສາຊູໂນ ກັນເຕ, ກິກຂ່  
ສັງໄໂມ, ອິມານີ, ວັສສຶກສາສົງສະປະຮີວາຣານີ, ປະກົງຄົມຫາ  
ແຖ້, ອັນຫາກ້ຽນເຈະ, ມາຕາປີຕຸອາທິນ້ນ້ຳຈະ, ຄູາທະການັ້ນ, ທີ່ຂະ  
ຮັດຕັ້ງ, ທິຕາຍະ ສຸຂາຍະ.

(คำแปล) ຂ້າແຕ່ພຣະກິກຊຸ່ສັງໜີ່ເຈີຢູ່ ຂ້າພເຈົ້າທັ້ງໝາຍ ຂອ<sup>1</sup>  
ນ້ອມຄວາຍຝ້າອາບນໍ້າຝັນກັບທັ້ງບຣິວາຣທັ້ງໝາຍແລ່ລ່ານີ້ ແກ່ພຣະ  
ກິກຊຸ່ສັງໜີ່ ຂອພຣະກິກຊຸ່ສັງໜີ່ຈົງຮັບຝ້າອາບນໍ້າຝັນກັບທັ້ງບຣິວາຣທັ້ງ  
ໝາຍແລ່ລ່ານີ້ ຂອງຂ້າພເຈົ້າທັ້ງໝາຍ ເພື່ອປະໂຍ່ນນີ້ ແລະຄວາມສຸຂ  
ແກ່ຂ້າພເຈົ້າທັ້ງໝາຍ ແກ່ຄູາຕິທັ້ງໝາຍ ມືມາດຕາປິດາເປັນຕົ້ນດ້ວຍ  
ສິ້ນກາລນານເທອງ.

## คำວາຍຝ້າກົງສູນ

ນະໂມ ຕັ້ງສະ ກະຄະວະໂໄຕ ອະຮະහະໂໄຕ ສັນນາລັ້ມພຸທອີສະ (ກລ່າວ ๗ ຈບ)

ອິມັງ ກັນເຕ, ສະປະຮີວາຮັງ, ກະຈູນະຈົວຮະຫຼຸສັ້ງ,  
ກິກຂຸ່ສັງຂໍສະ, ໂອໂນຂະຍາມະ, ສາຊູໂນ ກັນເຕ, ກິກຂ່  
ສັງໄໂມ, ອິມັງ, ສະປະຮີວາຮັງ, ກະຈູນະຈົວຮະຫຼຸສັ້ງ, ປະກົງຄົມຫາ

តុ, ថ្មីគគមេទ្រា ច, ិមិនា ុសសេន, កម្លើង ឬតុលាច  
រោតុ, ឯមហាកំ, ិខិរតតំ, ិតាយ, សុខាយ.

(គំបែល) ខាងពៃទរភិកមុសង្គ់ផ្ទូរឈុរិយ ខាងជោីអំលាយ ខែ  
នំអំពាយ ដាក់តុនីវរកំបែងបុរិវានី កៅព្រភិកមុសង្គ់ ខែព្រ  
ភិកមុសង្គ់ឱងរំបដាក់តុនីវរ កំបែងបុរិវានីខែឱងខាងជោីអំលាយ  
គ្រីនរំបល់វឌ្ឍនភាពក្នុង ឯមិជានី ដើរិយាជី និងការមសុ  
កៅខាងជោីអំលាយ សិនភាពនាមពេញ.

## គំពាយជាបា

នាមិ ព័ត៌មាន ភកគវេតិ ឧរមនេតិ សំមាសំមុទិតិសេ (កត្តាត ៧ ជប)

ិមានិ, មមិយ៉ាង វាងពេ, បំសុកលេវិវានិ, សេបំបិ  
រានិ, ភិកមុសង្គ់សេ, ិូណិមិយាម, សាតុ ិន វាងពេ,  
ភិកមុសង្គ់, ិមានិ បំសុកលេវិវានិ, សេបំបិរានិ បំ  
វិគិតកណ្តាតុ, ឯមហាកំ, ិខិរតតំ, ិតាយ, សុខាយ.

(គំបែល) ខាងពៃទរភិកមុសង្គ់ផ្ទូរឈុរិយ, ខាងជោីអំលាយ, ខែ  
នំអំពាយ, ិធម៉ែបំបងសុកលីវរ, កំបែងគីរិយាជីអំលាយលេនី,  
កៅព្រភិកមុសង្គ់, ខែព្រភិកមុសង្គ់ឱងរំប, ិធម៉ែបំបងសុកលីវរ, កំបែ  
ងគីរិយាជីអំលាយលេនី ខែឱងខាងជោីអំលាយ, ដើរិយាជី, និងការមសុ  
កៅខាងជោីអំលាយ សិនភាពនាមពេញ.

# คำถวายเสนาสนะ พร้อมด้วยบริวาร

ນະໂມ ຕໍສະໜອງ ກະຄວາງໂຕ ອະຮະහໂຕ ສັນມາລັ້ມພູທົກສະ (ກລ່າງ ၃ ຈບ)

ອິມັງ ກັນເຕ ສະປະລົງວັບ ເສນາສະນັ້ນ ອັນເທິ  
ກາຣາປີຕັ້ງ ອາຄະຕານາຄະຕັສສະ ສັບຂໍສະສະ ໂອໂນຈະຍາມະ  
ສາຊູ ໂນ ກັນເຕ ສັ້ນໄສ ອິມັງ ສະປະລົງວັບ ເສນາສະນັ້ນ ປະ  
ກຸດກັດທັນຫາດູ ອັນທາກັ້ງ ທີ່ຈະຮັດຕັ້ງ ທີ່ຕາຍະ ສຸຂາຍະ.

(คำแปล) ข้าแต่พระสังฆผู้เจริญ ที่อยู่กับทั้งบริหารเครื่องใช้สอยในเสนาสนะนี้ ข้าพเจ้าทั้งหลาย ได้สร้างประดิษฐานเสร็จแล้ว ข้าพเจ้าทั้งหลายขอน้อมถวายที่อยู่ กับทั้งบริหารเครื่องใช้สอยในเสนาสนะนี้ แด่พระสังฆเจ้าทุกทศชีมานแล้วและยังมิได้มา สาธ ข้าแต่ท่านผู้เจริญ ขอพระสังฆ์ลงรับที่อยู่กับทั้งบริหารเครื่องใช้สอยในเสนาสนะนี้ของข้าพเจ้าทั้งหลายเพื่อประโยชน์และความสุขแก่ข้าพเจ้าทั้งหลาย สิ้นการลنان เทอญ.

## คำกวานาเวลาไปเยี่ยมศพ

## ឧវត្ថុសំពី មានឈាម និង រឿងរបស់ខ្លួន.

หมายเหตุ : คำว่า “อิมนา” ทุกแห่ง ใช้เมื่อของถาวรได้คงอยู่เบื้องหน้าของพระสงฆ์แล้ว ถ้าของที่ถาวรได้คงอยู่ที่อื่น เช่น จิ่วพากดบุญบันทัณฑ์ไม่ แต่ถ้าคำถาวร ณ ธรรมศาลา ดังนั้น ให้ใช้คำ “เอกานิ” แทน “อิมนา” ทุกแห่ง

## คำหวานาเวลารด้านน้ำศพ

- (แบบที่ ๑) กายะก้มมัง, วาจีก้มมัง, มะโนก้มมัง,  
อะโลสิก้มมัง, สัมพะปาปัง, วินัสสะตุ.  
(แบบที่ ๒) อิหัง, มะตะกะสะรีรัง, อุทะกัง,  
วิยะ สិណុជิตัง, อะโลสิก้มมัง.

## คำหวานาเวลากอดผ้าหน้าศพ

นามะรูปัง อะนิจัง นามะรูปัง ทุกขัง นามะรูปัง  
อะนัตตา.

## คำหวานาเวลากุจดศพ

- (แบบที่ ๑) อะสุจิ อะสุภัง ก้มม្យាព្យានัง ภาเวติ.  
(แบบที่ ๒) จุติ จุตัง อะระหัง จุติ.  
(แบบที่ ๓) อะยัมปิ ໂຍ ແກໄຍ ເວັງ ກາວີ ເວັງ ອັນໄມ  
ເວັງ อะນະຕີໂຕ.

“ສິ່ງໃດທີ່ເຮົາຮ້າທ່ານ ສິ່ງນັ້ນໄມ່ສາມາດທີ່ຈະຕຶງໃຈຂອງເຮົາໄປ

ທຽມານໃຫ້ເກີດທຸກໆໜີ້ນີ້ໄດ້”

(หลวงพ่อพุ ฐานิโย บ.เมือง จ.นครราชสีมา)

## คำแผ่เมตตาให้ตนเอง

อะหัง สุขิโต โใหม, ขอให้ข้าพเจ้ามีแต่ความสุข;  
อะหัง นิททุกโข โใหม, ขอให้ข้าพเจ้าปราศจากความทุกข์;  
อะหัง อะเวโร โใหม, ขอให้ข้าพเจ้าปราศจากเวรกรรม  
อะหัง อัพพะยาปัชโณ โใหม, ขอให้ข้าพเจ้าปราศจากอุปสรรค<sup>อันตรายทั้งปวง;</sup>  
อะหัง อะนีโฉ โใหม, ขอให้ข้าพเจ้าปราศจากความยากลำบาก  
อย่าได้มีความเดือดร้อนทุกข์ภัย  
ทุกข์ใจเลย;  
สุข อัตตานัง ปริหารามิ. ขอให้ข้าพเจ้าจะมีสติสัมปชัญญะ<sup>อยู่ทุกเมื่อ รักษาภัย วาจา ใจ ให้ พ้นจากความทุกข์ภัยทั้งปวงเต็ด.</sup>

## คำแผ่เมตตาให้ผู้อื่น

อิทัง เม ปุณณภารคัง สัพพะสัตตานัง เทมะ.

ข้าพเจ้าขออุทิศส่วนบุญส่วนกุศล ที่ได้บำเพ็ญมาแล้ว  
ในวันนี้ให้แก่ บิดามารดา ครูอุปचฌาย์อาจารย์ ท่านผู้มีพระคุณ  
ท่านผู้มีบุญคุณตลอดถึงเจ้ากรรมนายเรว เทพบุตร เทพธิดา  
ทุก ๆ พระองค์ ภูตผีปีศาจทั้งหลาย สรรพสัตว์ทั้งหลาย.

**ສັພເພ ສັດຕາ,**

ອັນວ່າສັຕິງທັງໝາຍທັງປະງົບ, ທີ່ເປັນເພື່ອນທຸກໆ ເກີດ ແກ່ ເຈັບ  
ຕາຍ ດ້ວຍກັນທັງໝາດທັງສິ້ນ;

**ອະເວຣາ ໂໂນຕຸ,**

ຈະເປັນສຸຂ ຈ ເຄີດ ອຍ່າໄດ້ມີເວຮັງກັນແລະກັນເລຍ;

**ອັພຍາປັ້ງມາ ໂໂນຕຸ,**

ຈະເປັນສຸຂ ຈ ເຄີດ ອຍ່າໄດ້ພິຍາບາທເບີຍດເບີຍ  
ຊື່ກັນແລະກັນເລຍ;

**ອັນື້າ ໂໂນຕຸ,**

ຈະເປັນສຸຂ ຈ ເຄີດ ອຍ່າໄດ້ມີຄວາມທຸກໍ່ກາຍທຸກໍ່ໃຈເລຍ;

**ສຸຂີ ວັດທະນັງ ປະຣີຫະຮັນຕຸ,**

ຈະມີຄວາມສຸຂກາຍ ສຸຂໃຈ ຮັກຢາຕານໃຫ້ຮອດພັນຈາກທຸກໍ່ກັຍ  
ທັງສິ້ນເທອງ.

“**ສົດເປັນແກ່ນຂອງຮຽມ ແກ່ນຂອງຮຽມແຫ້ອຸ່ງທີ່ສົດ**  
**ໃຫ້ພາກັນຫັດທຳໃຫ້ ຄຣັນມີສົດແກ່ກຳດັ່ງແລ້ວ ທຳກີ່ໄມ່ພົດາດ**  
**ຄິດກີ່ໄມ່ພົດາດ ກຸດຮຽມທັງໝາຍຈະເກີດຫຼື່ນ**  
**ເນື່ອບຸກຄລອຍ່ງໆກັບສົດແລ້ວ ສົດເປັນໃໝ່ ສົດກຳລັງທີ່ແລ້ວ**  
**ຈີຕົມນັ້ນຈຶ່ງຮວມ ເພຣະສົດທີ່ມີຄຣອງຈິຕ”**

(ຫລວງໝໍ້ຂາວ ອනາຄໂຍ ວັດທະນັງພົດມີຄຣອງຈິຕ)

## คำແຜ່ສ່ວນກຸລ (ກຽວດນໍາອຸທິສ)

ອີທັງ ເມ ມາຕາປິຕຸນັ້ນ ໂທດ ສຸຂືຕາ ໂහນຕຸ ມາຕາປິຕະໂຣ,

ขอส่วนบุญนี้จงสำเร็จ แก่มาตรการดำเนินการของข้าพเจ้า

ขอให้มารดาบิดาของข้าพเจ้า คงมีความสุข;

ခါသံ၊ မေ၊ ရွှာတိန်ပံ့၊ စွဲတု၊ စွဲခိုင်၊ စွဲခိုင်ပွဲ၊

ขอส่วนบุญนี้จงสำเร็จ แก่ญาติทั้งหลายของข้าพเจ้า

ขอให้ญาติทั้งหลายของข้าพเจ้า จงมีความสุข;

ອີທັງ ເມ ຄຽບປະມາຍາຈຣິຍານັ້ນ ໂທດຸ ສຸຂືຕາ ໂທນຕຸ

## គ្រប់ថាមរីយា,

ขอส่วนบุญนี้จงสำเร็จ แก่ครูอุปचามย์อาจารย์ของ  
ข้าพเจ้า ขอให้ครูอุปचามย์อาจารย์ของข้าพเจ้า จงมีความสุข;

ອີທັງ ສັພພະເຫວະຕານັ້ນ ໂຮດູ ສຸຂິຕາ ໂອນດູ ສັພເພ ເທວາ,

ขอส่วนบุญนี้จงสำเร็จ  
ทั้งหลาย ยงมีความสุข

อิทั้ง สัพพะเปตานัง ໂຫຕ ສົມບັດ ໂກນຕ ສັພເພ ເປຕາ,

ขอส่วนบุญนี้จงสำเร็จ แก่เปรตทั้งหลาย ขอให้เปรต

## ทั้งหลาย จงมีความสุข;

ອີທັງ ສັພພະເວົຣີນັ້ນ ໂຫດ ສຸຂິຕາ ໂອນຕຸ ສັພເພ ເວົຣີ,

ขอส่วนบุญนี้จงสำเร็จ แก่เจ้ากรรມนายเรวทั้งหลาย

ขอให้เจ้ากรรมนายเรห์ทั้งหลาย จงมีความสุข;

ອີທັງ ສັພພະສັດຕານັ້ນ ໂຫດ ສຸຂືບຕາ ໂທນຖ້າ ສັພເພ ສັດຕາ.

ຂອງສ່ວນບຸຄູນນີ້ຈຶ່ງສໍາເຮົາ ແກ່ສັຕິງທັງໝາຍ ຂອໃຫ້ສັຕິງ  
ທັງໝາຍ ຈະມີຄວາມສຸຂ.

## คำกราดນໍາແບບສັນ

ອີທັງ ເມ ປູາຕີນັ້ນ ໂຫດ ສຸຂືບຕາ ໂທນຖ້າ ປູາຕະໂຍ.

(คำແປລ) ຂອບບຸຄູນນີ້ຈຶ່ງສໍາເຮົາ ແກ່ປູາຕີທັງໝາຍ ຂອງຂໍາພເຈົ້າເດີດ  
ຂອປູາຕີທັງໝາຍຈະເປັນສຸຂ ທ ເດີດ.

## คำອົບສູານ

ຂໍາພເຈົ້າ, ຂອດັ່ງສັຈຈະວອົບສູານ, ຂອອານຸກາພ, ແທ່ງບຸຄູນ  
ກຸຄລທີໄດ້ບຳເພື່ອແລ້ວ, ໃນວັນນີ້ ຈະເປັນພລວປ່າຈັຍ, ເປັນນີສີຍຕາມ  
ສັງ, ໄທເກີດປັນຍຸ້າຢາຢານ, ທັ້ງໜາຕິນີ້ແລະໜາຕິທຳນໍາ, ຕລອດໜາຕິ  
ອຍ່າງຍື່ງ, ຈນເຖິງຄວາມພັນຖຸກໍ, ຕືອນີພພານ ເຫວຼນ.

“ຄນທັງໝາຍເຂາກໍ່ອູ່ກັບທຸກໆ ທ ທັງນັ້ນ ແຕ່ໄມ້ຮັບກຸກໍ່  
ຈຶ່ງພັນຈາກທຸກໆໄມ້ໄດ້”

(ທ່ານພ່ອເື່ອງ ໂຮດໂກ ວັດທະນາສົດ ອ.ເມືອງ ຈ.ຮະບອງ)

# គ្រូមីនុប្រាប់ពិសោធន៍យ

## សាសនពិវិត

### សំខាន់

## ข้อความเบื้องต้น

การทำกิจกรรมงานทุกอย่าง ถ้าทำเป็นระเบียบย่อมเป็นที่น่าดู และเป็นเครื่องปลูกใจให้ได้รับความแข็งชื้นเบิกบาน หมู่ชนที่เจริญแล้ว จึงมีความนิยมในเรื่องระเบียบ ระเบียบที่นิยมทำกันจนเป็นธรรมเนียมจึงได้เรียกว่า พธี.

ทุก ๆ ศาสนา ต่างก็มีระเบียบที่จะพึงปฏิบัติ อันเกี่ยว  
แก่การบำเพ็ญกุศลในศาสนาที่ตนนับถือ เพราะฉะนั้น ระเบียบ  
แห่งการบำเพ็ญกุศลในด้านศาสนา จึงเรียกว่า **ศาสโนพิธี** และ  
พิธีต่าง ๆ ที่ได้ประกอบขึ้นก็เป็นไปต่าง ๆ กัน เพราะเป็นไป  
ตามความเชื่อถือ ในด้านพระพุทธศาสนาของเราน มีนิยม  
บำเพ็ญหรือประกอบพิธี เช่นการบำเพ็ญกุศลบางอย่าง นิมนต์  
พระบ้าง เชิญแบกผู้มีเกียรติมาประชุมบ้าง และบำเพ็ญทาน ดังนี้  
เป็นต้น เมื่อประภเหตุอย่างใดอย่างหนึ่งขึ้น ก็จัดประกอบพิธี  
บำเพ็ญกุศล เมื่อเป็นเช่นนี้ พิธีการบำเพ็ญกุศลในด้านพระพุทธ  
ศาสนาจึงมีมากอย่าง เมื่อร่วมกล่าวโ琰ย่อ คงมี ๒ อย่าง คือ:-

**๑. พิธีบำเพ็ญกุศลเกี่ยวกับกรรมคล เช่นโภกนพมโพ ตัด  
จุก แต่งงาน ทำบุญอายุ เป็นต้น**

**๒. พิธีบำเพ็ญกุศลเกี่ยวกับราย เช่นทำบุญ ๗ วัน,  
๕๐ วัน, ๑๐๐ วัน, เผา, ทำบุญอฐิเป็นต้น**

ในพิธีนั้น ๆ เมื่อจะประกอบขึ้นต้องให้มีระเบียบเป็นไป  
ตามความนิยม การงานจึงจะลุล่วงไปได้ด้วยความเรียบร้อย

ในที่นี้ จักได้กล่าวถึงระเบียบวิธีที่จะปฏิบัติงาน ในพิธี  
นั้น ๆ เพื่อเป็นแนวทางแห่งการปฏิบัติงาน

เมื่อจัดพิธีบำเพ็ญกุศลประเภทไหน เบื้องต้นต้องเตรียม  
สิ่งของเครื่องใช้ และจัดกิจจื่น ๆ ให้เสร็จเรียบร้อย ตั้งต้นแต่  
การนิมนต์พระเป็นลำดับไป.

**๑. นิมนต์พระ ควรเขียนเป็นภูมิ กิจ เพื่อท่านจักได้ถือไว้  
เป็นหลักฐานกันลืม ข้อความที่เป็นหลักนั้นต้องแจ้งสถานที่, วัน,  
เดือน, ปี และเวลา พร้อมทั้งชื่อผู้นิมนต์ ถ้าเกี่ยวด้วยงานศพ  
ต้องแจ้งให้ชัดเจนว่า ศพของใคร ใครเป็นผู้จัดทำ พร้อมทั้ง  
บอกชื่อ ยศ บรรดาศักดิ์ ของผู้ตายนั้นด้วย ส่วนข้อความอื่น ๆ  
ก็ตามแต่ผู้นิมนต์จะพึงเขียนตามต้องการ แต่มีข้อที่ควรกำหนด  
จำถ้อยคำ ตามที่ได้นิยมใช้ ถ้านิมนต์เกี่ยวด้วยการมงคล พึงกล่าว  
“เจริญพระพุทธมนต์” ถ้าเกี่ยวด้วยศพ พึงกล่าว “สวัสดิ์” อย่า  
ให้สับสน ถ้านิมนต์จัน อย่าพึงใช้ถ้อยคำที่ขัดกับพระวินัยบัญญัติ  
เช่น ออกชื่อโภชนะว่า นิมนต์จันข้าวเป็นต้น การนิมนต์ออกชื่อ  
โภชนะเข่นนั้น เมื่อพระรับนิมนต์ในเมื่อไม่มีสมัยที่ได้รับยกเว้นก็**

เกิดอาบัตติ จึงควรใช้คำที่ควร เช่นนิมนต์รับอาหารบินหาตเช้า  
เพล หรือนิมนต์ฉันเช้า ฉันเพล ตามสมควร

จำนวนพระที่นิยมในพิธีนี้ ๆ มีกำหนดไม่สูงแน่นอนโดย  
สามัญ ๕,๗,๙,๑๐,๑๑ ในงานทั่วไป เว้นงานมงคลสมรส มงคล  
สมรสนิยมคู่ เช่น ๖,๘,๑๐ ส่วนในพระราชพิธีตั้งแต่ ๑๐ ขึ้นไป  
เช่น ๑๐,๒๐ เป็นต้น

อนึ่ง การนิมนต์พระในพิธีเกียรติแก่การมงคล โดยมากไม่นิยมการขอสงฟ์ และไม่ถวายเป็นสังฆทานมืออยู่บ้างแต่เป็นจำนวนน้อย เช่นบางท่านทำบุญอายุไม่ต้องการทำเป็นพิธีใหญ่ ก็ขอสงฟ์ไปถวายเป็นสังฆทาน ไม่มีการสวามนต์เลี้ยงพระ

๒. จัดสถานที่ การงานที่เกี่ยวตัวกับพิธี มีการเขื่อนเชิง  
บรรดาญาติมิตรมาประชุม รวมเรียกว่าเชิญแยก เมื่อเป็นเช่นนี้  
เรื่องสถานที่เป็นสิ่งสำคัญต้องจัดทำให้สะอาดหมวดดัดตามสมควร  
ถ้าสามารถจัดตกแต่งด้วยเครื่องประดับตกแต่งอีก็ได้ เมื่อไม่  
สามารถ เป็นเพียงแต่ปัดกวาดเช็ดถูให้ดูสะอาดตา เก็บขึ้นของ  
อย่างทิ้งไว้ให้เงะกะกิดหวัง หรือนำเข้าจัดตั้งไว้ให้เป็นระเบียบ  
 เช่นนี้ก็ได้

อนึ่ง ในบางแห่งมักนิยมการขึ้nm่นข้างฝาด้วยแท้จริง ในเรื่องการขึ้nm่นข้างฝานั้น พึงทราบว่าไม่จำเป็นต้องขึ้นเสมอไป คุณค่าของการขึ้nm่น ก็คือเมื่อเป็นเพียงบังสิ่งไม่สะอาดตามข้างฝาเท่านั้น ถ้าเมื่อฝาสะอาดแล้วก็ไม่จำต้องขึ้น เพราะการขึ้nm่นบังหลัง ในที่บางแห่งกลับปิดช่องลมให้อับอื้ว บางคราวปิดทางแสงสว่างที่จะเข้าให้มืด ไม่โปร่ง

การจัดทำสถานที่ให้สะอาดงดงาม ถือกันว่าเป็นมงคล  
และต้อนรับสิ่งเป็นมงคล ต้อนรับแขกผู้มาในงาน

๓. **ปูลาดพื้นสถานที่ พึ่งจัดปูลาดพื้นด้วยเครื่องปูลาด เช่น**  
พรหมหรือเลื่อตามสมควร เพื่อเป็นที่รับแขกที่มาในงาน การปู  
ลาดไม่ใช่เพียงปูพอให้เต็มไปเท่านั้น ต้องมุ่งถึงความเหมาะสม  
และความสวยงามด้วย ถ้าเครื่องปูลาดมีมาก สามารถปูให้เต็ม  
สถานที่ประกอบพิธีได้ ก็ปูให้เต็ม พึ่งเลือกคัดดูสีสันฐานลวดลาย  
และขนาดให้พอดีกันได้ปูลำดับกันไปแต่มีข้อที่ควรกำหนดไว้คือ  
การปูลาดตรงที่ต้องหันให้ ด้านสูงหันด้านต่ำ อย่าให้ด้านต่ำหัน  
ด้านสูง ทางไหนสูง ทางไหนต่ำ ให้กำหนดทางด้านพระพุทธสรุป  
และพระสงฆ์ประดิษฐานอยู่เป็นด้านสูง เพราะตามความนิยม  
โดยทั่วไป เกี่ยวกับการควระกัน ผู้ใหญ่นั่งสูงกว่าผู้น้อย ผู้  
น้อยไม่นั่งสูงกว่าผู้ใหญ่ พระภิกษุต้องนั่งตามลำดับอาวุโส คือ  
พระราชาที่สูงและต่ำตามลำดับกันไป และยังมีข้อห้ามอยู่อีกว่า  
ห้ามพระผู้มีพระราชาสูง ซึ่งเรียกว่า พระเกราะ นั่งห้ามอาสนะ คือ  
นั่งเสียในลำดับที่ต่ำ พระผู้น้อยไม่อาจไปนั่งในที่สูงได้ และต่ำ  
ลงไปยกกีไม่มีที่นั่ง ซึ่งว่าเป็นการปิดกันที่นั่งกันอยู่ในตัว และ  
ปรับอาบติแก่ผู้น้อยซึ่งนั่งในลำดับที่สูงกว่าพระผู้ใหญ่ เว้นไว้แต่  
จะได้รับอนุญาต แม้ในหมู่คุณทัสที่มีจารยาอันดีงาม ก็ยังนิยม  
การนั่ง การเดินเป็นไปตามลำดับผู้ใหญ่ผู้น้อยเข่นเดียวกัน การ  
ปูลาดถ้าใช้ผ้าที่ต่ำซ่อนหันบันผืนอยู่ด้านสูง ผู้ที่นั่งในด้านต่ำเชื่อว่า  
นั่งสูงกว่าผู้ใหญ่ เพราะฉะนั้นการปูลาดจึงควรระวังให้มาก ถ้า  
เครื่องปูลาดมีน้อยจะใช้ปูเป็นแห่ง ๆ ตามที่เห็นสมควรก็ได้

๔. บุคลาดอาสนะพระสงข์ เมื่อได้บุคลาดพื้นเสือจ  
เรียบร้อยแล้ว พึงบุคลาดอาสนะสำหรับพระสงข์นั่งพระสงข์ที่  
นั่งในพิธี นิยมนั่งเรียงเป็น列 ไม่ใช่นั่งเป็นหมู่ จึงต้องลาด  
อาสนะให้ยาวไปเป็น列ถ้าตามต้องการ กะให้พ้อเหมากับพระที่  
จะนั่ง อย่าให้ห่างกันจนเกินไป หรือเบี้ยดเสียดจนเกินควร ดู  
แต่เพียงพอพอด้วย

อาสนะพระสงข์ พึงลาดทับลงบนอาสนะของคุณหัสดีอย่าให้เครื่องลาดที่คุณหัสดีนั่ง ทับอยู่ข้างบน เพราะถ้าทับอยู่ข้างบน เมื่อนั่งลง ก็ซึ่อว่านั่งสูงกว่าพระสงข์ ขาดความระในพระภิกษุสงข์ หรืออาสนะที่ใหญ่หรือยาวผืนเดียวกัน ให้พระนั่งในเอกเทศข้างหนึ่ง แม้เข่นี้คุณหัสดีขึ้นนั่งร่วมอยู่ด้วยก็ไม่ควรซึ่อว่าขาดความระเช่นเดียวกัน ถ้าหากหลบขึ้นนั่งอยู่บนอาสนะนั่นด้วยพระก็ต้องอาบัติ เพราะมีพระพุทธอบัณฑิตห้ามภิกษุนั่งอาสนะเดียวกับหลบ แม้ว่าเป็นผืนใหญ่หรือยาวเท่าไร และนั่งไม่ใกล้กัน ก็ยังซึ่อว่านั่งอาสนะเดียวกัน เพราะฉะนั้น การจัดอาสนะสำหรับพระสงข์ จึงควรให้เป็นคนละส่วนกับคุณหัสดี เมื่อปูอาสนะของคุณหัสดีแล้ว ควรปูอาสนะพระสงข์ให้ห่างออกไปเสียอีกส่วนหนึ่ง เว้นช่องว่างเล็กน้อยอยอย่าให้เกี่ยวกัน ถ้าเป็นเครื่องปูลาดที่กว้างใหญ่จะทำเข่นั่นไม่ได้ พึงใช้อาสนะอีนปูทับลงข้างบน ตามที่นิยมกันมักใช้ผ้าขาวหรือผ้าสีอื่น ๆ ก็ได้ ปูลาดทับลงข้างบนทำเข่นี้ก็ซึ่อว่ามีอาสนะคนละผืน ไม่ต้องร่วมกันกับคุณหัสดี ถ้าจัดให้ดงามมากว่านี้ เมื่อลادผ้ายาวลง

ผืนหนึ่งแล้ว พึงปูอาสนะเล็ก ๆ นั่งเฉพาะองค์ทับลงอีกชั้นหนึ่ง เช่นนี้ดีและถูกามด้วย ซึ่งว่าเป็นการแสดงความเคารพด้วย เมื่อลาดอาสนะเสร็จแล้ว ถ้ามีหมอนอิงก็ตั้งพิงไว้ด้านหลังเฉพาะองค์ ๆ ที่กล่าวมานี้เป็นการจัดตั้งรับพระสังฆ์และแยกนั่งกับพื้น เมื่อจัดนั่งกับพื้น ไม่ควรนำเก้าอี้นั่งรับแยกมาตั้งในบริเวณนั้น เว้นแต่ตั้งเก้าอี้ไว้ในที่ต่างกว่า เพราะถ้าพระสังฆ์นั่งอยู่กับพื้น คุณธรรมขึ้นนั่งอยู่บนเก้าอี้ ถือกันว่าเสียมาภายที่ดีงามอย่างยิ่งขาดความในพระสังฆ์

สถานที่ทำพิธีจัดตั้งแยกด้วยเก้าอี้ อาสนะพระสังฆ์ก็ต้องยกเป็นอาสน์สังฆ์ขึ้น ให้มีความสูงกว่าเก้าอี้ หรือเสมอ กันจึงควร แต่จะให้พระนั่งเก้าอี้ห้อยเท้าสวยงามต์ไม่ควร เพราะถูกไม่งาม และเรื่องของพระนิยมนั่งรำ การยกอาสน์สังฆ์ให้พระนั่ง แม้จัดตั้งรับแยกนั่งกับพื้นก็มีนิยมกันอยู่เหมือนกัน

**๔. จัดเครื่องรับรอง เมื่อจัดที่ปูลาดอาสนะเสร็จแล้ว พึงจัดเครื่องรับพระรับแยกต่อไป ตามประเพณีนิยมของไทย เครื่องรับรองมีมากอย่าง จักกล่าวเฉพาะที่เป็นหลักใหญ่ ๆ เมื่อสามารถอย่างไร พึงจัดตามความประสัน্�chter**

เครื่องรับรองพระหรือแยกทั่ว ๆ ไป มีกระโคน ที่น้ำเย็น ที่น้ำร้อน หรือมีน้ำดีม ก็ควรจัดเตรียมไว้ ในส่วนที่สำหรับรับพระ สิ่งที่ไม่ควรให้ขาด คือกระโคนและที่น้ำ แม้ในด้านพิธีกรรมของสังฆ์ ในเรื่องน้ำก็ขาดไม่ได้ เช่น ก่อนที่จะทำสังฆกรรมมีสวัสดีภัยไมก็ เป็นต้น ท่านก็ให้เตรียมตั้งน้ำใช้น้ำฉันไว้ เพราะ

จะนั่งเงียบไม่ควรให้ขาด เมื่อจัดเสร็จแล้ว พิงนำไปตั้งไว้ตามที่ จัด  
เฉพาะองค์ อย่ารวมกัน ถ้าไม่สามารถ เพราะภายนะไม่พอ บาง  
สิ่ง บางอย่าง จะใช้ ๒ องค์ต่อ ๑ ที่ก็ได้ เช่น กระโนน หมาก  
พลูหรือบุหรี่ ส่วนน้ำ ต้องจัดจำกัดเฉพาะองค์ จะใช้รวมกันไม่ได้  
 เพราะมีพระพุทธบัญญัติห้ามตื้นร่วมบริโภคร่วมในภายนะเดียวกัน  
 ส่วนหมากพลูหรือบุหรี่ เป็นขี้นหรือเป็นส่วนอยู่แล้ว เมื่อ  
 ต้องการหยิบมาเฉพาะส่วน ไม่เชื่อว่าบริโภคร่วมภายนะเดียวกัน

การจัดตั้งเครือข่ายรับรองพระสปirtual ให้ตั้งกระโนนที่น้ำเย็นที่มากหรือบุหรี่ ทางด้านขวาของพระสปirtual ให้เรียงเป็นลำดับกัน คือตั้งกระโนนไว้ด้านใน ถัดออกมา ที่น้ำเย็น ถัดออกมานา ที่มากพลุหรือบุหรี่ตั้งกระโนนให้เป็นหลักเสียก่อน อย่าให้ล้ำไปด้านหลังมากนัก อย่าให้ล้ำออกนอกมากนัก แนวด้านหน้าของหมอนอิงนั่นพอดีมาก แล้วจึงวางที่น้ำเย็น มากพลุหรือบุหรี่ถัด ๆ กันออกมานา อย่าให้ลับสนกัน และอย่าวางให้ห่างกันนัก ชิดกันนัก ดูระยะแต่พองามและต้องดูแลว่าให้ตรงกันทั้งด้านขวาและด้านขวา อย่าให้แคลกดไปคดมา ไม่น่าดู น้ำร้อนหรือน้ำเดือม เมื่อพระเข้าที่นั่งแล้วจึงถวาย

ส่วนเครื่องรับรองแยกคุณภาพ พึงจัดตามประเภทนิยม เช่น มีน้ำร้อนน้ำเย็นหรือน้ำดีมตามสมควร จัดรวมตั้งไว้เป็นที่ ๆ ก็ได้ ถ้าเป็นแยกผู้ใหญ่ควรจัดให้เฉพาะที่ ถ้าแยกมากเกรงจะไม่ทั่วถึง พึงจัดใส่ภาชนะไปให้เป็นครัว ๆ

๖. จัดเครื่องบูชาและตั้งพระพุทธรูป เครื่องบูชาตามที่นิยมใช้กันอยู่นั้น มีหลายอย่างต่าง ๆ กัน เช่น แม่หมู โถะขัน โถะเดียว จัดเครื่องสักการะมากบ้างน้อยบ้าง เป็นไปตามความเหมาะสม เป็นไปตามฐานะและพิธีใหญ่หรือเล็ก หรือตามความสามารถที่จะจัดได้ เครื่องสักการะที่เป็นหลัก มี ๗ อย่าง คือ ดอกไม้ อุป เทียน ที่ใช้ตั้งบูชานั้นโถะอย่างน้อย ๕ ที่ คือ ดอกไม้ ๒ ที่ เทียน ๒ ที่ อุป ๑ ที่ อุปปักเพียง ๓ ดอกพอ เทียน อุปที่ปักไว้สำหรับจุดบูชา ควรซุบน้ำมันที่ใส่เทียนและที่ปลายอุปสักเล็กน้อยก่อน เพื่อจุดง่าย

สำหรับในเรื่องเครื่องบูชาหรือเครื่องสักการะนี้ ไม่สูญเสียไปไหน ให้พิจารณาดูตามควร ข้อสำคัญมีอยู่ก็คือ ให้เป็นสิ่งที่เหมาะสมแก่ความที่จะตั้งพระพุทธรูปและที่บูชา ถ้าพิธีใหญ่ เชิญแขกมาก จะจัดเครื่องบูชานิดหน่อยดูไม่งาม ในเรื่องพิธีธรรมสำคัญอยู่ที่เครื่องบูชา ถ้าจัดไม่น่าดู ก็ไม่เป็นที่ส่งเสริมเชิดชู เกียรติหรือส่งประราศ แม้จะจัดงานให้ใหญ่โตย่างไร ก็ไม่น่าดู

เครื่องบูชา ควรตั้งไว้ด้านขวากลางพระสังฆ์ แต่ถ้าสถานที่ไม่อำนวย ตั้งไว้ด้านซ้ายก็ได้ การตั้งต้องพิจารณาให้เหมาะสมแก่สถานที่ อย่าให้ใกล้ชิดกับทางที่จะต้องใช้เดินผ่านไปมา อย่าให้ขัดกับที่รับแขก ควรจะตั้งผนังพระพักตร์พระพุทธหรือรูปไปทางไหน? ข้อนี้มีความนิยมต่าง ๆ กัน บางแห่งตั้งผนังพระพักตร์ไปตามแนวพระสังฆ์นั่ง บางแห่งผนังพระพักตร์ไปตามพระสังฆ์ เมื่อพิจารณาดูตามความเหมาะสมแล้ว ผนังพระ

พักตร์ไปตามพระสังฆ์ติกว่า สมมติว่าเป็นประมุข คือเป็นหัวหน้า และการตั้งพระพุทธรูปบูชา ก็เพื่อให้เจ้าของงานบูชา ผู้พระพักตร์ทางเดียวกันกับพระสังฆ์จะดูแลในการจุดเทียนธูปและกราบไหว้ ถ้าตั้งเครื่องบูชาสักดัทหัวแคร ผู้พระพักตร์พระพุทธรูปไปตามแครพระสังฆ์ไม่จะดูแลแก่การจุดเทียนธูปและกราบไหว้ ถ้าสถานที่ไม่เหมาะสม แม้จะตั้งเลื่อนห่างจากแครพระสังฆ์ก็ได้ ถ้าห่างออกมากไม่เข้าลำดับแคร จักตั้งผู้พระพักตร์ไปตามแครพระสังฆ์ก็ได้ เพราะจะดูแลในการจุดเทียนธูปและกราบไหว้ เมื่อกันกัน มีข้อที่ควรกำหนดก็คือ เมื่อผู้บูชากราบพระพุทธรูปอย่าต้องให้หันหลังให้พระสังฆ์ เมื่อจัดตั้งโต๊ะเครื่องบูชาเสร็จแล้ว ควรมีพรอมเล็ก ๆ หรือผ้าก็ได้ บูโรหน้าโต๊ะผืนหนึ่ง ชนิดสีเหลืองผืนผ้า บูด้านยาวพุ่งตรงออกจากโต๊ะเครื่องบูชา ไม่ใช่วางหน้าโต๊ะ เป็นที่สำหรับกราบ

พระพุทธรูปที่นำมาประดิษฐานบนที่บูชา ในงานพิธี  
ทั่วไปมักนิยมใช้พระพุทธรูปปางสมารถ หรือมารวิชัย ไม่สักจะ  
นิยมพระยืน ถ้าเป็นงานทำบุญวันเกิดหรือทำบุญอายุ มักนิยม<sup>1</sup>  
ใช้พระประจำวันเกิดของเจ้าของงาน

๗. ตั้งภาระน้ำหนัก ภาระที่สำหรับสื่อน้ำหนักนั้น มักนิยมใช้ครอบสำริด ถ้าไม่ได้จะเป็นครอบทองเหลือง ทองแดงก็ได้ ถ้าไม่มีครอบ ใช้บานตรหรือขังก์ได้ ตามโบราณ ท่านนิยมใช้บานตรดิน แต่มาในบัดนี้บานตรดินหายาก แม้บานตร เหล็กก็ใช้กัน มีข้อจำกัดอยู่ว่า อย่าใช้เครื่องทองหรือเงินสื่อน้ำ สำหรับให้พระทำน้ำหนักนั้น เพาะเป็นของอนามาส พระจับตัวไป

อาบัติ แต่ถ้านำมาใส่น้ำสำหรับผสมน้ำมันต้มให้ห้าม เพราะไม่ได้เกี่ยวกับพระจะจับต้อง ถ้าต้องการน้ำมาก เช่นในการตัดจูกหรือองค์สมรส ควรใช้บานตรหรือหม้อน้ำมนต์ตั้งเพิ่มไว้อีก น้ำอย่าให้พร่องมากนัก ให้เต็มแต่ไม่ถึงล้น สิงต่าง ๆ ที่จะใส่ในหม้อน้ำมนต์ ตามในพระราชพิธีไม่ดินยิมใช้ จึงไม่กล่าวในที่นี้

#### ๔. สิงต่าง ๆ ที่จะต้องเตรียมไว้ใช้ในพิธีมงคล นอกจากน้ำมนต์

ก. งานมงคล โภนผมไฟ ตัดจูก ควรเตรียมสังข์ โถประิกใส่กระจะ กรรไกร กรรบิด (มีดโภน) บางแห่งก็มีหยาแพรกใบบัวหลวงหรือใบบอน สำหรับองผมที่ตัดหรือโภนแล้วด้วย

ข. งานมงคลสมรส ควรเตรียมสังข์ มงคลคู่

ค. งานขึ้นบ้านใหม่ ควรเตรียมโถประิกใส่กระจะ สำหรับเจิมประตูบ้าน ทรายใส่ภาชนะเช่นบานตรไว้ เสร็จแล้วจักได้ใช้เรียรอบ ๆ บ้าน ซึ่งถือกันว่าเป็นมงคลและป้องกันภัยอันตราย

สิ่งเหล่านี้ ควรหาเตรียมไว้ และจัดตั้งไว้สำหรับตั้งโต๊ะหนึ่ง จะตั้งด้านขวาหรือด้านซ้ายของเครื่องบูชาตามแต่จะเหมาะสมแล้วนำสิงที่เตรียมไว้นั้นใส่ภาชนะรวมตั้งบนโต๊ะนั้น ส่วนครอบสำหรับทำน้ำมนต์ เมื่อพระเข้าที่นั้นที่เรียบร้อยแล้ว พึงนำไปตั้งไว้ที่ตรงหน้าพระที่ท่านจักเป็นผู้หยดเทียน

เทียนสำหรับทำน้ำมนต์ ควรใช้ขี้ผึ้งแท้มักนิยมขนาดหนัก

๑ บาท หรือจะหย่อนบังเกินบังกีไม่สูงจำกัดตามตัวนัก ติดประจำไว้ที่ภาชนะน้ำมันต์

เครื่องประน้ำมันต์ ควรใช้หม้าตามมัดเป็นกำแล้วตัดปลายตัดราก กะยาวยุ่วประมาณ ๑ ศอก เพราะถือกันว่าเป็นหม้ามงคลพระพุทธเจ้าเมื่อจะได้ตรัสรู้ก็ประทับนั่งบนมัดหม้าค่า ซึ่งเรียกวันว่ารัตนบัลลังก์ ในศาสนานพราหมณ์ ก็ถือว่าเป็นหม้ามงคล เพราะเป็นหม้าที่ร้องหม้อน้ำอมฤต ไม่ควรใช้อย่างอื่น เช่น ใบมะยม เพราะใบมะยมมักถือกันว่าสำหรับประพรโมโลพิไม่ใช้มงคล

ถ้าเป็นงานมงคลทำบุญอายุ มักนิยมต่าง ๆ กัน มีพิธีไหว้หรือพราหมณ์ด้วยบ้าง ไม่มีไหว้หรือพราหมณ์แต่มีเครื่องบูชาเกี่ยวอยู่บ้าง เช่น พะที่ไม่มีไหว้หรือพราหมณ์ ต้องเตรียมตังนี้

ถ้ามีการอาบน้ำ ต้องเตรียมสังข์สำหรับหลังน้ำ  
พระพุทธอุณฑิตด้วย และเทียนมงคล ใช้ชี้ผึ้งแท้หนัก ๕ บาท ไส้  
ใช้เกินอายุของเจ้าของ ๑ เล็น พั่นมีความยารอปศรีจะเจ้าของ  
เทียนมงคลนี้ใช้แทนเทียนชัยฯถ้ามีเทียนชัยฯด้วย เทียนมงคล  
ให้เปลี่ยนใช้ไส้ ๗๒ เล็น ส่วนเทียนชัยฯ ใช้ชี้ผึ้งแท้หนักเกินอายุ  
ของเจ้าของ ๑ บาท ไส้เกินอายุของเจ้าของ ๑ เล็น ให้มีความ  
สูงเท่าตัวเจ้าของ เทียนชัยฯ เวลาจุดแล้วต้องระวังอย่าให้ดับ  
ในระหว่าง ต้องจุดให้หมดเล่น ถ้าดับในระหว่าง มักถือกันว่า  
เป็นlapsไม่ดี จึงต้องระวังให้มากโดยมากมักจะหาตู้เทียน แล้ว  
จุดตั้งไว้ในตู้

เวลาจุด เมื่อพระเริ่มเจริญพระพุทธ omniscient ถึงทว่า พุทธัง<sup>๔</sup>  
สาระนั้น คัจฉามิฯ จึงลงมือจดเทียนชัยฯ และเทียนมงคล ถ้า

ຖក្ខេតុទីយន្តី ឬ ពិច្ចុទីយន្តី តាមរបៀប សែនទីយន្ត  
មងគលុទុដពេកលាងនា

ถ้าทำตามปกติธรรมดาก็จัดอย่างมหมงคลทั่ว ๆ ไป ที่น่ามากล่าวไว้ ก็เพื่อให้ทราบเป็นเค้าเรื่องเท่านั้น

การทำบุญอายุ มีกำหนดวันดังนี้ คือ ถ้าเกิดในวันใหม่ให้เจริญพระพุทธอmnต์ในวันนั้น เช่นเกิดวันที่ ๕ พิงเจริญพระพุทธอmnต์ในวันที่ ๕ เลี้ยงพระ ในวันที่ ๖ ถ้าทำงานวันเดียว ก็เลี้ยงพระในวันที่ ๕ นั้น เพราะท่านถือวันเจริญพระพุทธอmnต์เป็นวันสำคัญ

อนึ่ง ในพิธีทำบุญอายุตามที่นิยมมักมีพิธีทักษิณานุปทานหรือเปตพลีเสียก่อน คือทำก่อนจากเจริญพระพุทธมนต์ ในวันเดียวกัน ก่อนเวลาภักดีได้ หรือทำเสียก่อนวันหนึ่งก็ได้ เป็นพิธีบำเพ็ญกุศลอุทิศให้ บุรพชนที่ล่วงลับไปแล้ว มีสตั卜ปกรณ์ หรือบังสุกุลแล้ว กรวดน้ำอุทิศผล จะทำมากหรือน้อย ก็แล้วแต่กำลัง

๔. วงศ์ต้ายสายสีญูจน์ สายน้ำที่มีต้นกำเนิดอยู่ในแม่น้ำเจ้าพระยา จังหวัดนนทบุรี ประเทศไทย ลักษณะเด่นคือลำตัวเรียวยาว หัวแหลม ท้องแคบ ท้องกว้าง ท้องแคบ ท้องกว้าง ลำตัวมีสีเขียวเข้ม บริเวณท้องมีลายเส้นสีเหลือง ลำตัวยาวประมาณ 15-20 เซนติเมตร น้ำหนักประมาณ 10-15 กรัม วงศ์ต้ายสายสีญูจน์เป็นปลาที่นิยมนำมาทำอาหาร เช่น กะหล่ำปลี กะหล่ำปลีเผา หรือ กะหล่ำปลีผัดเผ็ด เป็นต้น

ข่าวเช่นเดียวกัน แต่จงกำหนดดูว่า จะให้สายสัญจนาลงทางไหน จึงจะไม่ขัดกับกิจกรรมที่จะทำในลำดับต่อไป วงเสร็จแล้วหากาหนนรองกลุ่มสายสัญจนาไว้ ส่วนหม้อทำน้ำมนต์รอไว้ให้พระวังก์ได้

**สายสัญจนา** เมื่อวงแล้วต้องระวังให้มาก ห้ามการข้ามกราย จะยกสิ่งของข้ามหรือเอื้อมมือข้ามไม่ได้ทั้งสิ้น ห้ามทิ้งพระและคตหัสดี ถ้ามีความจำเป็น เช่นจะหยิบยกสิ่งของ ก็พึงยกสายสัญจนาขึ้นก่อนแล้วลอดไปข้างล่าง

ถ้าเป็นมงคลโภนพหรือตัดจุก นิยมวางที่เต็กด้วย ในเวลาฟังพระเจริญพระพุทธอmnต์ และเวลาตัดโภน ตามแบบเก่าที่ทำกันตามชนบท มักวางไว้กับตัวเต็ก ถ้าเป็นเต็กหญิง เมื่อวงแล้วก็ไปพันไว้กับวัตถุอื่นแล้วจึงเอกสารลุ่มด้วยสายสัญจนาถาวรพระวงอย่างนี้ไม่เหมาะสม เพราะบางคราว ผู้ที่ไม่รู้ก้มักหยิบสิ่งของข้ามไปบ้าง เอื้อมมือข้ามไปบ้าง ไม่สมควรสูงไว้ให้สูงพอเดินไม่ถูกศีรษะไม่ได้ ไม่ต้องโปรดังแม้เต็กจะเป็นหญิง ก็ไม่มีทางขัดข้องอะไรกับพระ

กิจการต่าง ๆ ดังกล่าวแล้วนี้ ต้องเตรียมจัดไว้ให้เสร็จก่อนเวลาที่พระสปงจะมาถึง

**๑๐. ต้อนรับพระสปง** เมื่อใกล้จะถึงกำหนดเวลาที่พระจะมา ควรจัดหรือส่งผู้ใดผู้หนึ่งให้เตรียมมคออยต้อนรับพระ และเตรียมน้ำไว้สำหรับล้างเท้าพระ เพราะพระเมื่อเวลาเข้าบ้านเดินไปด้วยเท้าเปล่าไม่สวมรองเท้า เพราะมีพระพุทธบัญญัติ

ห้ามไว้ว่า “เรา (กิกชุ) ไม่เป็นไข้ จักไม่สมรรถเห้าเข้าไปในบ้าน” ถ้ากิกชุรูปใดฝ่าฝืน ปรับเป็นอาบติทุกกฎ เมื่อเป็นเช่นนี้ เดินไปด้วยเท้า ๆ ย่อมเป็น

เมื่อพระถึงแล้ว พึงออกไปนิมนต์ อย่าต้องให้พระไปเบอะเบะเก้อเขิน เพราะไม่พบเจ้าของหรือผู้นิมนต์แล้วล้างเท้าเข็ดเท้าที่เปียกให้ และพาไปยังที่พัก ถ้าไม่ได้จัดที่พักไว้ส่วนหนึ่งต่างหาก พึงนิมนต์ให้เข้ามั่งตามที่ ครั้นนั่งเรียบร้อยแล้ว พึงประเคนสิ่งของที่ได้จัดเตรียมไว้ต้อนรับ ครั้นประเคนแล้ว ประณมมือไหว้ หรือกราบตามสมควร

การประเคน ในตอนนี้จะเป็นครก็ได้ จะเป็นชาหยหรือหญิงไม่ห้าม แต่ต้องทำให้ถูกหลักณะของการประเคน

**ลักษณะของการประเคน** การประเคนนั้นท่านวางหลักไว้ดังนี้

๑. ของนั้นไม่ใหญ่โตหรือหนักเกินไป เป็นของยกคนเดียวได้

๒. ผู้ประเคนเข้าอยู่ในหัตถ巴斯 (คือห่างจากผู้รับประมาณหนึ่งศอกในระหว่าง)

๓. น้อมให้ด้วยกาย หรือข้อมเนื่องด้วยกาย

ผู้ประเคน ต้องเข้าไปอยู่ในที่ใกล้ในระยะดังกล่าวนั้น แล้วยกสิ่งของให้พ้นขึ้นจากพื้น แล้วน้อมตรา�สิ่งของที่ต้องประเคน คือสิ่งที่จะพึงบริโภค เช่น อาหาร น้ำร้อน มากพลูบุหรี่ เป็นต้น ถ้าไม่ได้ใช้บริโภค เช่นกระถานไม่ต้องประเคน เมื่อประเคนแล้ว

อย่าไปจับเลื่อนของท่านอีก ถ้าไปจับเลื่อนของท่านต้อง<sup>จะ</sup>  
ประเคนใหม่ ผู้หญิงประเคน ถ้าได้หัตถ巴斯และถูกลักษณะแล้ว  
ผู้ชายไม่ต้องประเคนซักก็ได้ ที่ต้องประเคนซ้ำ ก็เฉพาะที่ยังทำ  
ไม่ถูกจะเบียบ

๑๑. เริ่มพิธี เมื่อพระมาประชุมพร้อมแล้ว พึงเริ่มพิธีนี้  
จุดเทียนเป็นต้นต่อไป

การจุดเทียนธูป เป็นหน้าที่ของเจ้าของงานโดยตรง ไม่ควรให้ผู้อื่นจุดแทน ถ้าเป็นงานมงคลสมรสให้คู่บ่าวสาวแบ่งกันจุด ควรเตรียมเทียนเล็ก ๆ ปักเขิงไว้ ๑ เล่ม เรียกว่า เทียนชนวน สำหรับจุดขึ้นก่อนแล้วนำเทียนชนวนไปจุดที่เทียนเครื่องบูชาหรือเทียนนำมุนต์

๑๗. คำบูชาพระ เปื้องตันจุดเทียนช่นวนแล้วก่อนที่จะจุดเทียนที่บูชา ควรกราบพระพุทธรูปเสียก่อนแล้วใช้เทียนช่นวนจุดเทียนบนที่บูชา ให้จุดเล่มด้านขวาของพระพุทธรูปก่อนแล้วจุดเล่มด้านซ้าย ต่อไป จุดธูป เทียนน้ำมนต์ยังไม่ต้องจุด เมื่อจุดเทียนธูปที่เครื่องบูชาเสร็จแล้ว พึงนั่งคุกเข่าประนมมือตั้งใจบูชา (นึกในใจ) ด้วยคำว่า

## ອີເມວີ ສັກກາເຮີ ພຸທອັງ ອະກິປ່ະຍາມີ\*

## ອີເມວີ ສັກເກຣະທີ ອັນນັງ ອະກິປະຍາມ

ອີເມວີ ສັກກາເຮີ ສັງໝັງ ອະກິປ່ະຍາມີ

แล้วกราบ ๗ ครั้ง ครั้งที่ ๑ นึกในใจว่า พุทธัง วัน内马

๑ คำว่า อภิปูชนยานิ ท่านใช้เป็น ปูเชมิ ก็ใช้ได้, ข้างหน้า เหมือนกัน

ครั้งที่ ๒ ว่า รัมมัง วันทามิ ครั้งที่ ๓ ว่า สังฆัง วันทามิ หรือ ครั้งที่ ๔ นึกในใจว่า อะระหัง สัมมาสัมพุทธะ ภะคะวา พุทธัง ภะคะวันตัง อภิกวารเทมิ ครั้งที่ ๕ ว่า ส์વาขາโต ภะคะວະตາ รัมโม รัมมัง นะมัสสามิ ครั้งที่ ๖ ว่า สุปะภูปันโน ภะคะວະโต 挲วะกะสังໂຂ, สังฆัง นะมามิ. อ่าย่างโดยอ่างหนึ่งตามความพอใจ ทุก ๆ ครั้งที่กราบพระ ควรปฏิบัติตั้งทีกล่าวมานี้

เมื่อยุชาและกราบเสร็จแล้วพึงถวายกลุ่มด้วยสายสิญจน์ หรือถวายเมื่อตอนจุดเทียนแล้วก็ได้ หรือให้โครง ๆ ถวายก็ได้ เสร็จแล้วเริ่มอา Rahmanศีลต่อไป

**๓. อา Rahmanศีล ศีลที่นิยมในพิธีต่าง ๆ คือ ศีล ๕ เจ้าของงานอา Rahman เองหรือจะให้โครงอา Rahman จะเป็นชายหรือหญิงได้ ทั้งสิ้น พึงนั่งคุกเข่ากราบ ๓ ครั้ง และประณมมืออา Rahman ศีล ด้วยเปล่งว่าชาที่ตั้งพอดียินว่า**

**มะยัง ภันเต วิสุง วิสุง รักขะณัตถายะ ติสະระเนนະ สะหะ ปัญจะ สีลานิ ยาจามะ**

**ทุติยมปีฯ ..... ตะติยมปีฯ ..... ดังนี้ แล้วพึงตั้งใจรับ ศีลต่อไป**

การรับศีล ไม่ควรทำแต่เพื่อสักว่าเป็นพิธีเท่านั้น ควรตั้งใจรับ คิดงดเว้นตามข้อที่ห้ามทุก ๆ สิกขบทไป เช่นนี้จึงจะเป็นบุญกุศล และเป็นมงคลแก่ตนเองด้วย ท่านที่ยังจำศีล ๕ ไม่ได้ หรือยังไม่เข้าใจว่าท่านห้ามอะไรบ้าง ก็ควรศึกษาท่องจำให้ขึ้นใจ พร่ำท่านว่า นำ ผู้รับว่าตามเป็นบท ๆ ไป

เมื่อพระให้ศีลและรับศีลจบแล้ว พึงทราบ ๓ ครั้ง  
อนึ่ง พึงทราบว่า ในงานพิธีที่มีการสาดมนต์แล้วมีเทคโนโลยี  
ติดต่อ กันไป ตอนสาดมนต์ไม่ต้องขอศีลรับศีลไปขอก และรับ  
ตอนเทคโนโลยี ในตอนสาดมนต์พึงอาราธนาพระปริตร ถ้าสาด  
มนต์แล้วไม่มีเทคโนโลยีติดต่อ กัน พึงขอศีล และรับศีลดังกล่าวแล้ว

๑๔. อาหารน้ำประปริตต์ ในพิธีที่ไม่มีเทคโนโลยีติดต่อ เมื่อ  
รับศีลเสร็จแล้ว พึงนั่งคุกเข่าประนมมืออาหารน้ำประปริตต์  
ด้วยคำว่า

## វិប័ត្តិភ័ត្តិភាពយោន .....

อาคารอนางบแล้วกราบ ๓ ครั้ง แล้วพึงนั่งราบตั้งใจฟัง  
พระสวดมนต์ต่อไป

วิธีการอนามัยและอาหารน้ำประปริตต์ที่กล่าวมานี้ เป็นสถานที่ที่จัดให้พระและแขกนั่งกับพื้น ถ้าจัดให้พระนั่งบนอาสน์สปงษ์ แขกนั่งบนเก้าอี้ มีนิยมการยืนอาหารน่า คือให้ผู้ กล่าวอาหารน่า ยืนค่อนทางท้ายแฉวของพระสปงษ์ ผินหน้าไปทางหัวแฉวพระสปงษ์ แล้วประณมมือกล่าวคำอาหารน่า จบแล้ว ไม่ต้องกราบถอยหลังออกจากพอสมควรแล้ว เดินกลับมานั่งตามที่แม้อาหารน่าดังจะกล่าวในข้างหน้า ก็พึงปฏิบัติเช่นเดียวกัน

๑๕. จุดเทียนน้ำมนต์ การจุดเทียนน้ำมนต์ตามที่นิยมกันส่วนมาก ตลอดจนในทางราชการ จุดในตอนที่พระสวัสดิ์ถึงมงคลคชาดา ตอนขึ้น อะเสวนาฯ พึงจุดเทียนช้วน แล้วไป

จุดเทียนสำหรับหมายน้ำมันต์ที่ปักติดไว้กับภาชนะที่น้ำมันตื้นนั้นจุดเสร็จแล้วยกประเคน มอบถวายพระที่ท่านจะพึงหยดทำน้ำมันตื้นนั้นประเคนแล้วให้ไหว้หรือกราบครรชหนึ่ง

การจุดเทียนน้ำมันต์ ในสมัยก่อนท่านนิยมจุดตอนพระสูงชั้นสวัสดิ์ตั้งตระหง่าน ขึ้นบทว่า ยังกิญจิ วิตตังษา แม้ในทางราชการก็นิยมเช่นนี้ แต่บัดนี้ได้เปลี่ยนมาเป็นมงคลคافت้าบทว่าอะเสวนาฯ

การจุดเทียนทำน้ำมันต์ เป็นหน้าที่ของเจ้าของงานโดยตรง ไม่ควรให้ผู้อื่นจุด เพราะจะนั้น ท่านผู้เป็นเจ้าของงานพึงนั่งตั้งใจฟังสมุดนําท่องกว่าจะถึงเวลาจุดเทียนน้ำมันต์ ไม่ควรไปลากะวนอยู่กับเรื่องอื่น เมื่อจุดเทียนเสร็จแล้ว จำเป็นจะลุกไปจากที่นั้นบ้างก็ได้ ทั้งนี้เพื่อไม่ต้องเที่ยวตามในเวลาจุดเทียนทำน้ำมันต์

เมื่อพระสวัสดิ์ตั้งตระหง่าน ถึงบทส่งเทวടา คือทุกขับปัตตาฯ พึงให้จัดเตรียมน้ำร้อนหรือน้ำดีมีไว้พอพระสวัสดิ์ตั้งตระหง่านนำเข้าไปถวายไม่ต้องให้พระนั่งคอย

เมื่อพระกลับ พึงไปส่งหรือให้ใครไปส่ง เพียงประตูบ้านก็พอ เพื่อแสดงความcarware เทียบอย่างส่งแบกผู้มีเกียรติที่มาทาง หรือมาในงาน

**๑๖. พิธีในวันเลี้ยงพระ วันรุ่งขึ้น พิงตรະเตรียมต้อนรับพระที่จะมาฉันอย่างตอนสวัสดิ์ตั้นนี้ พระพร้อมแล้ว เริ่มจุดเทียนและอาratioนาศีล รับศีลตั้งวันก่อน แต่ไม่ต้องอาratioนาพระบริษัท เมื่อพระสวัสดิ์ตั้งวันนี้ พิธีถวายพระพระจับบทสั่งจะคุณ**

๑๗. หน้าที่ประธานฯ การประชุมฯ ในตอนนี้  
เจ้าของงานควรประชุมเอง หรือเห็นว่ามากนักตนประธานลักษณะ  
องค์ หรือ ๒ องค์ แล้วมอบให้ผู้อื่นประธานก็ได้ ถ้าเป็นงาน  
มงคลสมรส ควรจัดให้คู่บ่าวสาวประธานร่วมกัน การประชุมฯ  
ต้องให้ถูกหลักขณะดังกล่าวแล้วในข้อ ๑๐ ให้เริ่มประธานรูปที่  
นั่งต้นแรกก่อน แล้วต่อไปตามลำดับ พึ่งประธานบาทหรือ  
ชามข้าวก่อนแล้วจึงอาหาร เสร็จแล้วกราบครึ่ง ๑ หรือ ๓ ครึ่ง  
ตามควร ถ้าประธานมากรูป รูปตัน ๆ เพียงประธานมีอิทธิพล  
ถึงสุดท้ายจึงกราบ

ที่กล่าวมานี้เป็นการเลี้ยงพระด้วยสำรับเนพาะองค์ถ้าจะเลี้ยงเป็นหมู่ที่เรียกว่าจัดเป็นโต๊ะ ถ้าจะให้พระลูกไปปัจฉันในที่อึกแห่งหนึ่ง พึงจัดเตรียมไว้ให้เสร็จก่อนเมื่อพระนั่งเข้าที่แล้วจึงประเคน ถ้าจัดให้ปัจฉันเบื้องหน้าที่สวดมนต์นั้น พอพระสวดถวายพระพรพระตอนจบสังฆคุณแล้ว พึงเริ่มลงมือเตรียมเก็บที่น้ำ

ร้อน นำดีมอย่าทิ้งไว้ให้เกะกะ แล้วบูผ้าลง ด้านในให้ซิดแทว พระเพื่อสะดาวแก่พระซึ่งไม่ต้องเลื่อนลูกทุกรูปไป และพระที่จะลูกไปนั่งในที่ใหม่นั้น ระวังอย่าให้ต้องไปนั่งร่วมอยู่อาสนะเดียวกันกับคุณหัสตี เพราะถ้าผู้หญิงขึ้นนั่งร่วมบนอาสนะนั้น พระก็จักต้องอาบตี แม้มีแต่ชายด้วยกัน ก็เป็นการขาดควระ จึงควรจัดหาอาสนะไว้ให้พระนั่งเสียส่วนหนึ่ง

**๑๘. วิธีจัดโต๊ะเลี้ยงหมู่ เมื่อได้จัดบูผ้าเสร็จแล้วให้วางงานข้าวตรงหน้าที่พระนั่ง ข่อนวางข้าวซ้อมวางซ้าย ซิตกับงานข้าวพอสมควร ถ้ามีมีดตัวยักษ์ให้วางมีดไว้ด้านขวา น้ำตั้งขวางของพระ งานแบงชามแบง มีขอนใส่ไว้ในชาม ๑ คัน ข้อนนี้เรียกว่าช้อนกลาง หรือช้อนสำหรับตักแบง ช้อนกันตั้งไว้ด้านซ้ายของพระ เวลานำข่องเข้าประเคน พึงเข้าทางซ้ายของพระ**

เรื่องการจัดเลี้ยงพระแบบเลี้ยงโต๊ะ หรือฉันเป็นหมู่ สิงที่จำต้องให้มี ขาดไม่ได้ คือ ข้อนกลาง ชามแบง งานแบง ต้องมีให้ครบพระ หรือช้อนรวมกันไว้หลาย ๆ คัน ใส่จานหรือชามตั้งไว้กางลงไว้ได้ ข้อนกลางควรใช้ช้อนกระเบื้อง ที่เรียกว่า ช้อนถ่วย จัดอย่างนี้ทั้งความและหวาน ทั้งนี้เพื่อให้ความสะอาดแก่พระ เพราะมีพระวินัยบัญญัติห้ามพระภิกษุฉันร่วมภาชนะเดียวกัน ถ้าฝ่าฝืนคงต้องอาบตี ถ้ามีชามแบงช้อนกลางไว้ ท่านผู้ใดต้องการอย่างไหน ใช้ช้อนกลางตักมาใส่ชามของตนบริโภค เช่นนี้พ้นจากความเป็นผู้ฉันภาชนะเดียวกัน

เลี้ยงโต๊ะ ที่มีนิยมการใช้ชามแบ่งซ้อนกลางนี้มีนิยมใน  
ที่ทั่วไป ไม่ใช่เพียงฝ่ายพระ ท่านที่ผ่านการเลี้ยงโต๊ะมาแล้ว  
ย่อมทราบดี พึงเห็นเช่นโต๊ะจีนเขาก็มีถัวยแบ่งซ้อนกลาง ยิ่ง  
เป็นโต๊ะผู้ร่วมยิ่งถือมากเข้าจัดไว้เสร็จ ผู้บริโภคไม่ต้องเรียกร้อง

๑๙. บูชาข้าวพระพุทธ ที่พระพุทธซึ่งเรียกว่า ข้าวพระ (ถ้ามี) ให้จัดเตรียมมาตั้งไว้ที่หน้าเครื่องบูชาหรือเอกเทศส่วนหนึ่งในบริเวณนั้นควรจะมีโต๊ะสำหรับตั้ง ถ้าไม่มีโต๊ะพิงใช้ผ้าขาวปูเสียก่อน และจึงตั้งหรือวางอย่าไปตั้งหรือวางไว้กับพื้น เพราะเป็นพุทธบูชา จักเป็นการไม่เคารพควรจะ เมื่อตั้งเสร็จแล้ว เจ้าของพึงทำการบูชาด้วยตั้งใจเกิดนี้ อิมัง สุปะพยัญชนะ สมปั้นนั้ง สาลินัง โภชนนัง อุทะกัง อะรัง พุทธสสะ ปูເໝີ บางแห่งก็มีคำว่า อุกาສະ นำหน้าคือ อุกาສະອົມັງฯ ต่อไป เมื่อันกัน แปลว่า ข้าพเจ้าของบูชาเครื่องบูชาโภคแห่งข้าวสาลี

อันถึงพร้อมด้วยแกงและกับและน้ำ อันประเสริฐนี้ แต่พระพุทธเจ้า เมื่อจำคำที่กล่าวนี้ไม่ได้ ก็พึงนึกบูชาตามสมควร จุดประสงค์ก็เพียงให้ตั้งใจระลึกนึกถึงบูชาพระสัมมาสัมพุทธ เจ้าบูชาแล้วกราบ ๓ ครั้ง เมื่อเลิกพิงกล่าวคำอ่ำลาว่า เสสัง มังคลลัง ยَا จَا มิ ข้าพเจ้าขอส่วนที่เหลืออันเป็นมงคล

ในเรื่องบูชาข้าพพระนี้ ยังมีผู้นิยมกันอยู่ แม้ในพระราช พิธีกษัติมอยู่บ้าง นับว่าเป็นประเพณีเก่า จึงนำมากล่าวไว้ตามที่ได้พบทึน ได้ยินได้ฟัง

ถ้าเป็นงานเกี่ยวด้วยศพ คือมีศพตั้งอยู่ มักจัดเครื่อง เช่นไปตั้งไว้ที่หน้าศพ หรือบริเวณที่ตั้งศพนั้นด้วย

เมื่อเวลาพระชนน ควรจัดให้มีผู้ปฏิบัติประจารอยู่ในที่นั้นด้วย แต่อย่าให้ผู้ที่กำลังมาสุราเข้าไปนั่งปฏิบัติ จักทำให้เป็นที่รำคาญของพระ

อนึ่ง เมื่อเวลายกอาหารหรือประโคนพระ อายุครบ บุหรือหัดหู ถือกันว่าเสียจրรยาดูไม่งาม ทั้งป้องกันขึ้บุหรือตกลงในอาหารหรือในภาชนะนั้นด้วย

**๒๐. ถวายไทยธรรม ถ้ามีเครื่องไทยธรรม ถวายพระ ควรจัดเตรียมไว้ก่อน จัดตั้งไว้บนโต๊ะหรือจัดตั้งรวมไว้ส่วนหนึ่ง ตามที่เห็นสมควร เมื่อพระชนนเลรีจกลับเข้านั่งที่เรียบไว้อยแล้ว พึงยกตั้งเรียงไว้ตรงหน้าพระทุก ๆ รูป หรือจะจัดผู้อื่นให้ค่อยจัดส่งให้เป็นที่ ๆ ในเวลาประโคนก็ได้ การประโคนเครื่องไทยธรรม โดยตรงเป็นหน้าที่ของเจ้าของงาน ถ้าเจ้าของ**

พระเคนอองค์หนึ่งหรือสององค์แล้ว จะมอบให้ผู้อื่นซึ่งเป็นผู้นับถือใกล้ชิดกันพระเคนต่อไปก็ได้

ถ้าเป็นงานมงคลสมรส ต้องให้คู่บ่าวสาวประเคนร่วมกัน  
คือในวันแต่งงาน สิ่งของที่หนึ่ง ให้จับร่วมกันแล้วประเคน จะประเคน  
ทั้งหมดหรืออย่างไร ก็แล้วแต่จะเห็นสมควร ถ้าว่าตามเรื่อง  
ของงานแล้ว ต้องประเคนเงยทั้งหมด

**๒๑. กรรมน้ำ** การกรรมน้ำ เป็นการอุทิศแผ่ส่วนบุญ  
กุศลที่ตนได้บำเพ็ญ ส่งไปให้แก่บุรพชนตลอดจนสรรพสัตว์บ้าง  
เป็นการอธิษฐานใจในสิ่งประสงค์ให้สำเร็จตามความปรารถนา  
บ้าง เป็นต้น

การกรุดน้ำ ได้นิยมทำเมื่อถาวรathanสีขาวแล้ว พระสังฆ์เริ่มนูโมทนากลางสำหรับกรุดน้ำต้องจัดหาเตรียมไว้ก่อนตามที่นิยมใช้กัน เช่น เต้า ขวด จอก ถ้วยแก้วหรือถ้วย มีที่สำหรับรองรับน้ำกรุดหนาน้ำที่สะอาดบริสุทธิ์บรรจุไว้ ตั้งเตรียมไว้ที่ตรงหน้าของตน เมื่อพระเริ่มกล่าวอนุโมทนาขึ้นว่า ยะถา.. พึงหยิบน้ำที่เตรียมไว้น้ำลงในที่รอง พร้อมด้วยตั้งใจนึก

ผู้ที่ว่าเป็นภาษาบาลีไม่ได้ พึงตั้งใจอธิษฐานอุทิศแผ่ส่วนบุญกุศล และตั้งความปรารถนาตามสมควร

การเหน้าเมื่อเวลากรวดน้ำ ห้ามเอาเมื่อร้อนน้ำ เพราะไม่ต้องการให้มีอะไรมาเป็นเครื่องกีดขวาง ให้เหลงไปตรง ๆ เมื่อพระน้ำว่า ยะถา.. จบ พระสงชี้รับ สัพพិ.. พิงเหน้าให้หมดอย่าเหลือไว้ในภาชนะที่กรวดแล้วพึงวางขวด นั่งประณุมเมื่อรับ

พรที่พระสวادจนกว่าจะจบเมื่อจบแล้วพึงกราบลง ส่วนน้ำที่กรวดแล้วนั้น ให้นำไปเทในที่แจ้ง อย่าเทลงในที่ไม่สมควร เช่น ในกระถางหรือใต้ถุนบ้าน เพราะถือว่าเป็นน้ำอุทิศผลและบริสุทธิ์ เป็นของสูง

ถ้าเป็นงานมงคลสมรส ต้องให้คู่บ่าวสาวร่วมกันจับภาชนะเดียวกันเท่านั้นแล้วกรวด เพราะทำบุญร่วมกันประณานความสุขความเจริญร่วมกัน

กรวดน้ำเป็นหน้าที่ของเจ้าของ คนอื่นกรวดแทนไม่ได้ เพราะเจ้าของ เป็นเจ้าของบุญกุศลโดยตรงเมื่อจะให้แก่ใครเจ้าของก็ต้องให้เอง

**๒๒. ประธานน้ำมนต์** เมื่อพระสบห์อนุโมทนาจบแล้ว พึงนำที่น้ำมนต์พร้อมด้วยเครื่องประพรที่เตรียมไว้นั้น ถวายพระรูปที่เป็นหัวหน้าให้ท่านประธานน้ำมนต์ให้เพื่อความสิริมงคลเจ้าของควรเข้ารับก่อน ถ้ามงคลสมรส ให้คู่บ่าวสาวรับก่อน แล้วจึงให้ผู้อื่นร่วมกันเป็นหมู่ ๆ ไป เสร็จแล้วนำให้ท่านประพรตามบ้านเรือน

ถ้าเป็นการขึ้นบ้านใหม่ก็นำเครื่องเจิมที่เตรียมไว้ถวายให้ท่านเจิมตามประตูบ้าน ทราย ถวายรูปที่ ๒ ให้ปะรุงครอบบ้าน เสร็จพิธีแล้ว ส่งพระกลับดังได้ก่อล่างแล้วในตอนต้น

ตามที่กล่าวมาแล้วทั้งหมดนี้ เป็นการทำงาน ๒ วัน คือ สากมนต์วันหนึ่ง เลี้ยงพระวันหนึ่ง ในบัดนี้ถ้าเป็นงานขนาดกลางหรือเล็กน้อย มักนิยมทำวันเดียวจะเลี้ยงเข้าหรือเพล ก็

เป็นไปตามความต้องการของเจ้าของงาน งานนั้นเดียว บางแห่งสวัตมนต์แล้วฉัน บางแห่งฉันแล้วสวัตมนต์ ไม่สู้แน่ แต่ทางที่สะดวกควรเป็นสวัตมนต์ก่อนฉันดีกว่า ไม่ขัดกับเวลาที่จะเลี้ยงแขกที่มาในงาน ถ้าฉันแล้วจึงสวัตมนต์ เจ้าของมักไม่สู้จะได้ฟังสวัตมนต์นัก เพราะพระฉันแล้วไหนจะต้องเริ่มพิธีสวัตมนต์ให้晚จะต้องกังวลในเรื่องเลี้ยงแขก ถ้าเข้าเวลา ก็จะสายจะบ่ายไม่สะดวกด้วยประการทั้งปวง

ถ้าเป็นการทำงานวันเดียว ก็พึ่งจัดอนุโลมตามที่กล่าวไว้แล้วนั้นเด็ด.

**๒๗. พิธีเกี่ยวด้วยงานศพ** พิธีต่าง ๆ ดังกล่าวแล้วนั้น โดยมากเกี่ยวด้วยพิธีกรรมมงคล แม้จะกล่าวถึงเรื่องเกี่ยวแก่งานศพไว้บ้างก็เป็นส่วนน้อย ในที่นี้จักได้ประมวลการปฏิบัติที่เกี่ยวด้วยงานศพโดยเฉพาะเพื่อให้ทราบบ้างตามสมควร

การทำศพตามประเพณไทยมีหลายอย่าง ตั้งตันแต่ทำบุญ ๗ วัน, ๕๐ วัน, ๑๐๐ วัน, เปา, ทำบุญอธิ, บรรจุอธิ

**พิธีบำเพ็ญกุศล** ก็จัดทำเป็นไปตามฐานะของเจ้าของ เมื่อมรณะแล้วนำศพไปวัด ไม่พกบำเพ็ญกุศลที่บ้านก็มี ตั้งไว้บำเพ็ญกุศลที่บ้านก็มี

กล่าวเฉพาะที่ตั้งบำเพ็ญกุศลที่บ้าน เป็นต้นพึ่งกำหนดจัดสถานที่ตั้งศพ จัดเครื่องสักการะศพตามสมควร จัดตั้งที่สักการบูชาพระอิริยาบถแห่งหนึ่ง จัดที่สำหรับพระสวัตอภิธรรม

๒๔. สิ่งที่ต้องเตรียมในงานศพ เครื่องสำหรับใช้ในการนี้  
นอกจากเครื่องสักการบุชาศพหรือเครื่องบูชาพระแล้วต้อง  
เตรียม

១. ដោរក្នុងប្រព័ន្ធបាសជាតិត្រូវបានបង្ហាញឡើងដោយបានចូលរួមទៅការប្រើប្រាស់បាន។

២. ដោរក្នុងប្រព័ន្ធបាសជាតិត្រូវបានបង្ហាញឡើងដោយបានចូលរួមទៅការប្រើប្រាស់បាន។

៣. ដោរក្នុងប្រព័ន្ធបាសជាតិត្រូវបានបង្ហាញឡើងដោយបានចូលរួមទៅការប្រើប្រាស់បាន។

៤. ដោរក្នុងប្រព័ន្ធបាសជាតិត្រូវបានបង្ហាញឡើងដោយបានចូលរួមទៅការប្រើប្រាស់បាន។

ผ้าภูษาโยง เป็นผ้าสำหรับลادให้พระจับในเวลา  
สดับปกรณ์หรือบังสุกุล ต้นผ้าผูกไว้กับศพ ตามที่นิยมกัน ใช้  
ด้วยสายสิญจน์ผูกจากศพออกจากมาถึงปากทิบศพข้างนอก แล้ว  
ผูกผ้าภูษาโยงไว้ ถ้าผ้าภูษาโยงสั้น ใช้ແลบหรืออีกอย่างหนึ่ง  
เรียกว่าริบบินชนิดเงินหรือทองก็ได้ ผูกกับด้วยสายสิญจน์เสีย  
ก่อนแล้วให้ແลบห้อยลงมาตรงหน้าศพ แล้วพับหรือม้วนวางไว้  
บนที่รองรับ ส่วนผ้าภูษาโยงให้พับวางไว้ทางหนีอแฉะพระสงฆ์  
นั่ง ผ้าขาวม้วนวางไว้ในที่ใกล้กับผ้าภูษาโยง

เครื่องทองน้อย มี ๕ ชิ้น เขิงปักธูป ๑ ปักเทียน ๑ กรวย สำหรับใส่ดอกไม้ ๗ รวมตั้งไว้ในกระเบหรือพาณตั้งให้ธูปเทียนอยู่คู่กัน ธูปอยู่ด้านซ้าย เทียนอยู่ด้านขวาของผู้บูชา แล้วนำไปตั้งไว้ที่หน้าศพ สำหรับจุดบูชาคอมีข้อที่พึงสังเกตไว้ คือเมื่อเราบูชาศพ ให้ตั้งหันธูปเทียนมาทางด้านตัวของเรา ถ้าให้ศพบุญ

ເບິ່ນເມືອງເວລາພະເທດນີ້ພຶກຕັ້ງທັນອຸປະກອບເຖິງເບົາທາງສພ ຮະວັງອຍໍ  
ໃຫ້ສັບສນ

เครื่องทองน้อย บางท่านมักจะเรียกว่าเครื่อง ๕ เพราะเห็นว่ามี ๕ ชิ้น แต่เครื่อง ๕ ที่แท้จริง ดูจะมีอีกอย่างหนึ่งต่างหากจากเครื่องทองน้อย มี ๘ ชิ้น คือกรวยดอกไม้ ๕ เชิงเทียน ๒ กระถางฐาน ๑ ใส่พานรวมกันเข้มเดียวกับเครื่องทองน้อย นี้เรียกว่าเครื่อง ๕ ที่เคยเห็นเป็นเครื่องที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระบรมราชินีทรงใช้เมื่อเวลาทรงธรรมเรียกว่าเครื่องทรงธรรม นอกจากนี้จะใช้ในคราวใหญ่บ้างไม่ทราบ และผู้อื่นก็ไม่ได้ใช้ ใช้เครื่องทองน้อยเป็นพื้น

เครื่องจะเป็น หรือที่เรียกวันว่า เครื่องจะมุกต์ มี ๓  
ชั้น บ้าง ๑๐ ชั้นบ้าง บางท่านอธิบายว่า ๕ ชั้น ใช้เกี่ยวด้วยงานศพ  
คือมีรายสำหรับดอกไม้ ๔ กรวย เชิงปักเทียน ๔ เชิงปักอูป ๑  
๑๐ ชั้นใช้สำหรับเกี่ยวด้วยงานมงคล คือ เพิ่มรายดอกไม้อีก ๑  
จึงรวมเป็น ๑๐ แต่ที่ใช้กันอยู่ ดูไม่สู้จะได้คำนึงกันนักตั้งใน  
จะเป็น ๒ ถ้า ดอกไม้อยู่ถาวร ๑ อูป เทียนอยู่ถาวร ๑  
ใช้เทียน ๔ อูป ๑ อูปตั้งไว้กลางถาวร จัดเสร็จแล้วตั้งไว้ด้าน<sup>หน้า</sup>  
หัวตู้พระอภิธรรม หันถาวรอูปเทียนมาทางด้านนอก เพื่อจุด  
บูชาในเวลาพะสวัตอภิธรรม

เครื่องของทองน้อยและเครื่องกระเบง นิยมใช้กันอยู่โดยมาก ในชั้นสูง ขั้นสามัญโดยทั่วไป ครุภัณฑ์หรือหาได้ก็ใช้ ถ้าไม่มีก็มักใช้ รูปเทียนบูชา กันตามธรรมชาติ

**๒๕. ศพลงหีบ** ตามที่นิยมกัน เมื่อนำศพบรรจุหีบเสร็จ ยกขึ้นตั้งเสร็จแล้ว ต้องมีพระสงฆ์สตับปกรณ์หรือบังสุกุล ตาม แต่จะมากหรือน้อย ไม่นิยมว่าพระ ต้องจำนวนเท่าไร ควร นิมนต์พระเตรียมไว้เมื่อพระเข้าที่พร้อมแล้ว จุดธูปเทียนที่ เครื่องของทองน้อยแล้วกราบศพลาดผ้าภูษาโยง แล้วนำแบบต่อ กับผ้าภูษาโยง ถ้าเป็นศพตั้งแต่ชั้นหม่องเจ้าขึ้นไปพึงลาดผ้า ขาวรองก่อน แล้วจึงลาดผ้าภูษาโยงไว้บน ครรัณแล้วจึงนำผ้าที่ จะสตับปกรณ์หรือบังสุกุลทอด คือวางไว้บนผ้าภูษาโยงตรง ตามหน้าพระ พระจะทำกิจเสร็จเตรียมกรวดน้ำอุทิศส่วนบุญ ภุศล

อนึ่ง พึงทราบในเรื่องผ้าภูษาโยง เมื่อหอดออกจากแล้ว ห้าม ข้ามราย หรือแม่ที่ห้อยลงจากหีบ กีห้ามข้ามรายเป็นอันขาด ถือกันว่าเสี่ยมระยะทางอย่างยิ่ง ควรระวังให้มาก แม้ใช้สิ่งของ เช่นพานดอกไม้เป็นต้น ทับไว้ก็ไม่ควร

**๒๖. วิธีหอดผ้า** ให้นำผ้าไปหอดวางขวางลงบนผ้าภูษา โยงไม่ต้องประคุณ หอดผ้าลงแล้ว พึงกราบทางพระครั้งหนึ่ง แล้วพึงหันหน้าไปทางศพกราบศพอีกครั้งหนึ่ง หรือหอดหลาย องค์ องค์ตัน ๆ เป็นเพียงยกมือประณมให้ไว้ เสร็จแล้วจึงกราบ พระและกราบศพพึงทำดังนี้ทุก ๆ ครั้งที่หอดผ้า

การสตั๊บปกรนีหรือปังสุกluทุก ๆ ครั้ง ถ้าไม่เกินกำลัง  
ควรจัดให้มีผ้าสำหรับหยอดตามสมควร

ตอนกลางคืน เมื่อพระที่จะสวดอภิธรรมมาแล้วเข้านั่ง  
ที่เรียบร้อยแล้ว เจ้าของงานพึงจุดเทียนธูปที่เครื่องกะบะก่อน  
แล้วกราบพระ และจุดที่เครื่องหองน้อยเสร็จแล้วกราบศพ ส่วน  
ที่เครื่องบุชาพระพุทธธูปนั้น ไม่ต้องจุดก็ได้ เมื่อจุดเสร็จแล้ว ให้  
อาราธนาศีล รับศีล ครั้นแล้วพระเริ่มสวดต่อไป

เมื่อพระสวัสดิจันทร์ (หมายถึงตอนเลิก) พิงจัดการ  
สตับปกรณ์หรือบังสุกุล และพระอนุโมทนาภีกรวดน้ำ ตามนัย  
ดังกล่าวแล้วในพิธีปากทิบ

๒๗. ทำบุญ ๗ วัน เรียกสัตตม瓦ร การทำบุญ ๗ วัน มีนิยมทำกันอยู่ทั่วไป ก็แล้วการนับวันนั้น มีนิยมกำหนดดังนี้ ถ้า ตายวันไหน ให้อธิบายวันนั้นเป็นวันสำคัญ คือเป็นวันอุทิศผล เช่น ตายวันอาทิตย์ ถ้าจะทำงานเป็น ๒ วัน พึงสวัdomนต์ในวันเสาร์ เลี้ยงพระวันอาทิตย์ เพราะการบริจากทานเสร็จสิ้นในวันอาทิตย์ แล้วจึงอุทิศผลให้ ถ้าทำเป็นวันเดียว คือสวัdomนต์วันนั้นจันวันนั้น ต้องทำในวันอาทิตย์ ถ้าจะทำในวันเสาร์ไม่ควร เพราะการอุทิศ ผลนั้น นิยมกันว่า ล่วงไปแล้ว ๗ วันจากวันที่ตาย จึงได้อธิบาย วันที่ ๔ เป็นวันอุทิศผล

พิธีทำ ก็ต้องแล้วแต่ฐานะของเจ้าของ จะทำมากหรือน้อยสุดแต่กำลัง จักนำมากล่าวไว้ในที่นี้ให้เต็มตามที่นิยมทำกันคือวันดั้นเมื่อวันนั้น เทศน์ พร้อมด้วยพระสาวต์รับเทศน์ ๔ รูป และมีพระสงฆ์สดับปกรณ์หรือบังสุกุลต่อ กลางคืนพระสาวต์อภิธรรม รุ่งขึ้นเลี้ยงพระ เสร็จแล้ว มีพระสงฆ์สดับปกรณ์หรือบังสุกุลต่อ

พิธีที่เกี่ยวด้วยเรื่องพระ พึงจัดโดยนัยดังกล่าวแล้วในตอนต้น ต่างแต่เพียงไม่ต้องใช้ด้วยสายสัญญาและตั้งที่น้ำมนต์ ส่วนจำนวนพระมักนิยมเป็นคี่ เช่น ๕, ๗, ๙ ถ้าเป็นคู่เป็น ๑๐ เกินกว่า ๑๐ ก็ยังนิยมໄได้ ว่าจะมีที่ไหนบ้าง นอกจากของหลวง

เมื่อพระมาพร้อม และเข้าประจำที่เรียบร้อยแล้ว เจ้าของพึงจุดเทียนธูปที่เครื่องบูชาพระพุทธธูปก่อนแล้วจุดที่เครื่องลักษณะศพที่เครื่องทองน้อยสำหรับบูชาศพเสร็จแล้ว พึงอาารานาพระปริตร (ถ้าไม่มีเทศน์ต่อท้ายสาดมนต์ พึงอาารานาศีลก่อน) เมื่อพระสาวต์จบ ถวายน้ำดื่มพอสมควรแล้ว พึงให้คลีผ้าภูษาโยง ทำพิธีให้พระสงฆ์ที่สาดมนต์สดับปกรณ์หรือบังสุกุล ตอนนี้ไม่ต้องกรวดน้ำ เพราะไม่มีอนุโมทนา เสร็จแล้วส่งพระสงฆ์กลับ

อนึ่ง ในสมัยก่อนทั้งในงานมงคล ทั้งในงานศพก่อนพระสาวต์จะกลับ ท่านนิยมถวายมากพลุกของหรือธูปเทียนหรือทั้งมากพลุธูปเทียนก่อน เรียกมากพลุท้ายสาดมนต์หรือธูปเทียนท้ายสาดมนต์หรือเรียกรวมว่า เครื่องท้ายสาดมนต์ ซึ่ง

เป็นเครื่องกำหนดหมายว่า เสิร์จแล้วก็ปิดได้ เช่นเมื่อสอดมันต์ จบแล้ว จะทำอะไรหรือสนทนากันอะไร ก็ทำหรือสนทนาไป พอดีรายเครื่องท้ายสุดมันต์ตลอดแล้วแล้ว เลิกสนทนา พระลากลับ เครื่องดังกล่าว呢 ได้มาเลิกเมื่อสมัยงดการรับประทานมาก และ ควบคู่กับสมัยหงเปี้ยนแพงมากจึงเลิกไป แต่ในบางแห่งก็ยังมี

เมื่อพระสาวดมนต์กลับแล้ว พึงเติยมจัดตั้งธรรมสถานไว้ในที่อันสมควร และมีเทียนดูหนังสือปักเขิงเทียนไว้ ๑ เล่ม ความเป็นเทียนขนาดค่อนข้างใหญ่ จัดวางไว้บนโต๊ะ ทางด้านซ้ายหรือขวาของธรรมสถานพึงพิจารณาดูตามควร คือไม่ให้เกิดขวางต่อ กิจการที่จะพึงทำ และอย่าตั้งให้ใกล้พระเทคน์นัก จะร้อน จัดที่สำหรับพระสาวดรับเทคน์ ๔ รูป ไว้ในลำดับแห่งอาสนะของพระเทคน์ คือແລກเดียวกันกับอาสนะของพระเทคน์นั้น ในเมื่อยังไม่ได้ขึ้นธรรมสถาน ตั้งโต๊ะเครื่องกะบะไว้เบื้องหน้า ตู้พระอภิธรรมไม่ต้องมีก็ได้ เว้นไว้แต่จะจัดที่พระสาวดรับเทคน์กับพระสาวดอภิธรรมอยู่แห่งเดียวกัน

**๒๘. อาหารน้ำอรرم เมื่อพระมาแล่นนั่งเข้าที่นั่งตามที่เรียบร้อยแล้ว เจ้าของพึงจุดเทียนดูหนังสือเทคโนโลยีก่อน เมื่อพระขึ้นธรรมาสน์แล้วพึงอาหารศีล รับศีลเสร็จแล้ว พึงอาหารน้ำอรرمด้วยคำว่า**

## พระมา จะ โลกาฯ .....

เมื่อการอนุมัติรัฐธรรมนูญแล้ว พึงจัดทำบัญชีที่เครื่อง

ท่องน้อยหน้าศพ เพื่อให้ศพฟังธรรม บางทีก็จุดเมื่อตอนจะรับศีลคือหลังจากจุดเทียนดูหนังสือ

ตามที่นิยมกันในชั้นสูง ท่านเจ้าของงานมักมีเครื่องทองน้อยอีกที่หนึ่ง สำหรับจุดเมื่อเวลาฟังธรรมสามัญเรียกว่า เครื่องฟังเทศน์ ถ้ามีผู้ใหญ่ชั้นสูงอยู่ในที่นั้นด้วย ควรจัดให้อีกที่หนึ่ง โดยสามัญทั่ว ๆ ไปมักไม่สูจะได้มีกัน ใช้ธูปเทียนธรรมชาติ

พอเวลาเทคโนโลยี ฟิงจุดธูปเทียนเครื่องกระเบ怕 ซึ่งดังไว้ ที่เบื้องหน้าพระสาวดีรับเทศน์ จุดเสร็จแล้วฟิงบูชาและกราบ เมื่อพระสาวดีจับแล้ว ถวายน้ำร้อนหรือเครื่องดื่มตามสมควร ส่วนพระเทศน์ ควรจัดถวายน้ำเมื่อลงจากธรรมานั่น เสร็จแล้วลาดผ้าภูษาโดยดັບຜ້າໃຫ້พระเทศน์และพระสาวดีรับเทศน์ สັດບປກຣນ໌ หรือບັບສຸກຸລ ເສົ້ຈແລ້ວເກີບຜ້າภູษาໂຍງ ແລ້ວຈັດถวายเครื่องໄທຍອຮຽມ ແຕ່ບາງຄວັງກິຈັດถวายໄທຍອຮຽມກ່ອນແລ້ວຈຶ່ງຈັດສັດບປກຣນ໌ หรือບັບສຸກຸລ ຕາມແຕ່ສະດວກ.

เมื่อเสร็จแล้ว ເຕີຍມທີ່ກວດນໍາໄວ້ ເນື່ອພະກລ່າວຄໍາວ່າ ຍະຄາ.. ພຶກເທົ່າກວດ ປົກບັດໂດຍນັຍດັບກລ່າວແລ້ວໃນເຮືອງກາງກວດນໍາຂ້າພັນ.

ເນື່ອພະເທັນ໌ແລ້ວພະສາດົບປັບເທັນ໌ກລັບແລ້ວ ພຶກຈັດສັນຖານທີ່ສຳຫຼັບພະສັບປັບປົກຣນ໌ หรือບັບສຸກຸລ ພະມາພວ້ອມແລ້ວ ພຶກນິມນີ້ເຂົ້ານັ່ງປະຈຳຕາມທີ່ ພະສົບໝໍ່ເຮີ່ມສົວມາຕິກາ ພອສົວດໄປຄົງບທປັບປຸງສູານມາຕິກາ ຮຶນ ເຫດຸປັຈຈະໂຍໍາ ພຶກໃຫ້ຄລືຜ້າภູษาໂຍງ ລາດມາຫລອດແລວພະສົບໝໍ່ ພອພະສົບໝໍ່ສົວດັບ ຈຶ່ງທອດຜ້າໃຫ້

พระสดับปกรณ์หรือบังสุกุล เสร็จแล้วเตรียมกรวดน้ำ ในเมื่อ  
พระสงข์กล่าวคำว่า ยะถาน.. มีนัยดังกล่าวแล้ว เสร็จแล้วสิ่ง  
พระสงข์กลับ ครั้นแล้วจึงจัดให้พระสาวดอภิธรรมต่อไปจนกว่า  
จะจบ ปฏิบัติตามดังที่ได้กล่าวแล้วในเรื่องพระสาวดอภิธรรม เสร็จ  
พิธีในวันต้น.

รุ่งขึ้นวันเลี้ยงพระ กิตติมศักดิ์ ฯ ที่เนื่องในพิธีเช่นธูปเทียน  
เครื่องบูชาเป็นต้น ต้องเตรียมไว้ให้เสร็จก่อนเมื่อพระมาและ  
เข้าที่พร้อมแล้ว พึงจุดเทียนธูปเครื่องบูชาพระ แล้วจุดเทียน  
ธูปที่เครื่องทองน้อยที่บูชาศพ เสร็จแล้วอาราธนาศิล พระ<sup>๑</sup>  
ถวายพรพระ จบแล้วเลี้ยงพระถวายไทยธรรมพระสังฆ (สำหรับ  
พระสังฆสวัตมน์ไม่ต้องมีสดับปกรณ์หรือบังสกุลอีก) เสร็จ  
แล้วกรวดน้ำ เมื่อพระฉันกลับแล้ว ถ้ามีการสดับปกรณ์หรือ  
บังสกุลต่อท้ายอีก ก็จัดดังกล่าวในวันก่อน นับว่าเสร็จพิธี

พึงทราบว่า ที่ได้มีพิธีสดับปกรณ์หรือบังสุกุลมากครั้ง  
เช่นนี้ก็เฉพาะท่านที่ต้องการพระสดับปกรณ์หรือบังสุกุลมาก เพื่อ  
จะแบ่งไม่ให้คับคั่งในเวลาเดียวหรือจะตัดเสียเลยก็ได้ หรือแม้  
เทคโนโลยี สาดรับเทคโนโลยีจะไม่มีก็ได้ ถ้ามีกำลังพอ ก็ควรจะมี ถ้าจะ  
ทำเป็นงานวันเดียว ก็จัดอนุโฒามตามนี้ การสดับปกรณ์หรือบังสุกุล  
ควรจัดทำเมื่อเวลาพระฉันเสร็จแล้ว ก่อนจะอนุโมทนา

๒๙. ทำบุญ ๕๐ วันและ ๑๐๐ วัน ทำบุญ ๕๐ วัน เรียก  
ว่า ปัณฑุสาม瓦ร ๑๐๐ วันเรียกว่า สตม瓦ร มีพิธีจัดทำอย่าง  
เดียวกันกับทำบุญ ๗ วัน

๓๐. ເພາ ບໍາເພື່ອກຸລືໃນການເພາ ນັກທຳເປັນ ແ ຕອນ ອີວ່າ  
ທີ່ບ້ານຕອນໜຶ່ງ ກັບທີ່ວັດຕອນໜຶ່ງ

บำเพ็ญกุศลที่บ้าน มีพิธีตั้งกล่าวแล้วในเรื่องทำบุญ ณ วันก่อนจะเชิญศพไปรอด ควรมีพระสังฆ์สักกี่รูปก็ได้ สดับปกรณ์หรือบังสกุลก่อนแล้วจึงเคลื่อนศพ.

การนำศพไปวัด มีกระบวนการตามศพ ให้มีพระนำศพ ๑  
รูป อ่านพระอภิธรรมนำไปบ้างหน้า พระที่จะนำศพ ควรเป็น<sup>๒</sup>  
พระที่เกียรติของเคารพนับถือใกล้ชิดของผู้ตาย นำไปถึงวัดแล้ว  
นำเวียนเชิงตะกอน ๓ รอบ เวียนซ้าย ครบแล้วเชิญศพขึ้นสู่  
เชิงตะกอนแล้วบำเพ็ญกุศลอีกตามสมควร ถ้าประสงค์จะไป  
ตั้งบำเพ็ญกุศลที่วัด ก็นำไปยังสถานที่ตั้ง ยังไม่ต้องนำไปสู่เชิง  
ตะกอน.

ถ้าเขัญศพไปดังที่เรียกกันว่า ลักษพ คือไปโดยไม่มีกระบวนการ ไม่ต้องมีพระน้ำศพด้วยก็ได้.

การบำเพ็ญกุศล ตามที่นิยมกัน มีเทคโนโลยี พระสวัสดรับเทคโนโลยี สดับปกรณ์หรือบังสุกุลต่อ มีวิธีปฏิบัติงานดังกล่าวแล้ว นี้ กล่าวเฉพาะที่ได้จัดการบำเพ็ญกุศลที่บ้านมาเสร็จแล้ว

ถ้าจะไปจัดการบำเพ็ญกุศลที่วัดทั้งหมด ก่อนแต่จะเคลื่อนศพไปวัด ก็ควรมีสตั๊บปกรนี่หรือบังสาลก่อน.

พิธีจัดบำเพ็ญกุศล พึงปฏิบัติโดยลักษณะเที่ยบเคียง  
ตามนัยที่กล่าวแล้ว ในเรื่องการบำเพ็ญกุศลที่บ้านคือมีส่วนดูแลตัวเอง  
และช่วยเหลือผู้อื่น ให้เป็นไปอย่างดี ไม่ใช่แค่การถวายเงินทอง แต่เป็นการดำเนินการที่มีความจริงใจ ซึ่งจะทำให้บุปผาได้รับประโยชน์อย่างแท้จริง

เมื่อจัดการบำเพ็ญกุศลเสร็จแล้ว ไกลส์ถึงเวลาเพาพิง  
เชิญศพไปสู่เชิงตะกอนมีพระนำ ๑ องค์ก็ได้ไม่ความมากองค์ ตาม  
แบบของหลวงมี ๑ องค์เท่านั้นบางท่านว่า ศพถึงวัดแล้วไม่  
ต้องมีพระนำก็ได้ เมื่อนำศพไป บรรดาญาติมิตรผู้น้อย พึ่งเดิน  
ตามหลังศพให้มีระเบียบ ผู้ใหญ่ก่าว่าศพไม่ควรตามศพ แม้  
เดินหน้าศพก็ไม่นิยม นอกรากพระหรือผู้นำกระบวนเท่านั้น เวลา  
นำศพเดินไป ผู้ที่นั่งอยู่บนเก้าอี้พึงลุกยืนผู้นั่งกับพื้นไม่ต้องลุก  
ขึ้นยืน เพียงนั่งตัวตรงแสดงความร่วงก็พอ ทั้งนี้เพื่อเป็นการ  
แสดงความเคารพในศพนั่น.

พึงเตรียมผ้าไว้สำหรับทอดปากหมี จะเป็นไตรจีวรหรือ  
สบงก็ได้ ก่อนที่จะประชุมแพลิง เจ้าของหรือผู้ใกล้ชิด หรือผู้มี  
เกียรติพึงนำผ้าไปทอดไว้ปากหมีแล้วนิมนต์พระสงฆ์  
สดับปกรณ์หรือบังสกุลครัวละรูปอย่าให้หลายรูปนัก จัก  
เปลืองเวลา ทำให้เสียเวลาของแขกที่มาในงาน.

ตามที่นิยมเบื้องต้นให้เจ้าของและลูกหลานหรือญาติทอต  
และเหลือไว้ท้าย ๑ ที่

ใครที่เป็นผู้ใหญ่ในงาน ควรเชิญผู้นั้นเป็นผู้จัดเพลิงเพา  
ก่อนที่จะจุดเพลิง พึ่งมอบผ้าที่เหลือไว้นั้นให้กอดก่อน ส่วนพระ<sup>๔</sup>  
สังฆ์ที่จะซักผ้าต้องเตรียมนิมนต์มาไว้ในที่ใกล้ ๆ เพื่อให้ทันกัน พระ<sup>๕</sup>  
สังฆซักผ้าเสร็จแล้วจึงจุดเพลิง แล้วผู้อื่นก็ขึ้นต่อ ๆ กันไป ให้  
เป็นระเบียบ อย่าແย়েงชิงกันขึ้น เรียงขึ้นเป็นฝ่าย ๆ และตามดี เช่น<sup>๖</sup>  
ฝ่ายชายก็พวงหนึ่ง ฝ่ายหญิงก็พวงหนึ่ง ฝ่ายไหนจะขึ้นก่อน

หรือหลัง แล้วแต่หัวหน้า คือผู้จัดเพลิงคนแรก หรือจัดให้ขึ้นลง คนละข้างได้ก็เรียบร้อยดี ไม่เปลี่ยนเวลามาก.

ในเวลาประมาณเพลิง ควรจัดให้มีพระสวادอภิธรรม ๔ รูป ที่เรียกว่าสวادหน้าไฟ.

**๓๑. เก็บอัญมณีนิยมทำกันอยู่ ๒ อย่าง คือ ทำ ๗ หาย ๑ ทำอย่างสามัญ๑**

เครื่องง ๗ หาย ต้องเตรียมงาน ๑ สาแหกคู่ ๑ สำรับ หรือปืนโตควรหวาน ๑ อั้งโล่หรือเชิงกราน ๑ หม้อใส่ข้าวสาร และเครื่องครัวแห้ง ๑ คาน และสาแหกพันผ้าขาว เชิงกราน และหม้อทาสีขาว และผ้าไตรเตรียมอย่างละเอียด ๗ ชุด จัดนิมนต์ พระสงฆ์สดับปกรณ์หรือบังสุกุล ๗ องค์ และเตรียมเครื่องเงินอัญมณีและอังคารด้วย.

**วันเก็บอัญมณี** เวลาเข้าพึงนำเครื่องที่เตรียมไว้ไปสู่ที่เชิงตะกอน และนำเครื่องที่เตรียมไว้นั้นไปจัดตั้งเป็นแท่น ๗ ชุด คือ ๑. ไตร ๒. สำรับวางในสาแหกสำหรับหาย ส่วนหม้อ เชิงกรานถือตามไปถ้าใช้ปืนโตแทนสำรับ ให้จัดเชิงกรานและหม้อวางในสาแหก จัดบุตรหลานให้หายและถือ เดินเรียงเป็นกราบวนตามลำดับ เวียนเชิงตะกอน ๓ รอบ เวลาเดินให้ร้องกู่ “ว้า ๆ” ครบแล้ววาง ให้เจ้าหน้าที่ทำการแปรรูป เสร็จแล้วจุดเทียนธูปบูชา แล้วนำผ้าขี้นทองครึ่งละ ๑ ที่ ให้พระสงฆ์สดับปกรณ์หรือบังสุกุล จนครบ ๗ รูปแล้ว เลือกเก็บอัญมณีตามต้องการส่วนที่เหลือรวมบรรจุในภาชนะจะเก็บไว้ จัดที่ด้วย

อาหารพระสงข์ จะให้รับในที่นั่นหรือให้กลับไปจันท์กุฎี ตามแต่สະดาวก และมอบเครื่องhabถวายไปแต่ไม่ต้องประเคน (หมายถึงอาหารแห้ง) เสร็จแล้วพระสงข์อนุโมทนา กราดนำอุทิศส่วนกุศล เสร็จการ

ถ้าทำการเก็บอัฐิอย่างสามัญ ก็เพียงให้เจ้าหน้าที่ประรูปแล้วหอดผ้า สดับปกรณ์หรือบังสุกุลเท่านั้น.

**๗๒. ทำบุญอัฐิ** พิงประกอบพิธีอนุโลมตามทำบุญ ๗ วันนั้นแต่มีข้อควรทราบ คือให้จัดที่บุชาอัฐิแห่งหนึ่งต่างหาก จากที่บุชาพระพุทธอรุป อย่าตั้งในที่บุชาเดียวกันกับพระพุทธอรุป ทั้งไม่ต้องตั้งน้ำมนต์วงด้วยสายสิญจน์ เพราะถือว่าอัฐินั้นเป็นมงคลอยู่แล้ว.

**๗๓. บรรจุอัฐิ** อัฐิและอัปการ ซึ่งเป็นส่วนที่เหลือ นิยมบรรจุไว้ในที่สมควร เช่นเจดีย์หรือสถานวัดถูกยืน ๆ เป็นต้น ก่อนแต่บรรจุนิยมบำเพ็ญกุศลก่อน โดยมากมักถวายอาหารบิณฑาดพระสงข์ตามสมควรแล้วสดับปกรณ์หรือบังสุกุล หรือจะมีเทคโนโลยีได้ แต่อย่างน้อยต้องมีสตับปกรณ์หรือบังสุกุลเสร็จแล้วนำบรรจุเป็นเสร็จการ.

พิธีต่าง ๆ ดังกล่าวมานี้ เมื่อมีความประสงค์จะทำได้อย่างไร ก็จะเลือกตัดตอนทำตามความต้องการและปฏิบัติจัดงานไปตามหลักนี้ เพื่อจะได้เป็นระเบียบเรียบร้อย การงานเมลับสน.

๓๔. ถาวรยสังฆทาน ถ้ามีความประสงค์จะนิมนต์พระรับสังฆทาน พึงไปขอสังฆ์จากพระภัตตุทเทสก์ซึ่งทางวัดได้จัดตั้งไว้ โดยไม่เจาะจงรูปใดรูปหนึ่งตามแต่ท่านจะจัดให้ เช่นนี้จึงจะจัดว่าเป็นการสังฆ์โดยถูกต้อง ถ้าไปเลือกนิมนต์เฉพาะรูปตามที่ตนต้องการ ข้อว่าไม่ถูกกลักษณะแห่งสังฆทาน เป็นปฏิปุกคลิกทาน.

การถาวรยสังฆทาน มีทำกันอยู่ ๒ อย่าง คือ เพื่อความสิริมงคลอย่างหนึ่ง เพื่ออุทิศผลให้ผู้ล่วงลับไปแล้วอย่างหนึ่ง.

เบื้องต้นพึงเตรียมนิมนต์พระ และจัดตั้งที่บูชาพระพุทธรูป ที่รับพระสังฆ์ ตามเยี่ยงพิธีบำเพ็ญกุศลดังกล่าวแล้วข้างต้นนั้น และจัดเตรียมอาหารและเครื่องต่าง ๆ ที่จะถวายนั้นไว้ให้พร้อมเสร็จ พอถึงเวลาพระมานั่งพร้อมแล้ว พึงจุดเทียนถูปบูชาพระพุทธรูป กราบพระพุทธรูปเสร็จแล้ว พึงหันหน้าไปทางด้านพระสังฆกราบ ๓ ครั้ง แล้วอาราธนาศีล รับศีลเสร็จแล้ว ให้ยกเครื่องที่จะถาวรสังฆทานนั้นวางเรียงไว้ตรงหน้าพระสังฆ์หรือจะนำมาตั้งเรียงไว้ก่อนแล้ว จึงอาราธนาศีล รับศีลก็ได้ แล้วกราบ ๓ ครั้ง นั่งยกมือประนมเปล่งวาจานำกล่าวคำถวาย ดังต่อไปนี้

๓๕. ถาวรเพื่อความสุขความเจริญ ตั้ง โน ๓ จบแล้วว่า  
อيمานิ มะยัง ภันเต ภัตตานิ สะປะริวารานิ กิกขุสังฆสະ  
โอลโณจะยามะ. สาอุ โน ภันเต กิกขุสังโฉ อيمานิ ภัตตานิ  
สะປะริวารานิ ປະภິກຄັນຫາຕຸ ອັມທາກັງ ທີ່ພະຮັດຕັ້ງ ຫິຕາຍະ  
ສຸຂາຍະ.

คำแปล ข้าแต่พระสังฆ์ผู้เจริญ ข้าพเจ้าทั้งหลายขอ  
น้อมถวายภัตตาหาร กับทั้งบริวารทั้งหลายเหล่านี้แด่พระสังฆ์  
ขอพระสังฆ์จงรับภัตตาหาร กับทั้งบริวารทั้งหลายเหล่านี้ ของ  
ข้าพเจ้าทั้งหลาย เพื่อประโยชน์และความสุข แก่ข้าพเจ้าทั้งหลาย  
ตลอดกาลนานเทอญ.

๗๖. ถวายเพื่ออุทิส ตั้งนโน ๓ จบแล้วว่า

คำแปล ข้าแต่พระสังฆ์ผู้เจริญ ข้าพเจ้าทั้งหลาย ขอ  
น้อมถวายภัตตาหาร กับทั้งบริวารทั้งหลายเหล่านี้ของข้าพเจ้า  
ทั้งหลาย เพื่อประโยชน์และความสุขแก่ข้าพเจ้าทั้งหลายด้วย  
แก่ญาติทั้งหลาย มีมารดาบิดาเป็นต้น (ที่ลงทะเบียนไปแล้ว) ด้วย  
ตลอดกาลนาน เทอญ.

จบแล้วกราบ แต่นั้นพึงนำสิ่งของพระคเณพระเจ้าฯสิ่งที่ควรประคเณถ้าเป็นอาหารนิดที่อยู่ได้นานยังไม่สุกหรือสุกแล้ว เช่นข้าวสาร ขนมแห้ง ปลา เนื้อเป็นตัน ไม่ควรประคเณ ครั้นประคเณเสร็จแล้ว พึงเตรียมกรวดน้ำ มีประการดังกล่าวแล้วในเรื่องกรวดน้ำตอนตัน พระอนโนมานาเสร็จแล้วกราบ เสร็จพิธี.

## สรุปข้อที่ควรจำและควรรู้

### ๑. ระบบทราบประจำวันเกิด

๑. วันอาทิตย์ ประจำปางถาวรเนตร
๒. วันจันทร์ ประจำห้ามสมุทร
๓. วันอังคาร ประจำปางไสยาสหรือพระคันธารราฐ
๔. วันพุธ ประจำปางอุ่นบາตร
๕. วันพฤหัสบดี ประจำปางਸਮາං
๖. วันศุกร์ ประจำปางรำพึง
๗. วันเสาร์ ประจำปางนาคปรก

๙. จุดเทียนธูปบูชาพระเสริจแล้ว ควรกราบ ๓ ครั้ง  
ประเคนเสริจแล้วก็ตี พระสาดจบแล้วก็ตี กราบ ๑ ครั้ง หรือ ๓  
ครั้ง ตามสมควร

๑๐. ทอดผ้าสัตบปกรณ์หรือบังสุกุลแล้ว ต้องกราบพระ  
ครั้ง ๑ กราบศพ หรืออัญเชิญครั้ง ๑

### ๔. การกราบตามที่นิยม กราบพระคุกเข่ากราบ

ให้ประกอบด้วยองค์ ๕ ชั่งเรียกว่าเบญจางคประดิษฐ์ คือต้อง<sup>๕</sup>  
ให้หน้าผาก ๑ ฝ่ามือทั้ง ๒ เข่าทั้ง ๒ จดพื้นพิงนั่งคุกเข่าหมอบ  
ลง ทอดฝ่ามือแบบที่พื้น แหงงช่องให้ห่างสักหน่อย พิงก้มศีรษะ<sup>๖</sup>  
ลงตรงนั้น ให้หน้าผากจดพื้น

ถ้ากราบคุกเข่าสั่ง นิยมนั่งพับเพียบ ขานนยืนนิดหน่อย  
น้อมตัวหมอบลง วางกระพุ่มมือไว้กับพื้นไม่ต้องแบนมือ ข้อศอก

ข้างหนึ่งวางลงระหว่างแท่งเข่าทั้ง ๒ ข้างหนึ่งวางลงด้านนอก  
เข่า หน้าผากจดบนกระเพุ่มเมือ ครึ่งเดียว นิยมใช้ทั้งขาและหุ้ย  
นั่งพับเพียบกราบแบบนี้ มักใช้นั่งขากว่าทับบนเท้าซ้ายนิดหน่อย

๕. สายสัญญา ผ้าภูษาโยง เมืองชุมพร จังหวัดแล้วจะงอย่า  
ข้ามเป็นอันขาด

๖. **ไม่ควรใช้เชือกหรือป่าน** ตลอดจนด้วยกลุ่มด้วยหลอดแทนสายสัญญาณหรือผ้าภูเขาโยง ถ้าผ้าภูเขาโยงไม่มี แม้ใช้ด้วยสายสัญญาณก็ควร .

จับด้วยสายสัญญาณ ตามที่ทราบ จับเที่ยวแรก ๓ เส้น ท่านให้บริกรรมว่า อ. สา. สุ. จนกว่าจะจับพ่อ เที่ยวที่สอง ๕ เส้น ให้บริกรรมว่า อะ. สั. วิ. ส. โล. ป. สะ. พ. ภ.

จับมงคล ท่านให้บริกรรมด้วยมงคลจักรราพน้อย คือ  
สัพพุทธฯ

๗. ไม่ควรนำสุรามาเลี้ยงในที่เฉพาะหน้าพระ ซึ่งอว่าขาดควรจะ เลี้ยงจรรยา ไม่เป็นจรรยาที่ดี

๔. ไม่ว่าในเวลาไหน ๆ ไม่ควรนำสุรماเลี้ยงกันในวัด เพราะวัดเป็นสถานที่สำหรับบำเพ็ญกุศลบำเพ็ญความดี ไม่ใช่สถานที่ทำความชั่ว ผู้ลงทะเบียนเชื่อว่า เสียจารย์ที่ดี เป็นผู้หน้าด้านไม่มีความอาย ไร้ศีลธรรม

“คนใดกว่าตนดี คนนั้นยังไม่คือ ใครว่าตนวิเศษวิโส หรือฉลาด  
เฉียบแหลม คนนั้นคือ คนปogo”

(หลวงปู่เทสก์ เทสรัตน์ วัดพินหมากเป็ง อ.ครีเชียงใหม่ จ.หนองคาย)

รายงานผู้ร่วมทำบุญสร้างหนังสือสัมมติ์แปลฯ พิมพ์ครั้งที่ ๑ จำนวน ๕,๐๐๐ เล่ม

ลำดับที่	ชื่อ - สกุล	จำนวนเงิน
1	หลวงปู่จันทร์ อนากาโล	1,400
2	สำนักปฏิบัติธรรม วัดป่าเกาชมสุข	15,000
3	คุณแม่ชันโภ หุนอานี	15,000
4	คุณนรินทร์ (รักษาอุดร) - คุณธีระภา เศวตประวิชกุล	10,000
5	คุณชวน - คุณมะลิวรรณย์ ยงยุทธ์	4,000
6	ด.ช.สุริพงษ์ - ด.ช.ชานน - ด.ญ.กีรติกา ยงยุทธ์	
7	คุณภัทรนิษฐ์ ใจจนภูมิพงษ์ และครอบครัว	3,000
8	คุณรักษ์พล ชัยภาสกรสกุล	2,800
	ร้อยตรีหญิง ประชุมพร เดชะรัตน์	
	คุณสุนิ วิชยานนท์, คุณปุ่น วิชยานนท์	
	คุณจงลักษณ์ กิ่งแก้ว และครอบครัว	
	คุณทักษิณ พิมลศรี และครอบครัว	
	คุณรัตนา สุขศรี และครอบครัว	
	คุณฉลุลักษณ์ วิชยานนท์ และครอบครัว	
	คุณนรีศร เอ่องเจริญ และครอบครัว	
	คุณรัตนา เกตุธิรัณย์ และครอบครัว	
	คุณเรวดี สิงหนาท คุณเยาวภา นันทะขว้าง	
9	ร้านกาแฟหยูยง จ.อุดรธานี	2,500
10	คุณเกาชม - คุณเลิศมนี หุนอานี	2,000
11	คุณဝงอาจ - คุณวิมล รอดคง	2,000
12	คุณวีระ-คุณอโนมาย์-ด.ญ.ชุมิตา-ด.ช.นาเคนทร์ พุฒิกลางภูริ	2,000
13	คุณลงอ้ายการประชา - คุณป้าเทียบ แสงสร	2,000
14	คุณเอกพงษ์ - คุณพิรพร แก้วแพริกและครอบครัว	1,500
15	คุณตะลุ่ม คงอุทัยกุล	1,000
16	คุณทองอาบ ไฝเทศ	1,000
17	คุณวุฒิ ติษมานะพนรงค์ - แปดริ้วแทรคเตอร์	1,000
18	คุณวันต์ - คุณใบเมืองชัย สร้อยสมวงศ์	1,000
19	คุณอุดม-คุณลูกทิพย์ ยงยุทธ์	1,000
20	บ้านธรรมของพระพุทธะ	1,000
21	คุณสมศักดิ์-คุณพิมพา-น.ส.กมลชนก-ด.ญ.กนกกาญจน์ วังวิทยา	1,000
22	คุณบุญสิบ - คุณบังอร จันทร์เจริญ และครอบครัว	1,000
23	หจก.โภคสิริยางยนต์ (ทุ่งสง)	1,000
24	น.ส.มนหาทานตี คงอุทัยกุล	1,000
25	คุณเฉลิมเกียรติ - คุณพรทิพย์ แก้วประสีธิ์	1,000
26	คุณครูแพรava ยงค์พันธุ์ (อุทิศให้คุณพ่อเยี่ยม-คุณแม่วันนา โนนงาม)	999
27	คุณสมชาย-คุณดาวใจ-ด.ช.วิชญ์-ด.ช.กัญจน์ ตั้งชูทองชัย	900

រายนามដំណឹងទាំងអស់ស្ថាបន្ទាត់បញ្ជី ពិមព័គ្រោះទី១ ចំនាយក ៥,០០០ លេម

លំដែល	ឈ្មោះ - សក្ខ	ចំនាយក
28	គុណាំរោងគី - គុណទេសវិន ហ៊ុនខានី	700
29	រាយការណាន់ ឯកសារ ឯកសារ (វត្ថុបានក្រុមពិភពលេខ)	500
30	ឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	500
31	គុណពោរង់ - គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ	500
32	គុណនុមែល គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ	500
33	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	500
34	គុណប្រារ៉ែក - គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	500
35	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	500
36	គុណម៉ោងទោន - គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	500
37	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	500
38	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	500
39	អ.វិរាមគី - អ.វិរាមគី ឈ្មោះ ឈ្មោះ	500
40	គុណប្រារ៉ែក ឈ្មោះ ឈ្មោះ	500
41	ន.ស.វរាងរាល់ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	500
42	គុណប្រារ៉ែក ឈ្មោះ ឈ្មោះ	500
43	គុណវុធិ គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ	400
44	ខាងបាភុណ្ណោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	320
45	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	300
46	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	300
47	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	300
48	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	300
49	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	300
50	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	300
51	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	300
52	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	300
53	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	300
54	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	300
55	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	299
56	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	299
57	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	209
58	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	200
59	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	200
60	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	200
61	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	200
62	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	200
63	គុណឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ	200

รายงานผู้ร่วมทำบุญสร้างหนังสือสาดมนต์แปลฯ พิมพ์ครั้งที่ ๑ จำนวน ๕,๐๐๐ เล่ม

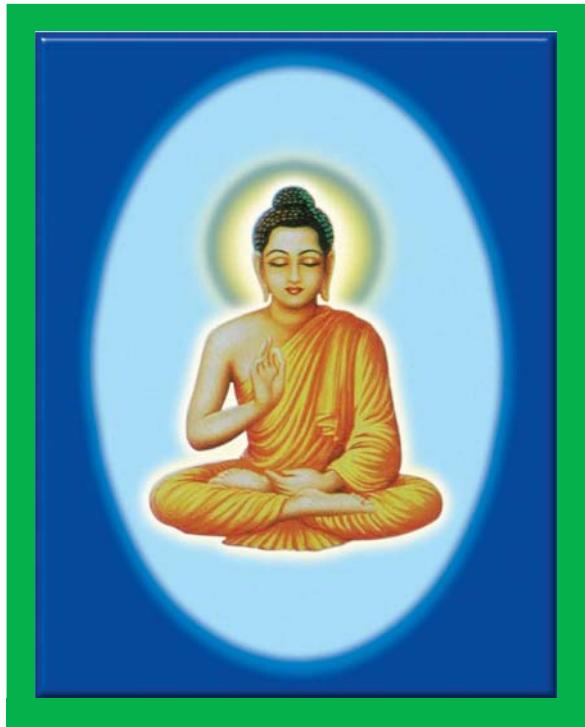
ลำดับที่	ชื่อ - สกุล	จำนวนเงิน
64	คุณพรวณี จิราวินิจ และครอบครัว	200
65	คุณประนอม บุตรกิริ	200
66	คุณโพธิสังค์ พونงาม	200
67	คุณพนนุม โพนงาม	200
68	คุณสมพงษ์ - คุณสุวิมล โพนงาม	200
69	คุณมงคลจิตร - คุณสุภาพิชญ์ ตันลาร	200
70	คุณลรร้ายทอง - คุณสมเจตน์ ตระกุดแจ่ม	200
71	คุณปานุลบจร แก้วพ่วง	200
72	อบต.หมู่กี คงทรัพย์	109
73	คุณจำเนียร - คุณนาวรี เว่องทอง	109
74	คุณสมบุญ - คุณสมจิตร สุคโถ	109
75	คุณสุทธศันต์ - คุณจะอ่อน บุญลือ	109
76	คุณทองอวบ ศิริดี	100
77	คุณจำจวน ผุดผ่อง	100
78	คุณมานิตย์ - คุณสุดใจ นพรัตน์	100
79	คุณสุพจน์ สุขสุวนันท์	100
80	คุณปรีดา - คุณอกา หุ่นอานี	100
81	คุณลิวิตา จอมศรี - คุณเกียรติศักดิ์ เคนดอก	100
82	คุณประยูร - คุณสุวารุณ และครอบครัวพิมพ์ทอง	100
83	คุณเอกกาลสธี และครอบครัวพงษ์	100
84	คุณสุพิทัยบ - คุณนพดล และครอบครัว	100
85	คุณสุรัตน์ - คุณจาน และครอบครัว	100
86	คุณณัฏฐ์ชุดา - คุณสนธยา กลุวรรณะ	100
87	คุณชาติชาญ - คุณนกเล็ก - ด.ช.ณัฐวุฒิ หอยดะคุ	100
88	ด.ญ.ชนากานต์ - ด.ญ.ศศพร จุลานุพันธ์	100
89	คุณจักรินทร์ หัดเตียม	100
90	คุณสมหญิง ทิพย์สูงเนิน	100
91	ด.ญ.ภัคจิรา - ด.ญ.ลุษณะ ขัติยะ	100
92	น.ส.สุภาพร ศิริโถ	100
93	คุณนิมิตร - คุณมณี ทรัพย์คง	100
94	ด.ญ.อณภรณ์ - ด.ช.อนันต์ พูลสวัสดิ์	100
95	คุณประไพพิช ทรัพย์คง	100
96	คุณอภิภันท์ - คุณพิมพ์เจ	100
97	ด.ช.พครัต	100
98	น.ส.ยุพิน เอิบอิ่ม	100
99	คุณเม จันทร์สมดี	100

รายนามผู้ร่วมทำบุญสร้างหนังสือสวดมนต์เบบลฯ พิมพ์ครั้งที่๑ จำนวน ๔,๐๐๐ เล่ม

ลำดับที่	ชื่อ - สกุล	จำนวนเงิน
100	คุณตา - คุณป่อน พรมสา	100
101	คุณทองรักษา บุญประสิทธิ์ และครอบครัว	100
102	คุณห่วง - คุณก้องมา	100
103	น.ส.จันทร์จิรา สมศาน และครอบครัว	100
104	คุณเอื้อพูล - คุณวิจารณ พูลสวัสดิ์	100
105	คุณสมจิตร แพนล่า	100
106	คุณกิมลี สิงห์สมดี	100
107	คุณทองคำ คหภูรร	100
108	คุณสมจวน เรืองไสภา	100
109	น.ส.กระสาณต์ศรี หุ่นธนา	100
110	น.ส.สุกิจราษฎร์ หุ่นธนา	100
111	คุณกัมพล อธิมุตติกุล	100
112	ด.ช.นภกัล อธิมุตติกุล	100
113	คุณละออง - คุณทองม้วน ทับทอง	100
114	น.ส.ศรีประภา วงศ์ชาตยาณนท์	100
115	คุณป้าทวี ทรัพย์เมฆ	100
116	คุณอภิชาติ อธิมุตติกุล	100
117	คุณพงษ์ศักดิ์ ตีอ่อง	100
118	คุณบรรจบ สีคุณ	100
119	คุณเบญจมาศ กระยะเกตุ	59
120	คุณทองใบ จันทร์สมดี	50
121	คุณใจ สุพรรณ	50
122	คุณนาค - คุณทองสุข จินตเกษกรณ์	50
123	คุณสีนวล จำเป็ง	50
124	คุณพิเชษฐ์ พะวา	40
125	ด.ช.ชาญวิทย์ คงหัวยรอบ	40
126	คุณเสริม ชั้งช้ำ	40
127	คุณเนรศ, คุณนิรุตตน์ ยุติธรรม	40
128	คุณอนงค์, คุณเยื้อ สุพรรณ	40
129	คุณปราภรณ์, คุณลำพวน	40
130	คุณยุทธพันธ์ กิตา	20
131	คุณทองแถว คงหัวยรอบ	20
132	น.ส.วันทนna กันนารักษณ์	20
133	คุณพิพรรณ คำทวี	20
134	คุณวชิระ สุขอยู่	20
135	น.ส.รดา กลืนอุทัย	20

รายงานผู้ร่วมทำบุญสร้างหนังสือสัตมันต์แปลฯ พิมพ์ครั้งที่๑ จำนวน ๕,๐๐๐ เล่ม

ลำดับที่	ชื่อ - สกุล	จำนวนเงิน
136	คุณประเทือง กลั่นกลิ่นหอม	20
137	น.ส.นงค์ลักษณ์ สุคбуตร์	19
138	น.ส.สุดารัตน์ จันແດປ	19
139	กฤษ์หนังสือพิมพ์คมชัดลึก คุณอนงค์ชัย - คุณอัจฉรา พุทธาสมศรี ด.ช.บรรณวิชญ์ - ด.ญ.บันทิตา พุทธาสมศรี คุณมุรติ เทชะไพบูลย์สุข นายบุนลี้ แซ่แต้ นางอาภรณ์ เทชะไพบูลย์สุข คุณแม่น น้อยพิทักษ์ คุณพ่อเม่น แม่ละม้าย น้อยพิทักษ์ พน้อง หลวง พีรวิล น้อยพิทักษ์ คุณวิชัย-คุณประพันธ์-คุณอรรถสิทธิ์ ชวนพิพัฒน์พงศ์ คุณจารุพรรณ์ หาแท่งทอง คุณโสมฤทธิ์ คงวารัตน์, คุณมาศรี ขุนทอง คุณปกรณ์ ชัยยุทธนาณนท์ คุณปรัชญา ผลวากิตย์ คุณฤฤทธิ์ เรืองนาม, คุณสุภาวดี เรืองนาม คุณกำพล จิรภัณฑ์จนะ คุณโชคอำนวย เรืองนาม, คุณศักวินทร์ เรืองนาม พ.ต.ท.อำนาจ ศิริจันทร์นนท์ คุณดวงรัตน์ ดวงสิทธิ์ ศิรดา มีศรี คุณเกรียงศักดิ์ แผ่นอินทร์ คุณชาลิต แผ่น คุณณัฐชนก-จริยา-ปัณณทัต-ญาณรัตน์ พันธุ์ศรี อุทิศให้พ่อบุญเย็น - แม่ลลิต ทองก่อสุข คุณบังอור ทองก่อสุข คุณสุวิชัย เรืองนาม, คุณ สิทธิชัย เรืองนาม คุณอรวรรณ บุญมาสาย คุณอรุณชา จันทร์ແย้ม <sup>1</sup> คุณณัชรา กำลังเอก คุณสุชาติ มั่นรักษคง และครอบครัว คุณพิชัย-คุณบุษกร-ด.ญ.พรพรรณพกาน-ด.ญ.กัณฑ์มนณี ใบเบิน คุณศุภภารณ์ บุญมี และครอบครัว คุณกันต์ปันธ์อร์ ล GIRL ก และครอบครัว คุณยิ่งรัก รักษาสุวรรณ และครอบครัว คุณกรวิกา คงเดชศักดิ์ และครอบครัว	5,661
	รวมเป็นเงินทั้งสิ้น	105,000



ພຫຼິນ ວຕ ອຕຖາຍ  
ອີຫຼືນ ປຸຣິສ໏ານບຸຈ

ອຸປປ່ຽນທຸກ  
ເຢ ເຕ ສາສນກາກາ.

"ພຣະຕາຄຕເຈ້າ ຍ່ອມເກີດຂຶ້ນເພື່ອປຣະໂຍ່ໜີແກ່ຄນໜູ່ມາກ  
ຕື່ອ ສຕຣີແລະບຸຮູ່ຜູ້ທຳຕາມຄຳສັ່ງສອນ"

(ວິນດເຕຣ) (ຊູ.ເຕຣ. ແກ້ວ/ດຕ)

ພູພມພ ກ້ວມເມນ ແວນດ ກັນຍ ກຽບ  
KONMEK AND GUN GROUP

35/151 ໜູ່ 1 ຕ.ບາງຄັນເມືອງ ອ.ເມືອງ ຈ.ນະຫຼວງ 11000  
ໄທ/ແຟັກເຊ. 0-2446-3722 ໜ້ອຍໂທຣ. 0-9103-3650, 0-9785-3650